

# FÖRDELAKTIG

DK

NO

FI

SE

IS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



|                 |            |
|-----------------|------------|
| <b>DANSK</b>    | <b>4</b>   |
| <b>NORSK</b>    | <b>32</b>  |
| <b>SUOMI</b>    | <b>60</b>  |
| <b>SVENSKA</b>  | <b>88</b>  |
| <b>ÍSLENSKA</b> | <b>118</b> |



Se sidste side i denne vejledning, hvor der findes en liste over IKEAs nationale autoriserede servicecentre og telefonnumre.



Se siste side i denne veiledningen hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA servicesenter med tilhørende nasjonale telefonnummer.



Katso tämän käyttöoppaan viimeistä sivua, jolla näkyy kaikkien valtuutettujen IKEA-huoltoliikkeiden luettelo puhelinnumeroineen.



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.



Á öftustu síðu þessarar handbókar er að finna lista yfir allar viðurkenndar þjónustudeildir IKEA og símanúmer þeirra í hverju landi.

## Indehold

|                              |    |                                       |    |
|------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| Oplysninger om sikkerhed     | 4  | Indstilling af brugermenu             | 23 |
| Generelle oplysninger        | 8  | Vejledning til brug af gryder         | 24 |
| Elektrisk tilslutning        | 10 | Effektstyring                         | 25 |
| Rengøring og vedligeholdelse | 13 | Problemløsning                        | 26 |
| Beskrivelse af apparat       | 15 | Tekniske data for udsugningsenheden   | 27 |
| Indikatorer                  | 15 | Udsugningsenhedens energieffektivitet | 28 |
| Betjeningspanel              | 16 | Energieffektivitet                    | 28 |
| Effektbegrænsning            | 18 | Typeskilt                             | 29 |
| Kogepladens funktioner       | 19 | Miljømæssige aspekter                 | 29 |
| Tilberedningstabel           | 21 | IKEA garanti                          | 30 |
| Udsugningsfunktioner         | 22 |                                       |    |

## Oplysninger om sikkerhed

**i** For korrekt sikkerhed og funktion af apparatet bedes man omhyggeligt læse denne brugsanvisning inden installation og ibrugtagning. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet, også hvis det overdrages eller videregives til tredjepart. Det er vigtigt, at brugeren kender til alle apparatets funktions- og sikkerhedsegenskaber. Induktionskogepladerne stemmer overens med bestemmelserne i EMC-standarderne og EMF-direktivet og bør ikke skabe forstyrrelser med andre elektroniske apparater. Personer med pacemaker eller andre indopererede elektroniske apparater skal konsultere egen læge eller fabrikanten af det indopererede apparat for at vurdere, om disse apparater er tilstrækkeligt modstandsdygtige over for forstyrrelser.

**!** De elektriske tilslutninger skal udføres af specialuddannet personale. Inden den elektriske tilslutning foretages, skal du læse afsnittet ELEKTRISK TILSLUTNING.

For apparater med elkabel skal klemmerne eller ledningernes tværsnit mellem kablets forankringspunkt og klemmerne være anbragt på en sådan måde, at den strømførende leder opstrøms for jordkablet kan trækkes ud i tilfælde af lækage fra dens forankring.

- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert installation eller brug.
- Kontrollér, at strømforsyningen svarer til angivelsen på typeskiltet, der er fastgjort inde i produktet.
- Der skal være installeret energiafbrydere i det faste system i overensstemmelse med reglerne for ledningssystemer.
- For apparater i klasse I skal man kontrollere, at forsyningsnettet i hjemmet har en passende jordforbindelse.
- Tilslut udsugningsenheden til røgkanalen med en passende rørforbindelse. Se det tilbehør, der kan købes, angivet i installationsvejledningen (for runde rør: minimumdiameter på 120 mm) Udsugningsrørets længde skal være så kort som muligt.
- Tilslut produktet til elnettet med en omnipolær afbryder.
- Overholdelse af lovbestemmelserne vedrørende luftudledning er nødvendigt.
- Tilslut ikke emhætten til udsugningsrør til udledning af røggas fra forbrændingsprocessen (kedler, skorstene osv.).
- Hvis udsugningsenheden bruges sammen med ikke-elektriske apparater (f.eks. gasdrevne apparater), er det nødvendigt at sikre en tilstrækkelig udluftning i lokalet for at hindre tilbagestrømning af den udledte gas. Når kogeapparatet bruges sammen med apparater drevet af ikke-elektriske energikilder, må det negative tryk i lokalet ikke overskride 4 Pa at forhindre, at kogeapparatet suger røgen tilbage til lokalet.
- Luften må ikke udledes i rør, der bruges som røgkanaler til apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en kompetent tekniker for at undgå enhver risiko eller farlig situation.
- Slut apparatets stik til en lettilgængelig stikkontakt, der opfylder de gældende lovbestemmelser.
- Hvad angår de tekniske tiltag og sikkerhedsforanstaltningerne, der skal træffes for udledningen af røggassen, er det vigtigt at overholde de lokale myndigheders regler.

 **ADVARSEL:** Fjern den beskyttende film inden apparatet installeres.

- Brug kun de skruer eller andet tilbehør, der leveres sammen med apparatet.

 **ADVARSEL:** Manglende montering af skruer eller fastgørelseselementer, som beskrevet i denne vejledning, kan medføre risiko for elektrisk stød.

- Se ikke direkte ind i lyset med optiske enheder (kikkert, forstørrelsesglas osv.).
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse, med mindre de overvåges af en voksen.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet må ikke benyttes af personer (herunder børn) med nedsatte fysisk-psykiske-sensoriske evner, eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet kan anvendes af børn på mindst 8 år og af personer med nedsatte fysisk-psykiske-sensoriske evner eller med utilstrækkelig erfaring og viden, så længe vedkommende overvåges og instrueres i sikker brug af apparatet og i de eventuelle farer, som kan opstå ved forkert brug. Lad ikke børn lege med apparatet.

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgængelige dele bliver meget varme under brug.

Vær forsigtig og rør ikke varmelegemerne.

Hold børn under 8 år væk, medmindre der konstant holdes øje med dem.

- Rengør og/eller udskift filtrene efter den angivne periode (brandfare). Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.
- Det anbefales at sikre en passende udluftning i lokalet, når apparatet benyttes sammen med apparater med forbrænding af gas eller andre former for brændstof (vedrører ikke apparater, som kun recirkulerer luften i lokalet).

**⚠ ADVARSEL:** Hvis overfladen har revner, skal man slukke apparatet for at undgå fare for elektrisk stød. Apparatet og dets tilgængelige dele bliver meget varme under brug.

- Tænd ikke for enheden, hvis overfladen er revnet, eller hvis der er synlig skade i tykkelsen af materialet.
- Rør aldrig ved apparatet med våde hænder eller kropsdele.
- Brug ikke dampapparater til rengøring af produktet.
- Anbring ikke metalgenstande, såsom knive, gafler, skeer og låg på kogepladens overflade, da de kan blive opvarmede.
- Brug knappen til at slukkes kogepladen efter brug; stol ikke på grydesensorerne.

**⚠ ADVARSEL:** Det er farligt at lade kogepladen være uden opsyn, når du bruger olie eller fedt, da der kan opstå en farlig situation, og der kan opstå brand. Forsøg ALDRIG at slukke flammer med vand, men sluk for apparatet og kvæl flammerne med f.eks. et låg eller et brandtæppe.

•

**⚠ ADVARSEL:** Tilberedningsprocessen skal overvåges. En kort tilberedningsproces skal overvåges konstant.

- Apparatet er ikke designet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

**⚠ ADVARSEL:** Brandfare: Placer ikke genstande på kogepladen.

- Apparatet skal installeres på en sådan måde, at strømforsyningen frakobles med en åbning mellem kontakterne (3 mm), der sikrer fuldstændig frakobling i tilfælde af kategori III-overbelastning.
- Apparatet må aldrig udsættes for vejrliget (regn, sol).
- Apparatets udluftning skal overholde producentens anvisninger.
- Opbevar emballagen utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Køkkenemhætter og andre udsugningsapparater til mados kan kompromittere sikker drift af apparater, der forbrænder gas eller andre former for brændstof (herunder dem, der er placeret i andre lokaler), på grund af forbrændingsgassernes returstrømning. Gasserne kan forårsage kulilteforgiftning. Når man har installeret en køkkenemhætte eller et hvilket som helst andet udsugningsapparat til mados, skal man sørge for, at gasapparaterne testes af en kompetent person for at sikre, at der ikke er nogen returstrømning af forbrændingsgasser.

## Generelle oplysninger

### Generelle anbefalinger

- Brug aldrig skuresvampe, ståluld, saltsyre eller andre produkter, der kan ridse eller efterlade mærker på overfladen.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må man ikke bruge damp- eller højtryksrensere til rengøring af apparatet.
- Spis ikke eventuelle madrester fra overfladen eller kogepladens funktions- eller

pynteelementer.

### Anvendelse

- Emhætten er udelukkende beregnet til at fjerne lugtene fra madosen.
- Brug aldrig apparatet til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Friturekogere skal overvåges konstant under brug: overophedet olie kan antænde.
- Tænd ikke for apparatet med en ekstern ti-

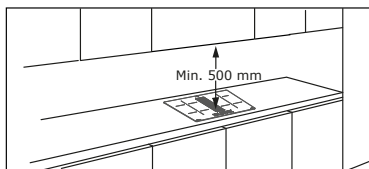
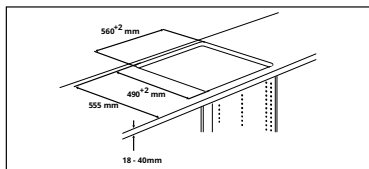
mer eller et separat fjernbetjent system.

- Apparatet må ikke installeres bag en dør for at undgå, at det overophedes.
- Stå ikke på apparatet for at undgå, at det beskadiges.
- Stil ikke varmt kogegej på rammen for at undgå, at beskadige silikonetætningerne.
- Skær eller tilbered ikke mad på overfladen, og tab ikke hårde genstande den på den. Træk ikke gryder eller tallerkener hen over overfladen.

### Krav til indbygningselementet

#### Installation

- Apparatet er beregnet til indbygning i køkkenbordet oven på et køkkenskab med en bredde lig med eller over 600 mm.
- Hvis apparatet installeres på antændelige materialer, er det nødvendigt at overholde retningslinjerne og standarderne for lavspændingsinstallationer og brandbeskyttelse nøje.
- Ved enheder til indbygning skal komponenterne (plastmaterialer og finerede plader) monteres med varmebestandige klæbemidler (mindst 85 °C): brug af uegnede materialer og klæbemidler kan forårsage deformation og løsrivelse.
- Køkkenskabet skal have tilstrækkelig plads til de elektriske tilslutninger af apparatet. Ovenhængte skabe over apparatet skal installeres i en afstand, så der er plads til at arbejde komfortabelt.
- Det er tilladt at anvende pyntekanter i massivt træ rundt omkring arbejdsfladen bag apparatet, hvis minimumsafstanden er lig med den angivne i installationsfigurerne.
- Placering og mål på indbygningshullet til apparatet er vist i de efterfølgende figurer. De angivne mål gælder kun, hvis man overholder en afstand imellem fremspringet af køkkenbordet og forreste skabsside på 35 mm.
- Minimumsafstanden imellem indbygnings-apparatet og ovenhængte skabe er 500 mm.



- For at undgå indtrængen af væske imellem kogepladens kant og køkkenbordet skal man påføre den medfølgende klæbebepakning rundt om hele kogepladens kant, inden man fortsætter med monteringen. Se monteringsvejledningen.

#### Elektrisk tilslutning

- Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.
- Følg tilslutningsskemaet (placeret på undersiden af produktet).
- Dette apparat har en tilslutning af typen "Y", der kræver et H05VV-F-strømkabel. Kablet skal have de obligatoriske terminalmuffer. I henhold til IEC-standardens skal man til den enfasede tilslutning bruge: strømkabel på 3 x 4 mm<sup>2</sup>, til den tofasede tilslutning: strømkabel på 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> og til tilslutning i Kolland: strømkabel på 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Elkablets udvendige diameter: min 8 mm - max 12 mm. Overhold de specifikke nationale bestemmelser.
- Forbindelsesklemmerne kan nås ved at fjerne koblingsboksens dæksel.
- Kontrollér, at boligens el-anlæg (spænding, maksimal effekt og strøm) er kompatibelt med apparatets egenskaber.
- Tilslut apparatet som vist på diagrammet (i overensstemmelse med de nationale, gældende referencestandarder for netspænding).
- Svejls ikke kabler!

## Elektrisk tilslutning



**ADVARSEL:** Alle elektriske tilslutninger skal udføres af en autoriseret installatør.

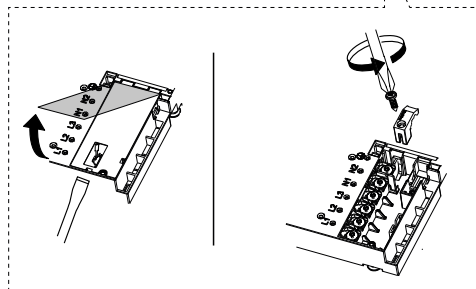
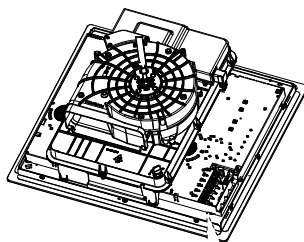
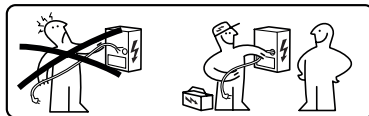
- Inden der udføres tilslutninger, skal man kontrollere, at apparatets nominelle spænding, som vist på typeskiltet, svarer til netspændingsforsyningen. Typeskiltet sidder på nederste side af kogepladen.
- Følg tilslutningsskemaet (placeret på nederste side af kogepladen).
- Brug kun originale dele fra reservedelsservicen.
- Apparatet er ikke udstyret med netkabel.

Køb det rette kabel hos en specialiseret forhandler.

- Hvis kablerne er beskadiget, skal de udskiftes med originale kabler. Kontakt din lokale IKEA's call center.



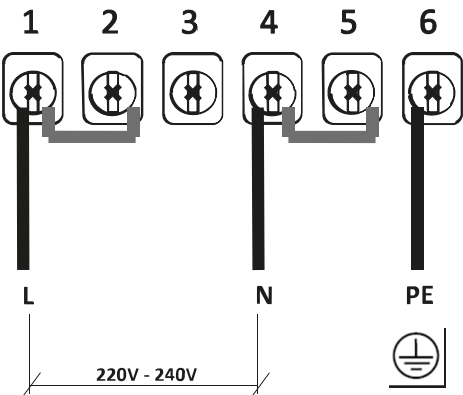
**Vigtigt!** Svejs ikke kabler!



Tilslutningsskema for produktet

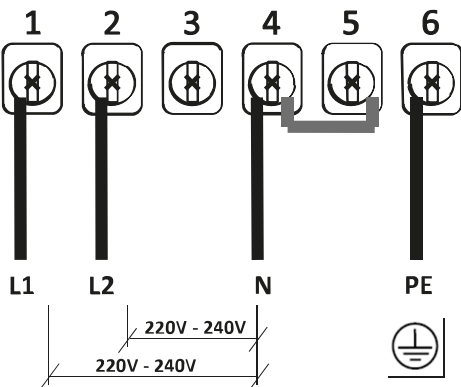
Indsæt koblingsledningen  mellem skruerne som vist

220V - 240V 1N ~



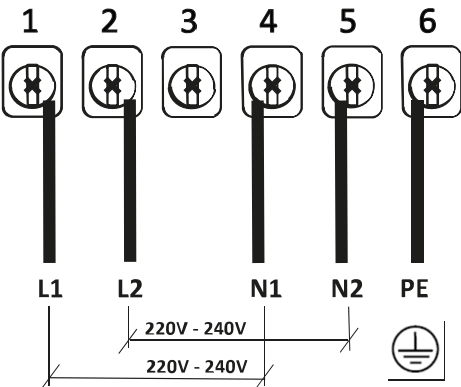
|                                                                                   |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| L                                                                                 | Sort eller brun |
| N                                                                                 | Blå             |
|  | Grå / Grøn      |

380V - 415V 2N ~



|                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| L1                                                                                | Brun       |
| L2                                                                                | Sort       |
| N                                                                                 | Blå        |
|  | Grå / Grøn |

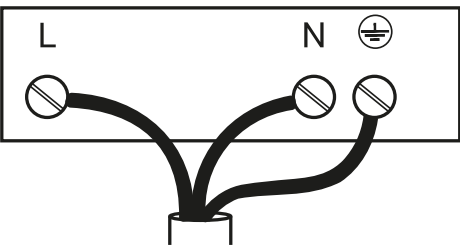
 220V - 240V 2N ~



|                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| L1                                                                                  | Brun       |
| L2                                                                                  | Sort       |
| N1                                                                                  | Blå        |
| N2                                                                                  | Blå        |
|  | Grå / Grøn |

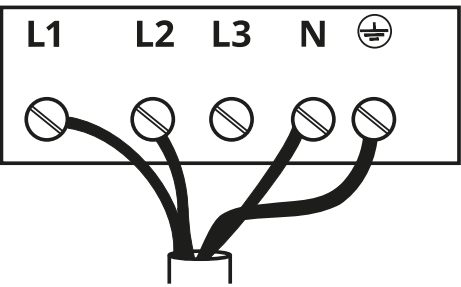
Tilslutningsskema for hjemmet

**220V-240V 1N ~**



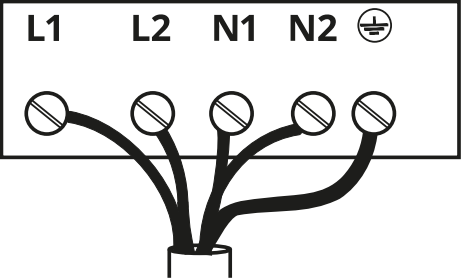
|   |                 |
|---|-----------------|
| L | Sort eller brun |
| N | Blå             |
| ⏏ | Grå / Grøn      |

**380V - 415V 2N ~**



|    |            |
|----|------------|
| L1 | Brun       |
| L2 | Sort       |
| N  | Blå        |
| ⏏  | Grå / Grøn |

**220V - 240V 2N ~** **NL**



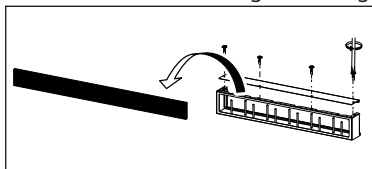
|    |            |
|----|------------|
| L1 | Brun       |
| L2 | Sort       |
| N1 | Blå        |
| N2 | Blå        |
| ⏏  | Grå / Grøn |

## Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk apparatet og kobl det fra strømforsyningen inden vedligeholdelsesarbejde.

### Aktivt kulfilter

- Det aktive kulfilter (se instruktionerne i monteringsvejledningen), som filtrerer lugt, kan regenereres. Det aktive kulfilter kan vaskes og regenereres hver 3-4 måned (eller oftere ved intensiv brug af emhætten) op til maks. 8 regenereringscyklusser (ved bestilling af et nyt filter, kontakt servicecenter - se tabellen sidst i brugsanvisningen).

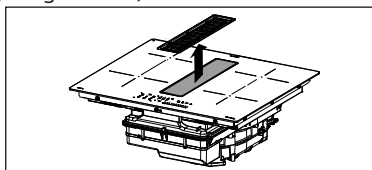


### Fremgangsmåde for regenerering

- Filtrene kan vaskes i opvaskemaskine ved en MAX. temperatur på 70°C eller i hånden i varmt vand uden brug af skuresvampe (brug ikke rengøringsmidler!).
- Tør i ovnen ved en MAKS. temperatur på 70°C i 2 timer (det anbefales, at du nøje læser brugsanvisningen og monteringsanvisningerne vedrørende den indkøbte ovn).

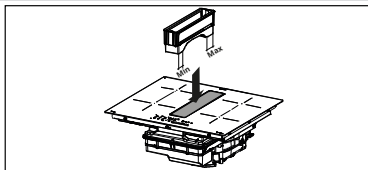
### Støbejernsrist

- Må ikke vaskes i vaskemaskine. Rengør risten med varmt vand og neutral sæbe uden brug af skuresvampe (brug ikke rengøringsmidler!).



### Fedtfilter

- Rengør eller udskift filtrene ifølge de angivne intervaller for at holde emhætten i god stand og undgå eventuel brandfare pga. fedtophobning.
- Fedtfiltrene skal rengøres hver 2 måneders aktivitet eller oftere i tilfælde af meget intens brug og kan vaskes i opvaskemaskinen.

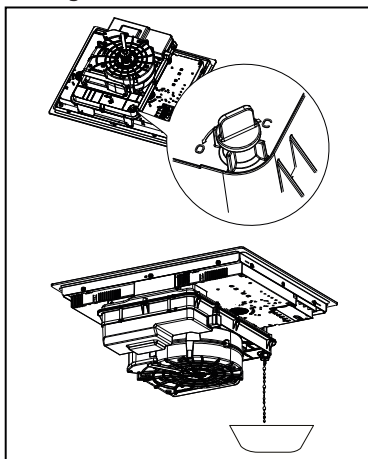


Det øverste overløbskar er en del af fedtfiltret og skal kontrolleres efter hver brug eller hver gang der er spildt væske på kogepladen. Vask med varmt vand og fjern madrester for at undgå dårlig lugt og aflejringer.

### Vandopsamlingskar

Ved almindelig brug anbefales det at kontrollere og tømme vandopsamlingskarret hver anden uge.

Tag skuffen ud, inden der udføres kontrol af vandopsamlingskarret, især i tilfælde større spild af væske. Tryk hanen opad og skru den af for at tømme beholderen. Ventilen kan udskiftes og fås som reservedel.



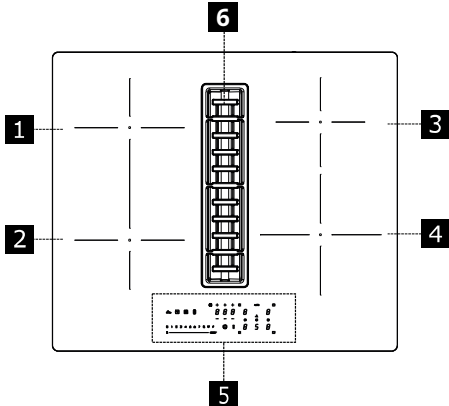
### Rengøring af apparatet

- Rengør apparatet efter hver brug for at undgå forkulning af eventuelle madrester. Genstridige og fastbrændte madrester er svære at fjerne.
- Brug en blød klud eller svamp og et egnet rengøringsmiddel til rengøring i hverdagen. Følg producentens anbefa-

linger vedrørende de rengøringsmidler, der skal bruges. Det anbefales at bruge beskyttende rengøringsmidler.

- Fjern genstridige madrester, f.eks. mælk, der er skvulpet over under kogning, med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Følg producentens anbefalinger vedrørende den type skraber, der skal bruges.
- Fjern madrester med indhold af sukker, f.eks. marmelade, der er skvulpet over under kogning, med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern evt. smeltet plastik med en skraber til glaskeramik, mens kogepladen stadig er varm. Madrester kan beskadige den glaskeramiske overflade.
- Fjern kalkpletter med en lille mængde afkalkningsmiddel, f.eks. eddike eller citronsaft, når kogepladen er kold. Tør efter med en fugtig klud.

Beskrivelse af apparat

|                                                                                   |                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                     |
| 1                                                                                 | Enkelt kogezone (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W |
| 2                                                                                 | Enkelt kogezone (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W |
| 3                                                                                 | Enkelt kogezone (145 mm) 1400 W, med Booster-funktion på 1850 W     |
| 4                                                                                 | Enkelt kogezone (200 mm) 2300 W, med Booster-funktion på 3000 W     |
| 5                                                                                 | Betjeningspanel                                                     |
| 6                                                                                 | Udtrækker                                                           |
| 1 + 2                                                                             | Kombinerbar kogezone                                                |

Indikatorer

Detektering af kogegrej

Hver kogezone er udstyret med et system til detektering af kogegrej. Systemet til detektering af kogegrej genkender gryder med magnetisk bund, der er egnet til brug på induktionskogeplader. Hvis gryden fjernes under funktion, eller hvis man bruger en ikke egnet gryde, blinker displayet ved siden af bjælkegrafikken med symbolet .

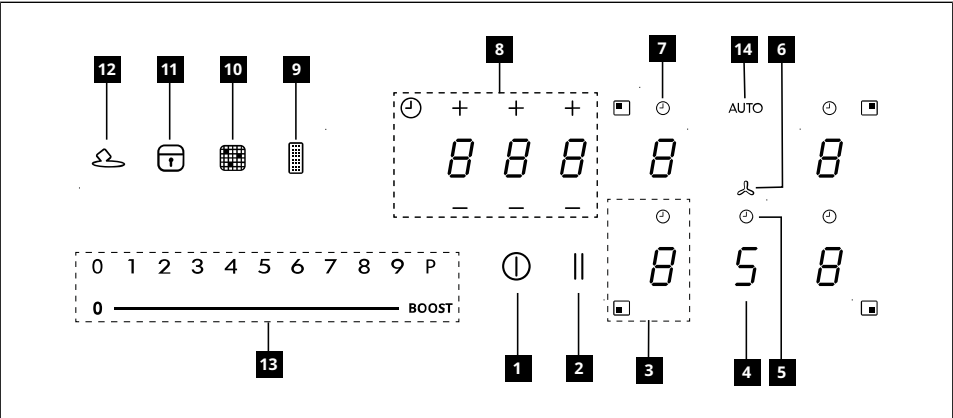
Hvis der ikke er nogen gryde på kogezone i løbet af de 10 sekunders detekteringstid:

- Kogezone slukker automatisk efter 10 sekunder.
- Displayet for hver kogezone viser .

Indikator for restvarme

Hvis kogezone er slukket, men stadig varm, forbliver bogstavet **H** tændt på panelet for at angive fare for forbrænding.

Betjeningspanel



|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| 1  | Tændt/Slukket                           |
| 2  | Knap for Pausefunktion                  |
| 3  | Indikator for kogezonens effektniveau   |
| 4  | Indikator for udsugningens effektniveau |
| 5  | Styring af udsugningstimer              |
| 6  | Symbol udsugningens betjeningszone      |
| 7  | Styring af kogezonetimer                |
| 8  | Zone Timerstyring                       |
| 9  | Indikator for mættet fedtfilter         |
| 10 | Indikator for mættet aktivt kulfilter   |
| 11 | Knap for Låsefunktion                   |
| 12 | Knap for smeltfunktion                  |
| 13 | Rulletastatur                           |
| 14 | Knap for Autofunktion                   |

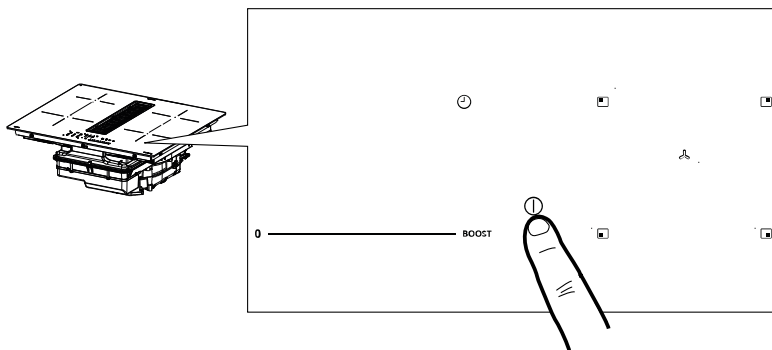
Kogezoner kan aktiveres ved at indtaste referencetallet **8**. Tallet lyser kraftigere for at bekræfte funktion.

Når en gryde placeres på en af de 4 kogezoner, registrerer kogepladen automatisk dens tilstedeværelse og det tilsvarende tal lyser op for at aktivere den.

Hvis der ikke er gryde eller andre genstande på kogepladen, er tallene ikke synlige.

På betjeningspanelet er de valgbare funktioner altid synlige, men lyser ved lav intensitet. Vælg funktionerne ved at røre det tilsvarende symbol.

### Tænding af apparatet



Tryk på tasten On/Off i 2 sekunder for at tænde og aktivere pladens funktioner.

Nu er pladen tændt, men alle kogezoner og emhætten har nul effekt. Pladen slukker automatisk efter 20 sekunders inaktivitet.

**Advarsel:** Af sikkerhedsmæssige årsager vil det altid være muligt at slukke for pladen med tasten On/Off.

**Advarsel:** På betjeningspanelet er alle de valgbare funktioner altid oplyste/synlige og vil altid være de eneste, der kan aktiveres. Kogezonernes, udsugningsenhedens og timerens betjeningsanordninger kan aktiveres ved at trykke på det tilsvarende tal. Bekræftelsen af valget vises med en intens belysning af tallet.

**Advarsler til installatøren:** Kontrollér, og ændr om nødvendigt indstillingen af pladens effekt. Se afsnittet "**Effektbegrænsning**". Som standard indstilling er kogepladen indstillet til en absorption på **7,4 Kw**.

## Effektbegrænsning

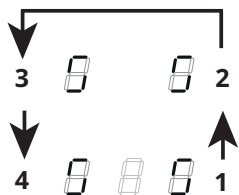
Når apparatet tilsluttes husholdningens netværk for første gang, skal installatøren indstille kogezonernes effekt baseret på den faktiske kapacitet i husholdningens elektriske system.

Hvis dette ikke er nødvendigt, kan kogepladen tændes direkte med ① eller, alternativt skal man følge fremgangsmåden beskrevet nedenfor for at få adgang til menuen.

Før proceduren udføres, anbefales det at læse hele afsnittet.

Tilslut kogepladen til husholdningens netværk.

1. Alle tal lyser op i et par sekunder, slukkes derefter og kun **II** blinker.
2. Tryk og hold på **II** kogezonens tal angiver .
3. Mens du holder **II** nede, skal man begynde at trykke på zonetallene og gå mod urets retning.



Det bageste venstre tal angiver  og et nummer, der angiver menutypen. Det forreste venstre tal angiver et nummer, der afhænger af de parametre, der er angivet i valget.

Vælg tallet med , og tryk på "8" på effektbjælken.

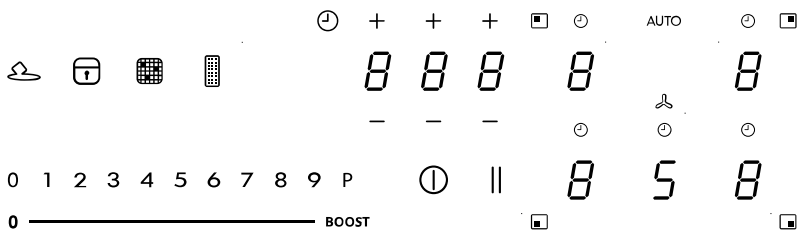
Vælg forreste venstre tal, og vælg den korrekte indstilling.

Se tabellen nedenfor for specifikationer:

| Værdi på effektbjælken | KW  | Bemærkning                |
|------------------------|-----|---------------------------|
| 0                      | 7,4 | Standard startindstilling |
| 1                      | 6   |                           |
| 2                      | 5   |                           |
| 3                      | 4   |                           |
| 4                      | 3,5 |                           |
| 5                      | 3   |                           |
| 6                      | 2,5 |                           |

Bekræft ved at berøre og holde ① nede, når den korrekte værdi er indtastet.

## Kogepladens funktioner

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Børnelås</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Denne funktion forhindrer utilsigtet tænding af apparatet. Kan ikke bruges under tilberedning.                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Aktivering: fjern alle gryder fra apparatet og sluk det. Tænd apparatet, og inden 3 sekunder tryk på og hold en af de 5 tal nede i 3 sekunder. Slip og lad langsomt effektbjælken gå fra 0 til BOOST. Der vises et "L" på alle 5 tal. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Deaktivering: tænd apparatet, tryk på og hold en af de 5 tal nede i 3 sekunder. Slip og lad langsomt effektbjælken gå fra BOOST til 0. De 5 tal lyser op og angiver et effektniveau på "0".                                           |
| <b>Lås</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Det er muligt at låse kogepladens funktioner under brug, for eksempel for at rengøre kogepladen. Funktionen forbliver aktiv, selvom kogepladen slukkes og tændes igen. Funktionen deaktiveres i tilfælde af strømsvigt.               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | For at aktivere: tryk på  og hold nede i 1 sekund.                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | For at deaktivere: tryk på  .                                                                                                                        |
| <b>Boost-funktion</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Hver kogezone kan indstilles til et ekstra effektniveau i op til 5 minutter.                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | For at aktivere: vælg en af de 4 kogezone, og vælg "P"-værdien på effektbjælken. Det tilsvarende tal angiver <b>P</b> .                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | For at deaktivere: vælg en af de andre mulige værdier på effektbjælken.                                                                                                                                                               |
| <b>Timer for kogezone</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Timeren giver mulighed for at slukke for en bestemt kogezone, når den indstillede tid udløber. Kogezonerne kan programmeres individuelt, da hver har sin egen timer.                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | For at aktivere: Når kogezone er i drift, skal man trykke for at få adgang til styring af timeren for den pågældende zone.                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | De 3 tal angiver "0 0 0". Tryk på "+" eller "-" for at indstille timerens nedtælling.                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <div style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: center;">Timer - Tiendedele - Minutter</p>                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Rør ikke ved noget i 10 sekunder for at bekræfte den indstillede tid.                                                                                                                                                                 |
| <p>Når nedtællingen slutter, nulstilles tallene, og der udsendes et akustisk signal. Funktionen kan stoppes ved at trykke på en vilkårlig tast.</p> <p>Hvis timeren er aktiv i flere kogezone, vil de 3 tal altid angive den næste timer, når tiden udløber.</p> <p>For at deaktivere: Når kogezone er i drift, skal man trykke for at få adgang til styring af timeren for den pågældende zone.</p> <p>Indstil de tre tal til "0 0 0" ved hjælp af "+" eller "-", eller tryk på On/Off-tasten.</p> |                                                                                                                                                                                                                                       |

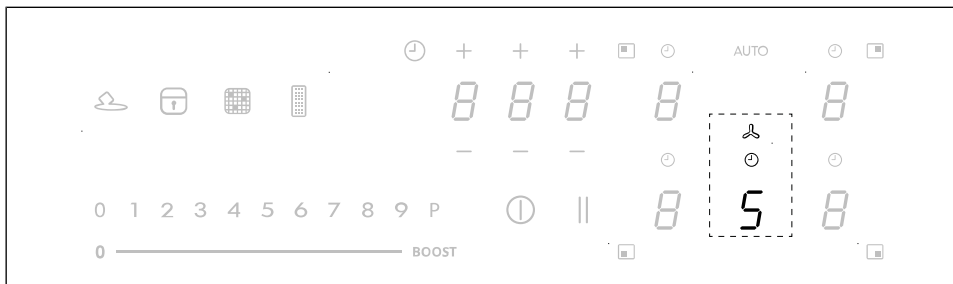
| Timer (generelt) | Timer med alarm til generel brug.<br><br>For at aktivere: tænd kogepladen og kontrollér, at der ikke er gryder eller aktive kogezone.<br>De 3 tal til styring af timeren angiver "- - -".<br>Tryk på tallet for at åbne timermenuen og se " 0 0 0 ".<br>Tryk på "+" eller "-" for at indstille timerens nedtælling.<br><div>8 8 8</div> <p>Timer - Tiendedele - Minutter</p> <p>Rør ikke ved noget i 10 sekunder for at bekræfte den indstillede tid.</p> <p>Når nedtællingen slutter, nulstilles tallene, og der udsendes et akustisk signal. Funktionen kan stoppes ved at trykke på en vilkårlig tast.</p> <p>Gentag de beskrevne indgreb for at ændre nedtællingens værdi.</p> <p>For at deaktivere: tænd kogepladen og kontrollér, at der ikke er gryder eller aktive kogezone.<br/>Tryk på tallet for at åbne timermenuen og bruge "+" og "-" til at indstille displayet på " 0 0 0 "" eller tryk på On/Off-knappen.</p>                                                                                                                                                                                                                          |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|---|----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|------------------|---|
|                  | <b>Smeltefunktion</b><br><br>Aktivering: vælg den kogezone, hvor funktionen skal anvendes, og tryk på  .<br><br>Deaktivering: vælg den kogezone, hvor funktionen har været i brug, og vælg et andet effektniveau eller tryk på  .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
|                  | Denne funktion bruges til at opvarme en gryde til maksimal effekt, før der fortsættes med tilberedning ved et valgt niveau. Tidsintervallet, hvor kogezone holdes på maksimal effekt, afhænger af det indstillede endelige tilberedningsniveau. Se tabellen: <table><thead><tr><th>Effektniveau</th><th>Timer (sekunder)</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>48</td></tr><tr><td>2</td><td>144</td></tr><tr><td>3</td><td>230</td></tr><tr><td>4</td><td>312</td></tr><tr><td>5</td><td>408</td></tr><tr><td>6</td><td>120</td></tr><tr><td>7</td><td>168</td></tr><tr><td>8</td><td>216</td></tr><tr><td>9</td><td>Ikke tilgængelig</td></tr><tr><td>P</td><td>Ikke tilgængelig</td></tr></tbody></table> <p>For at aktivere, med en gryde på kogepladen og kogezone valgt, skal du trykke og holde den valgte værdi (fra 1 til 8) på effektbjælken i 3 sekunder. Displayet for den tilsvarende kogezone indikerer "A".<br/>Det er muligt at øge tilberedningsniveauet, men hvis du sænker det, deaktiveres funktionen.<br/>man kan også deaktivere den ved at trykke på knappen for den pågældende kogezone og holde den nede i 3 sekunder.</p> | Effektniveau | Timer (sekunder) | 1 | 48 | 2 | 144 | 3 | 230 | 4 | 312 | 5 | 408 | 6 | 120 | 7 | 168 | 8 | 216 | 9 | Ikke tilgængelig | P |
| Effektniveau     | Timer (sekunder)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 1                | 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 2                | 144                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 3                | 230                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 4                | 312                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 5                | 408                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 6                | 120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 7                | 168                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 8                | 216                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| 9                | Ikke tilgængelig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| P                | Ikke tilgængelig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
| Pausefunktion    | Denne funktion giver mulighed for at sætte på pause/genstarte enhver aktiv funktion på kogepladen, reducere den tilgængelige effekt i kogezone og nulstille alle funktioner. Hvis pausefunktionen ikke deaktiveres inden for 10 minutter, slukkes kogepladen automatisk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |
|                  | For at aktivere: Med en gryde på kogepladen og kogezone valgt, skal du trykke på Pausefunktionsknappen <b>II</b> og holde den nede i mindst 1 sekund. Alle display viser <b>II</b> .<br><br>For at deaktivere: tryk på <b>II</b> og hold nede i 1 sekund, indtil den blinker. Tryk på en hvilken som helst anden knap inden for 10 sekunder. Funktionen deaktiveres, og kogepladen fortsætter med de tidligere indstillinger.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |              |                  |   |    |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |     |   |                  |   |

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Tilbagekaldelses-funktion</b>            | Denne funktion bruges til at tilbagekalde kogepladens funktionsindstillinger i tilfælde af utilsigtet nedlukning eller pludselig strømafbrydelse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                             | Når kogepladen slukker, hvis du tænder den inden for 6 sekunder ved at trykke på ①, blinker knappen II i 6 sekunder. Tryk på knappen II for at tilbagekalde de tidligere indstillede funktioner. Der udsendes et bip for at bekræfte handlingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Kombineret tilstand ("bro"-funktion)</b> | Denne funktion giver mulighed for at forbinde 2 kogezone for at bruge og styre dem som en enkelt og større kogezone. Det giver mulighed for at bruge gryder med en større bund.<br>Det er kun kogezoneerne til venstre, der kan vælges til denne funktion.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                             | For at aktivere/deaktivere: tryk på venstre eller højre kogezones tal samtidigt for at vælge de 2 zoner, der skal forbindes med bro, indtil tallet ⑦ vises, hvilket indikerer, at funktionen er aktiveret. Det andet tal bruges til at indstille effektniveauet.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>AUTO-funktion "A"</b>                    | Som standard indstilling aktiveres emhætten i automatisk tilstand og kontrollampen "A" tænder med intens lys, når kogepladen/udsugningsenheden tændes. Emhætten går i gang, hvis kogezonernes effekt er større end "1".<br>Den inaktiveres ved at trykke på kontrollampen "A", hvis lysintensitet dæmpes. Den inaktiveres også ved at trykke på en værdi, større end "1" på effektbjælken. Kontrollampens "A" lysintensitet dæmpes.<br>Den genaktiveres ved at trykke på kontrollampen "A", hvis lysintensiteten bliver mere intens. |

## Tilberedningstabel

| Effektniveau | Tilberedning                       | Til at                                                                 |
|--------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1            | Smelte, varme let op               | Smør, chokolade, gelé, saucer                                          |
| 2            | Smelte, varme let op               | Smør, chokolade, gelé, saucer                                          |
| 3            | Brig til temperatur                | Ris                                                                    |
| 4            | Lang tilberedning, fortykke, simre | Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk                             |
| 5            | Lang tilberedning, fortykke, simre | Grøntsager, kartofler, saucer, frugt, fisk                             |
| 6            | Lang tilberedning, braisering      | Pasta, supper, braiseret kød                                           |
| 7            | Let friturestegning                | Kartoffelrøsti, omeletter, panerede og friturestegte fødevarer, pølser |
| 8            | Friturestegning, dybstegning       | Kød, pømfritter                                                        |
| 9            | Hurtig stegning ved høj temperatur | Steaks                                                                 |
| P            | Hurtig opvarmning                  | Kogende vand                                                           |

## Udsugningsfunktioner

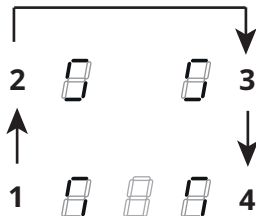


Kogezonernes, udsugningsenhedens og timerens betjeningsanordninger kan aktiveres ved at trykke på det tilsvarende tal.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| " 9 "                                                                               | Tryk på effektbjælken " 9 " for indstillingen af hastigheden INTENSIV 1. Denne indstilling er tidsindstillet til 10 minutters aktivering. Når denne tid er gået, vender systemet automatisk tilbage til den hastighed, der tidligere blev valgt. Den inaktiveres ved at vælge en anden hastighed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| " P "                                                                               | Tryk to gange på effektbjælken " 9 " for indstillingen af hastigheden INTENSIV 2. Denne indstilling er tidsindstillet til 5 minutters aktivering. Når denne tid er gået, vender systemet automatisk tilbage til den hastighed, der tidligere blev valgt. Den inaktiveres ved at vælge en anden hastighed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Funktion Delay</b>                                                               | Denne funktion er kun tilgængelig, hvis den Automatiske tilstand er inaktiveret. Automatisk tilstand deaktiveres ved at trykke på "A".<br>Tryk på udsugningsenhedens tal og indstil en hastighed på effektbjælken.<br>Tryk på tallet til styring af Timeren, som viser "CL". Det skifter til den nedtælling, der allerede er indstillet til 15 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Timer-symbol<br>Når udsugningsenhedens tal er valgt, trykkes der på tallene for Styring af Timerne for at indstille nedtællingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Symbol for vedligeholdelse af fedtfilter<br>Signaleringen vedrørende rengøring af fedtfilteret vises med kontrollampen og er altid aktiv.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Symbol for vedligeholdelse af kulfilter<br>Som standard er emhætten i udsugningstilstand. Med slukket belastning trykkes der på tallet for Emhættens betjeningsanordninger for at aktivere udsugningsenheden. Tryk herefter og indstil en værdi på en vilkårlig kogezone. Tryk igen på tallet for Emhættens betjeningsanordninger i 5 sekunder for at:<br><b>Aktivering af kulfilter:</b><br>Symbolet for lugtfilteret med kul tænder i 1 sekund.<br><b>Inaktivering af kulfilter:</b><br>Symbolet for lugtfilteret med kul blinker to gange.<br>Hvis ikonet tænder efter aktiveringen, er det nødvendigt at udføre vedligeholdelse på lugtfilteret med kul .<br>Nulstilling og genaktivering af kulfilter<br>Når vedligeholdelsen på filteret er udført:<br>tryk på tasten i 5 sekunder. - Kontrollampen til fedtfilteret slukker, og nedtællingen genstartes.<br>tryk på tasten i 5 sekunder. - Kontrollampen til lugtfilteret slukker, og nedtællingen genstartes. |

Indstilling af brugermenu

- Før proceduren udføres, anbefales det at læse hele afsnittet.
- Tryk på ①.
  - Tryk igen på ① og hold nede i 3 sekunder.
  - Knappen  begynder at blinke.
  - Tryk og hold på : kogezonens tal angiver 5.
  - Mens du holder  trykket, skal du trykke på kogezonetallet og gå frem i urets retning ved at starte fra den forreste til venstre.



- Det bageste venstre tal angiver skiftevis  og et nummer fra 2 til 7, der angiver menukoden.
- Det forreste venstre tal angiver et nummer, der afhænger af de parametre, der er angivet i valget.
- Tryk på det bageste venstre tal.
  - Vælg et nummer på effektbjælken for at komme til menukoden.
  - Tryk på det forreste venstre tal.
  - Vælg et nummer på effektbjælken for at vælge værdien.

Se tabellen nedenfor for specifikationer:

| Menukode | Beskrivelse                                       | Værdi                                                                                    |
|----------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2       | Menu til styring af knappernes lydstyrke.         | 0 - Lyd deaktiveret<br>1 - Min.<br>3 - Maks.                                             |
| U3       | Menu til styring af minutælleralarmens lydstyrke. | 0 - Lyd deaktiveret<br>1 - Min.<br>3 - Maks.                                             |
| U4       | Menu til styring af displayets lysstyrke.         | 0 - Maks.<br>9 - Min.                                                                    |
| U5       | Menu til styring af nedtællingsanimering.         | 0 - Animering deaktiveret<br>1 - Animering aktiveret                                     |
| U6       | Menu til gryderegreringsfunktionen.               | 0 - Ikke aktiv<br>1 - Aktiv                                                              |
| U7       | Menu til styring af nedtællingens afslutning.     | 0 - Blinker konstant og slukning<br>1 - Ti blink og slukning<br>2 - Et blink og slukning |

- Bekræft ved at berøre og holde ① i 2 sekunder, når den korrekte værdi er indtastet.
  - Tryk på  for at forlade menuen uden at gemme.
- Brugermenuen lukker efter 1 minut, hvis der ikke udføres noget indgreb.

## Vejledning til brug af gryder

### Brug disse gryder

Brug kun gryder med en ferromagnetisk bund, der er egnet til brug på induktionskogeplader:

- støbejern
- emaljeret stål
- kulstofstål
- rustfrit stål (også ikke fuldstændigt)
- aluminium med ferromagnetisk belægning eller bund med ferromagnetisk plade

For at vurdere en grydes egnethed skal du

kontrollere, at symbolet  (normalt stemplet i bunden) er til stede. Du kan også placere en magnet nær bunden af gryden. Hvis den sætter sig fast, betyder det, at gryden kan bruges på en induktionskogeplade.

For at sikre optimal effektivitet skal du altid bruge gryder med flad bund, der kan fordele varmen jævnt. En ujævn bund kan påvirke effekt- og varmefordelingen.

### Sådan bruges gryderne

Minimumsdiameter på gryden/panden til de forskellige kogezone.

For at sikre, at kogepladen fungerer korrekt, skal gryden dække et eller flere af de referencepunkter, der er angivet på kogepladens overflade, og skal have en passende minimumsdiameter.

Brug altid den kogezone, der bedst matcher grydens diameter.

| Kogezoner            | Grydebundens diameter     |                            |
|----------------------|---------------------------|----------------------------|
|                      | Min. diameter (anbefalet) | Maks. diameter (anbefalet) |
| Kombineret venstre   | 190 mm.                   | 230 mm.                    |
| Enkelt venstre       | 110 mm.                   | 190 mm.                    |
| Enkelt forrest højre | 110 mm.                   | 200 mm.                    |
| Enkelt bagest højre  | 110 mm.                   | 145 mm.                    |

### Tomme gryder/pander eller med tynd bund

Brug ikke tomme eller tyndbundede gryder/pander på kogepladen, da de ikke giver mulighed for at kontrollere temperaturen eller automatisk slukke for kogezone, hvis temperaturen er for høj med risiko for at beskadige gryden eller kogepladen.

Hvis dette skulle ske, må du ikke røre ved noget og skal vente på, at alle komponenter afkøles.

Hvis der vises en fejlmeddelelse, henvises til afsnittet "Afhjælpning af problemer".

### Normal støj fra kogepladen

Induktionsteknologien er baseret på dannelsen af elektromagnetiske felter. De elektromagnetiske felter skaber varme direkte på bunden af gryden. Gryder og pander kan støje eller vibrere afhængigt af, hvordan de er fremstillet.

De forskellige typer støj er beskrevet i det følgende:

#### Let brummende lyd (som lyden fra en transformer)

Denne støj kan høres, når varmeniveauet er højt. Den afhænger af den mængde energi, der overføres fra kogepladen til gryderne. Støjen ophører eller bliver svagere, når varmens niveau reduceres.

#### Let hvislende lyd

Denne støj høres, når kogegrejet er tomt, og ophører, når grejet fyldes med vand eller mad.

#### Knitrrende lyd

Denne støj høres med gryder med sandwichbund af forskellige materialer, og er forårsaget af vibrationerne af overfladerne, hvor de forskellige materialer mødes. Støjen

kommer fra gryderne og kan variere afhængigt af mængden og typen af tilberedningen.

### Stærk hvislende lyd

Denne støj høres med gryder med sandwichbund af forskellige materialer og især når de bruges ved maks. hastighed og på to kogezone. Støjen ophører eller bliver svagere, når varmens niveau reduceres

### Støj fra ventilatoren

For en korrekt funktion af det elektroniske system er det nødvendigt at justere temperaturen på kogepladen. Med henblik

herpå er kogepladen udstyret med en ventilator, der aktiveres for at reducere og regulere temperaturen på det elektroniske system. Det kan ske, at ventilatoren fortsætter med at fungere, når apparatet slukkes, hvis kogepladens temperatur registreres som stadig for høj.

### Rytmiske lyde som et tikkende ur

Denne støj opstår kun, når mindst tre kogezone er i funktion, og forsvinder eller formindskes, når nogle af dem slukkes.

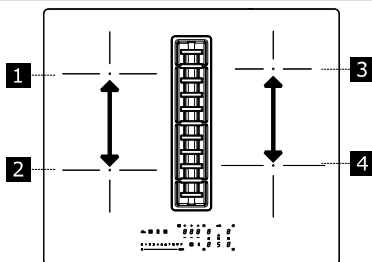
De beskrevne støj er normale ved induktionsteknologi og kan derfor ikke betragtes som defekter.

## Effektstyring

Produktet er udstyret med en funktion til Styring af effekt med elektronisk betjening.

Denne funktion styrer leveringen af den maksimale effekt på 3700 W mellem de kombinerede kogezone (venstre og højre side), hvilket optimerer strømfordelingen og forhindrer situationer med systemoverbelastning.

Funktionen fordeler den maks. tilgængelige effekt imellem de anvendte kogezone på kombineret vis. Se illustrationen. Funktionen mindsker effekten på den anden kogezone i kombineret tilstand, om nødvendigt (ved sidste betjening har den højeste prioritet).



Eksempel:

Hvis det ekstra effektniveau (boost) (P) vælges til kogezone 1, kan kogezone 2 ikke samtidig overstige effektniveau 9, og vil automatisk blive begrænset.

## Problemløsning

| Fejlkode                                                              | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                             | Mulig årsag til fejlen                                                                                                                                | Løsning                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Akustisk signal ved tænding. Ingen fejlkode vises"                   | Emhættens betjeningsanordning fungerer ikke                                                                                                                                                                             | Beskadiget eller ikke korrekt tilsluttet LTN-kabel til emhættens elektroniske kort                                                                    | Kontroller forbindelsen. Kontakt Kundeservice, hvis fejlen fortsætter.                                                                                                                            |
| ER03                                                                  | Kogepladen slukker efter 10 sekunder.                                                                                                                                                                                   | Der er registreret kontinuerlig aktivering af tasterne.<br>Vand eller gryde på betjeningspanelet.                                                     | Fjern vandet eller gryden fra den glaskeramiske overflade og fra betjeningspanelet.                                                                                                               |
| ER21                                                                  | Kogepladen slukker.                                                                                                                                                                                                     | De elektroniske komponenters indvendige temperatur er for høj.                                                                                        | Lad kogepladen køle af.<br>Kontroller, om kogepladen har tilstrækkelig ventilation.<br>Kontakt Kundeservice, hvis fejlen fortsætter.                                                              |
| E2                                                                    | Den tilsvarende kogezone slukker.                                                                                                                                                                                       | Gryden er tom eller uegnet.<br>Temperaturen på gryden eller glaskeramiskoverfladen er for høj.<br>De elektroniske komponenters temperatur er for høj. | Lad kogepladen køle af.<br>Brug en egnet gryde.<br>Varm ikke tomme gryder op.                                                                                                                     |
| E3                                                                    | Den tilsvarende kogezone slukker.                                                                                                                                                                                       | Gryden er uegnet.<br>Gryden mister sine magnetiske egenskaber og kan forårsage skade på induktionskogepladen.                                         | Brug en egnet gryde.<br>Fejlen forsvinder automatisk efter 8 sek., og kogezone kan bruges igen.<br>Udskift gryden i tilfælde af yderligere fejl.<br>Kontakt Kundeservice, hvis fejlen fortsætter. |
| E6                                                                    | Kogezone tænder ikke.                                                                                                                                                                                                   | Forsyningsspænding og/eller -frekvens uden for området.                                                                                               | Kontroller netspænding og/eller frekvens.<br>Kontakt om nødvendigt Kundeservice.                                                                                                                  |
| E8                                                                    | Kogezonerne slukker.                                                                                                                                                                                                    | Ventilatorfejl.<br>Ventilator tilstoppet af støv eller filamenter.                                                                                    | Rengør ventilatoren, og fjern eventuelle fremmedlegemer.<br>Kontakt Kundeservice, hvis fejlen fortsætter.                                                                                         |
| E4 / E5 / E7 / E9 / ER20 / ER22 / ER31 / ER36 / ER42 / ER47 / EA / EH | Kobl kogepladen fra strømforsyningen.<br>Vent et par sekunder, kobl derefter kogepladen til strømforsyningen igen.<br>Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter, og specificér fejlkoden, der vises på displayet. |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Ventilatoren fungerer ikke.                                                                                                                                                                                             | Ventilator-kabel frakoblet.                                                                                                                           | Tilslut kablet.                                                                                                                                                                                   |
|                                                                       | Emhætten fungerer ikke.                                                                                                                                                                                                 | Emhættens forsyningskabel frakoblet.                                                                                                                  | Tilslut emhættens forsyningskabel, som sidder foran lige under kogepladen.                                                                                                                        |

**i** I tilfælde af fejl skal man forsøge at løse problemet ved at følge anvisningerne i vejledningen til problemløsning. Kontakt Kundeservice, hvis problemet ikke kan løses. Der findes en komplet liste over IKEA serviceleverandører på sidste side i denne brugsanvisning.

**i** I tilfælde af forkert brug eller installation, der ikke er udført af en autoriseret installatør, må man selv betale for besøg af en tekniker fra servicecentret eller forhandleren i garantiperioden.

### Vedligeholdelse og reparation

- Sørg for, at vedligeholdelse af de elektriske komponenter kun udføres af producenten eller servicecenteret.
- Sørg for, at de beskadigede kabler kun udskiftes af producenten eller servicecenteret.

Når du kontakter hjælpetjenesten, skal du oplyse følgende data:

- Fejltype
- Enhedens model (Art./Kod.)
- Serienummer (S.N.)

Disse data er anført på identifikationsskiltet. Identifikationsskiltet sidder på bunden af enheden.

**Tekniske data**  
**Identifikation af produktet**  
Type: **4300**  
Model: **FÖRDELAKTIG 405.158.65**

Se identifikationsskiltet, der sidder på bunden af produktet.  
Producenten foretager løbende forbedringer af produkterne. Af denne grund kan teksten og illustrationerne i denne brugsanvisning ændres uden varsel.  
Se flere tekniske data på websiden: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

**Tekniske data for udsugningsenheden**

| Produkttype                         |                  |      | TIL INDBYGNING |
|-------------------------------------|------------------|------|----------------|
|                                     | Bredde           | mm   | 600            |
| Mål                                 | Dybde            | mm   | 520            |
|                                     | Min./maks. højde | mm   | 906            |
| Maks.* luftstrøm - Udlledning       |                  | m3/h | 500            |
| Maks.* støjniveau - Udlledning      |                  | dBA  | 66             |
| Maks.* luftstrøm - Recirkulation    |                  | m3/h | 370            |
| Maks.* støjniveau - Recirkulation   |                  | dBA  | 71             |
| Udsugningsenhedens nominelle effekt |                  | W    | 220            |
| Kogepladens nominelle effekt        |                  | W    | 7400           |
| Samlet maks. effekt                 |                  | W    | 7620           |

\* Maks. hastighed (undtagen Boost).

|                              |                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Forsyningsspænding/-frekvens | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz |
| Apparatets vægt              | 14,3 Kg                                                                     |

**CE** Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med EØF-direktiverne.

De tekniske data findes på typeskiltet inden i apparatet.

Udsugningsenhedens energieffektivitet

| Produktoplysninger iht. EU-forordning nr. 66/2014         | Enhed | Værdi                             |
|-----------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| Modelidentifikation                                       |       | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Årligt effektivitetforbrug                                | kWh/a | 40,9                              |
| Tidsforøgelsesfaktor                                      |       | 0,8                               |
| Hydraulisk effektivitet                                   |       | 33,1                              |
| Energieffektivitetsindeks                                 |       | 44,3                              |
| Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt                 | m3/h  | 348                               |
| Målt lufttryk i det optimale driftspunkt                  | Pa    | 517                               |
| Maks. luftstrøm                                           | m3/h  | 630                               |
| Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt     | W     | 133                               |
| Strømforbrug målt i standby-tilstand                      | W     | N/A                               |
| Strømforbrug målt i off-tilstand                          | W     | 0,49                              |
| Lydniveau ved maks. hastighed (uden intensiv indstilling) | dBA   | 66                                |

Energieffektivitet

| Produktoplysninger iht. EU-forordning nr. 66/2014              | Værdi                             |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Modelidentifikation                                            | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Type kogeplade                                                 | Indbygget emhætte                 |
| Antal kogezone                                                 | 4                                 |
| Tilberedningsteknologi                                         | Induktion                         |
| Diameter på venstre kogezone (mål)                             | 220 x 185 mm                      |
| Diameter på forreste højre kogezone (mål)                      | 200 mm.                           |
| Diameter på bageste højre kogezone (mål)                       | 145 mm.                           |
| Energiforbrug for venstre kogezone (elektrisk tilberedning)    | 192 Wh/kg                         |
| Energiforbrug forreste højre kogezone (elektrisk tilberedning) | 185 Wh/kg                         |
| Energiforbrug bageste højre kogezone (elektrisk tilberedning)  | 181 Wh/kg                         |
| Energiforbrug for kogeplade (elektrisk tilberedning)           | 186 Wh/kg                         |

Referencestandarder:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EN/IEC 61591      | EN/IEC 60704-1 |
| EN/IEC 60704-2-13 | EN/IEC 60704-3 |
| EN 50564          | EN 60350-2     |

Energibesparelse

Apparatet har egenskaber, der hjælper med energibesparelse til hverdag.

## Typeskilt



Billedet viser apparatets typeskilt.

Serienummeret er specifikt for hvert produkt.

## Miljømæssige aspekter

### Bortskaffelse af hårde hvidevarer

Symbolet  på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Produktet skal bortskaffes på et center, der er specialiseret i genbrug af elektriske og elektroniske komponenter. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, hjælper du med at forebygge mulige negative konsekvenser for miljøet og sundheden som følge af uegnet bortskaffelse. For mere detaljerede oplysninger om, hvordan produktet kan genvindes, skal du kontakte de kommunale myndigheder, dit lokale renovationsselskab eller den butik, hvor du købte produktet.

Apparatet overholder direktivet 2012/19/EU om reduktion af farlige stoffer, der bruges i elektrisk og elektronisk udstyr og bortskaffelse af affald.

### Bortskaffelse af emballagemateriale

Materialer med symbolet  kan genbruges. Bortskaf emballagematerialerne i egnede indsamlingsbeholdere til genbrug.

### Energibesparelse

Man kan spare energi dagligt under madlavning ved at følge nedenstående tip.

- Brug kun den nødvendige mængde vand, når du opvarmer vand.
- Læg om muligt et låg på gryden.
- Placer gryden inden du tænder kogezone.
- Placer de mindste gryder på de mindste kogezone.
- Sæt gryderne direkte i midten af kogezone.
- Brug restvarme til at holde maden varm eller til at smelte fødevarer.

## IKEA garanti

### Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i fem (5) år fra datoen for køb af apparatet hos IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for apparatet.

### Hvem yder service?

IKEA's serviceleverandør står for servicen igennem sit eget netværk eller et netværk af autoriserede servicecentre.

### Hvad er dækket af garantien?

Garantien dækker fejl på apparatet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket af garantien?" I den gyldige garantiperiode afholdes reparationsudgifter (reservedele, arbejdstimer og udkørsel af teknisk personale) af servicecentret, forudsat at adgang til apparatet for reparation ikke medfører særlige ekstraomkostninger. Disse betingelser er i overensstemmelse med EU-direktiver (99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

### Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEA's serviceleverandør undersøger produktet og vurderer selv, om det hører ind under garantidækning. Hvis det gør, sørger IKEA's serviceleverandør eller en autoriseret partner igennem egne servicecentre selv for at reparere det defekte produkt eller udskifte det med et lignende produkt eller af samme værdi.

### Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Skader, der er forsætlige eller skyldes manglende vedligeholdelse eller manglende overholdelse af brugsanvisningerne,

ukorrekt installation eller tilslutning til forkert spænding, samt skader, der skyldes kemiske eller elektrokemiske reaktioner, rust, korrosion eller vandskader, herunder og ikke begrænset til højt indhold af kalk i vandrør eller skader forårsaget af vej- eller naturhændelser.

- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Pyntede og ikke funktionelle dele, der ikke har indflydelse på normal brug af produktet, herunder ridser og farveændringer.
- Skader, som følge af uheld forårsaget af fremmedlegemer eller -substanser og rengøring eller rensning af filtre, tømningssystemer eller vaskemiddelskuffer.
- Beskadigelse af følgende dele: Keramisk glas, tilbehør, spisestel og bestikkurve, forsynings- og drænrør, pakninger, lamper og lampeskærme, skærme, knapper, kabinetter og dele af kabinetter. Medmindre det kan bevises, at sådanne skader er forårsaget af produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af IKEA's serviceleverandør eller et autoriseret servicecenter, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brug af produktet uden for husholdningen, fx professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer apparatet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer apparatet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under transporten, blive dækket af denne garanti.
- Indledningsvis installationsomkostninger for IKEA apparatet. Hvis en IKEA serviceleverandør eller et autoriseret servicecenter udfører en reparation eller en udskiftning af apparatet i forbindelse med garantien,

skal leverandøren eller det autoriserede servicecenter også sørge for geninstallation af det reparerede apparat eller installation af et nyt apparat, hvis nødvendigt.

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en autoriseret specialist og under anvendelse af originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

### Gældende national lovgivning

IKEA garantien giver kunden specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugers rettigheder i medfør af gældende national lov.

### Gyldighedsområde

For apparater købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelse blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land.

Serviceydelsesforpligtelsen i henhold til garantibetingelserne gælder kun, hvis apparatet er i overensstemmelse og installeret i henhold til:

- tekniske specifikationer i landet, hvor garantien tages i brug
- sikkerhedsoplysningerne i brugsanvisningen.

### Eftersalgssupport for IKEA hårde hvidevarer:

Du kan altid kontakte IKEA's eftersalgssupport for at:

1. anmode om support under garantien
2. bede om oplysninger vedrørende installation af IKEA hårde hvidevarer i IKEA køkkenmøbler. Servicen giver ikke yderligere oplysninger i forbindelse med:
  - installation af komplette IKEA køkkener
  - elektriske tilslutninger (hvis apparatet leveres uden kabler og stik), vand- og gastilslutninger, som skal udføres af en autoriseret

ret servicetekniker.

3. få præcisering omkring brugsanvisningens indhold og IKEA apparatets specifikationer.

For at sikre, at vi yder dig den bedste service, bedes du venligst læse monteringsanvisningerne og/eller brugsanvisningen omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

### Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov



Se sidste side i denne vejledning, hvor der findes en liste over IKEA's nationale autoriserede servicecentre og telefonnumre.

**Vigtigt!** For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger et af de specifikke telefonnumre i denne brugsanvisning. Oplys altid apparates specifikke koder, som findes i denne brugsanvisning. Ligeledes skal du referere til IKEA produktnummeret (8 cifret kode) til det apparat, der er behov for service til.

### Vigtigt! GEM ALTID KVITTERINGEN!

Den er dit bevis på købet, og er nødvendig for garantiens gyldighed. Købskvitteringen indeholder ligeledes IKEA navnet og produktnummeret (8 cifret kode) for det købte IKEA apparat.

### Har du brug for ekstra hjælp?

For eventuelle yderligere spørgsmål, der ikke er relateret til eftersalg af dine apparater. Kontakt venligst vores nærmeste IKEA call center. Vi anbefaler, at du læser dokumentationen til apparatet omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

**Innhold**

|                           |    |                                |    |
|---------------------------|----|--------------------------------|----|
| Sikkerhetsinformasjon     | 32 | Egendefinert brukermenyen      | 51 |
| Generell informasjon      | 36 | Veiledning til bruk av gryter  | 52 |
| Tilkobling til strøm      | 38 | Effektstyringsfunksjon         | 53 |
| Rengjøring og vedlikehold | 41 | Problemløsning                 | 54 |
| Beskrivelse av apparatet  | 43 | Tekniske data for avtrekk      | 55 |
| Indikatorer               | 43 | Energieffektivitet for avtrekk | 56 |
| Betjeningspanel           | 44 | Energieffektivitet             | 56 |
| Effektbegrensning         | 46 | Merkeskilt                     | 57 |
| Platetoppfunksjoner       | 47 | Miljøaspekter                  | 57 |
| Koketabell                | 49 | IKEA-garanti                   | 58 |
| Avtrekkfunksjon           | 50 |                                |    |

**Sikkerhetsinformasjon**

**i** Av hensyn til egen sikkerhet og korrekt apparatfunksjon, bes man lese denne veiledningen nøye før installasjon og idriftsettelse av husholdningsapparatet. Oppbevar alltid disse anvisningene sammen med apparatet, også hvis dette videreselges. Det er viktig at brukere kjenner til alle apparatets funksjons- og sikkerhetsegenskaper. Induksjonssystemene til disse platetoppene samsvarer med alle bestemmelser i EMC-standardene og EMF-direktivet og vil ikke virke forstyrrende på andre elektroniske innretninger. Brukere av pacemaker eller andre implanterte elektroniske innretninger bes ta kontakt med lege eller produsenten av det implanterte utstyret for å vurdere hvorvidt dette utstyret er tilstrekkelig motstandsdyktig.

**!** De elektriske tilkoblingene må gjøres av en spesialisert tekniker. Før den kobles til strømforsyningen bes man lese delen **TILKOBLING TIL STRØM**.

For apparater med strømforsyningskabel må pluggene, eller tverrsnittet mellom kabelens forankringspunkt og pluggene, være satt opp på en slik måte at den strømførende lederen kan trekkes ut oppstrøms for jordkabelen hvis den har løsnet fra forankringen.

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes feilaktig installasjon eller bruk.
- Kontroller at strømforsyningen tilsvarer det som er angitt på merkeskiltet som er festet på innsiden av produktet.
- Frakoblingsinnretningene må installeres i det faste systemet, i samsvar med gjeldende forskrifter for ledningsnett.
- For apparater i Klasse I må du kontrollere at strømnettet er utstyrt med en tilstrekkelig jordforbindelse.
- Koble avtrekket til røykkanalen med et egnet rør. Det henvises til tilbehør som kan kjøpes gjengitt i installasjonshåndboken (for sirkulære rør: minimum diameter 120 mm). Utløpsrørets lengde må være så kort som mulig.
- Koble produktet til strømnettet ved hjelp av en omnipolar bryter.
- Gjeldende standarder for luftavtrekk må overholdes.
- Ikke koble avtrekket til utløpsrør som trekker forbrenningsgasser (dampgeneratorer/kjeler, skorsteiner osv.).
- Hvis avtrekket brukes sammen med ikke-elektriske apparater (f.eks. apparater med gassbrennere), er det nødvendig å sørge for tilstrekkelig ventilasjon i rommet for å forhindre retur av utløpsgasser. Når apparatet brukes sammen med apparater som drives av ikke-elektriske energikilder, må undertrykket i rommet ikke overstige 4 Pa. Dette for å forhindre at røyken trekkes inn i rommet av kokeapparatet.
- Luften må ikke trekkes ut i en kanal som brukes som røykkanal for apparater drevet av gass eller annet brennstoff.
- Hvis strømledningen er skadet må den byttes ut av produsent-

ten, et autorisert servicesenter, eller en kompetent tekniker. Dette for å unngå all risiko eller farlige situasjoner.

- Koble støpselet til en stikkontakt som er satt opp i samsvar med gjeldende forskrifter, og som er plassert i et tilgjengelig område.
- Når det gjelder tekniske foranstaltninger og sikkerhetstiltak som må følges ved utslipp av røyk, er det viktig å følge reglene som er fastsatt av lokale myndigheter.

**⚠ ADVARSEL:** Fjern beskyttelsesfilmen før du installerer apparatet.

- Bruk bare skruer og andre festeelementer som følger med apparatet.

**⚠ ADVARSEL:** Manglende montering av skruer eller festemidler som beskrevet i denne instruksjonene, kan føre til fare for elektrisk støt.

- Ikke se rett mot lyset med optisk utstyr (kikkert, forstørrelsesglass).
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de holdes under oppsyn av en voksen.
- Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte psykofysiske eller sansemessige evner, eller personer uten nødvendig erfaring og kunnskap, med mindre de blir nøye overvåket og mottar instruksjoner angående sikker bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 års alder, samt av personer med nedsatte psykofysiske eller sansemessige evner, eller med utilstrekkelig erfaring og kunnskap, så lenge de blir nøye overvåket og mottar instruksjoner angående sikker

bruk av apparatet og farene dette medfører. Ikke la barn leke med apparatet.

**⚠ ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgjengelige deler blir veldig varme under bruk.

Vær veldig forsiktig så du ikke berører varmeelementene.

Hold barn under 8 år på avstand med mindre de hele tiden holdes under oppsyn.

- Rengjør og/eller bytt ut filtrene etter at den angitte perioden har utløpt (brannfare). Se avsnittet Rengjøring og vedlikehold.
- Det anbefales å sikre tilstrekkelig ventilasjon av rommet når apparatet brukes sammen med apparater som drives av gass eller annet brennstoff (gjelder ikke apparater som bare resirkulerer luften i rommet).

**⚠ ADVARSEL:** Hvis overflaten har sprekker må apparatet slås av for å unngå risiko for elektriske støt. Apparatet og dets tilgjengelige deler blir svært varme under bruk.

- Ikke slå på enheten hvis overflaten er sprukket eller skader er synlige i materialet.
- Ikke berør apparatet med våte hender eller deler av kroppen.
- Ikke bruk damprensere til å rengjøre produktet.
- Ikke plasser metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk på platetoppen, da disse kan bli overopphetet.
- Bruk riktig kommando for å slå av platetoppen etter bruk. Ikke still din lit til sensorene til grytene.

**⚠ ADVARSEL:** Det er farlig å la platetoppen stå uten tilsyn når det brukes olje eller fett. Dette kan skape en farlig situasjon og forårsake brann. Forsøk ALDRI å slukke flammer med vann. Slå heller av apparatet og kvel flammene, for eksempel ved hjelp av et lokk eller et brannteppe.

•

**⚠ ADVARSEL:** Kokeprosessen må holdes under oppsyn. En kort tilberedningsprosess må overvåkes konstant.

- Apparatet er ikke designet for å betjenes ved hjelp av en ekstern Timer-enhet eller et separat fjernkontrollsystem.

**⚠ ADVARSEL:** Fare for brann: ikke plasser gjenstander på platetoppene.

- Enheten må installeres på en slik måte at det er mulig å koble fra strømforsyningen, med en åpning mellom kontaktene (3 mm) som sikrer fullstendig frakobling under forhold med overbelastning i kategori III.
- Apparatet må aldri utsettes for atmosfæriske påvirkninger (regn, sol).
- Ventilasjonen til enheten må settes opp i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ventilatorhetter og andre avtrekk kan svekke sikker drift av apparater som forbrenner gasser eller annet brennstoff (inkludert de som befinner seg i andre omgivelser), som følge av returstrøm av forbrenningsgasser. Disse gassene kan forårsake karbonmonoksidforgiftning. Etter at du har installert en ventilatorhette eller annen avtrekksvifte, må du sørge for at gassapparatene er testet av en kompetent person, for å sikre at det ikke finnes returstrøm av forbrenningsgasser.

## Generell informasjon

### Generelle anbefalinger

- Bruk aldri skureputer, stålull, saltsyre eller andre produkter som kan ripe opp eller lage merker i overflaten.
- Av sikkerhetsårsaker må det ikke brukes dampvaskere eller høytrykksspylere for å rengjøre apparatet.
- Man må ikke konsumere matrester som har falt eller satt seg fast på overflaten og

på funksjonelle eller estetiske elementer på platetoppen.

### Bruk

- Avtrekksapparatet er designet utelukkende for å eliminere lukt fra matlaging i vanlige husholdninger.
- Bruk aldri apparatet til andre formål enn de er utviklet for.
- Fritrykokere må overvåkes kontinuerlig un-

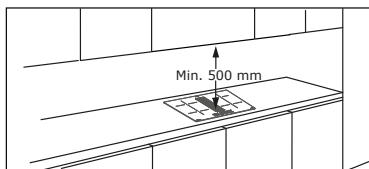
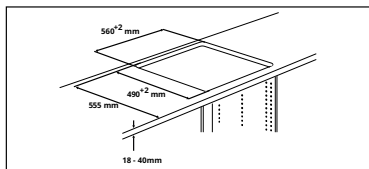
der bruk. Overopphetet olje kan ta fyr.

- Ikke bruk apparatet med en ekstern Timer-enhet eller et separat fjernkontrollsystem.
- Apparatet må ikke installeres bak en innbyggingsdør for å forhindre at det overopphetes.
- Ikke stig opp på apparatet. Dette kan føre til skade.
- For å unngå å skade silikonfugene, må du ikke plassere varme kokekar på rammen.
- Ikke kutt eller lag mat på overflaten, og ikke la harde gjenstander falle på den. Ikke dra gryter eller servise over overflaten.

### Krav til møbel

#### Installasjon

- Apparatet er tiltenkt installert som innbygd løsning i en kjøkkenbenkeplate over et møbel med bredde på 600 mm eller over.
- Hvis apparatet er installert på brannfarlige materialer, må retningslinjene og forskriftene angående lavspenningsinstallasjoner og brannvernkrav følges nøye.
- For innbygde enheter må komponentene (plastmaterialer og finertre) monteres med varmebestandig lim (min. 85 °C). Bruk av uegnede materialer og lim kan forårsake deformasjon og deler som løsner.
- Kjøkkenmøbelet må ha tilstrekkelig plass til apparatets elektriske forbindelser. Hyller i overkant av apparatet må monteres på en avstand som gir nok plass til at man kan arbeide komfortabelt.
- Det er tillatt med dekorative border i tykt treverk langs kantene på kjøkkenbenken bak selve apparatet, så lengde minsteavstanden alltid tilsvare det som er gjengitt på monteringsfiguren.
- Posisjonen og målene til utskjæringen er gjengitt på neste figur. Målene som er oppgitt er kun gyldige hvis man respekterer en avstand fra kanten på benken og framsiden til møbelet på 35 mm.
- Minsteavstand fra innbygget apparat og møbelet i overkant er på 500 mm.



- For å unngå at væsker trekker inn mellom bordet på platetoppen og kjøkkenbenken, burde man bruke den medfølgende pakningen langs hele den eksterne bordet på platetoppen før montering. Det henvises til monteringsanvisningene.

#### Tilkobling til strøm

- Alle elektriske tilkoblinger må gjøres av en autorisert installatør.
- Følg koblingsskjemaet (finnes på undersiden av produktet).
- Dette apparatet er utstyrt med en "Y"-type strømforbindelse og har behov for en H05VV-F strømkabel. Kabelen må være utstyrt med endehylser. I henhold til IEC-regelverket må følgende brukes for enkeltfasetilkoblinger: Strømkabel på 3x4 mm<sup>2</sup>, bifasetilkoblinger: strømkabel på 4x2,5 mm<sup>2</sup>, og for tilkoblinger i Holland: strømkabel på 5x2,5 mm<sup>2</sup>. Utvendig diameter på forsyningskabel : min 8 mm - max 12 mm. Man bes rette seg etter gjeldende regelverk i brukslandet.
- Tilkoblingspluggene er tilgjengelige ved å fjerne dekslet til koblingsboksen.
- Kontroller at egenskapene til det elektriske anlegget (spenning, maksimal effekt og strøm) er kompatible med apparatet.
- Koble til apparatet som vist på skjema (i samsvar med referansestandarder for nettspenning som gjelder på nasjonalt nivå).
- Det må ikke gjøres sveisearbeid på ledningene!

## Tilkobling til strøm

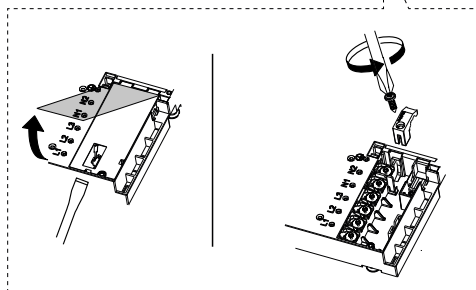
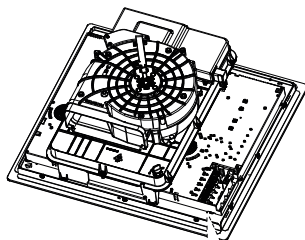
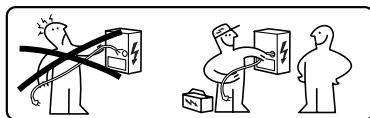
**⚠ ADVARSEL:** Alle elektriske tilkoblinger må gjøres av en autorisert installatør.

- Før man kobler opp må man kontrollere at den nominelle spenningen til apparatet som er gjengitt på merkeskiltet samsvarer med spenningen i strømnettet. Merkeskiltet er påsatt på nedre del av platetoppen.
- Følg koblingsskjemaet (finnes på undersiden av platetoppen).
- Det må kun anvendes originale komponenter som leveres av vår reservedelstjeneste.
- Apparatet er ikke utstyrt med strømkabel.

Gå til innkjøp av riktig type hos spesialisert forhandler.

- Hvis disse er skadet må de byttes med tilsvarende originale kabler. Kontakt Call Center hos nærmeste IKEA-butikk.

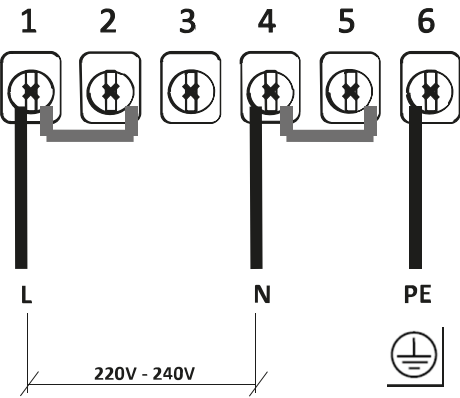
**⚠ OBS!** Det må ikke gjøres sveisearbeid på ledningene!



Koblingsskjema produktside

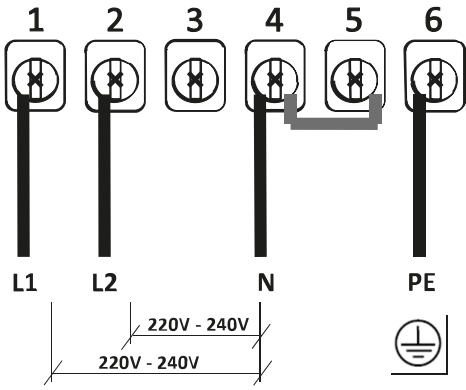
Sett inn laskene  mellom skruene som vist

220V - 240V 1N ~



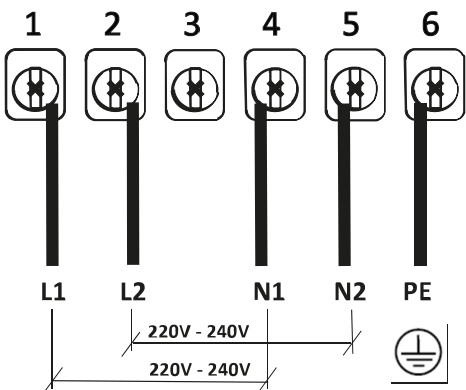
|                                                                                   |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| L                                                                                 | Sort eller brun |
| N                                                                                 | Blå             |
|  | Gul / Grønn     |

380V - 415V 2N ~



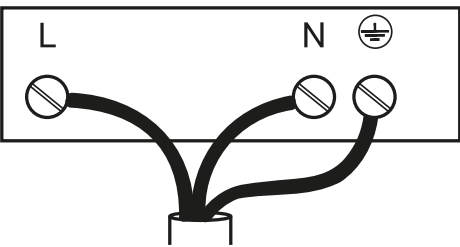
|                                                                                   |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| L1                                                                                | Brun        |
| L2                                                                                | Sort        |
| N                                                                                 | Blå         |
|  | Gul / Grønn |

 220V - 240V 2N ~



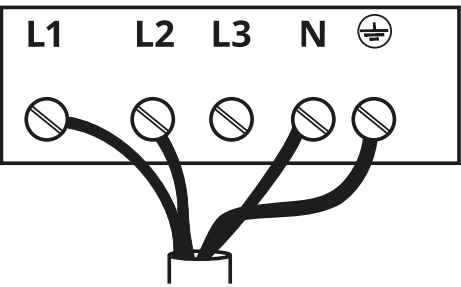
|                                                                                     |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| L1                                                                                  | Brun        |
| L2                                                                                  | Sort        |
| N1                                                                                  | Blå         |
| N2                                                                                  | Blå         |
|  | Gul / Grønn |

Koblingsskjema husside  
**220V-240V 1N ~**



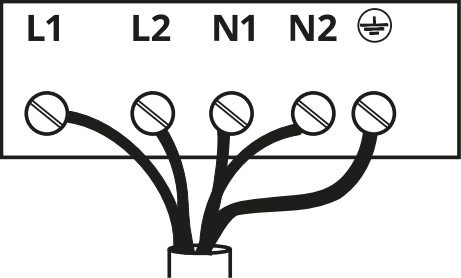
|   |                 |
|---|-----------------|
| L | Sort eller brun |
| N | Blå             |
| ⏏ | Gul / Grønn     |

**380V - 415V 2N ~**



|    |             |
|----|-------------|
| L1 | Brun        |
| L2 | Sort        |
| N  | Blå         |
| ⏏  | Gul / Grønn |

**220V - 240V 2N ~** **NL**



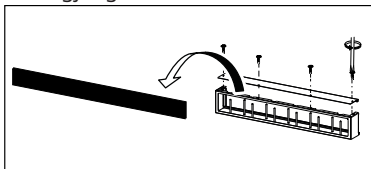
|    |             |
|----|-------------|
| L1 | Brun        |
| L2 | Sort        |
| N1 | Blå         |
| N2 | Blå         |
| ⏏  | Gul / Grønn |

## Rengjøring og vedlikehold

- Slå av eller koble apparatet fra strømforsyningen før det utføres noen form for vedlikeholdsingrep.

### Aktivt karbonfilter

- Luftfiltre med aktivt karbon (det henvises til monteringsanvisningene) kan regenereres. Luftfiltre med aktivt karbon kan vaskes og regenereres hver 3-4 måned (eller oftere hvis hetten er gjenstand for intensiv bruk), inntil maksimalt 8 regenereringssykluser (hvis det må bestilles nytt filter bes man kontakte kundeservice, se tabellen som er gjengitt i siste del av håndboken).

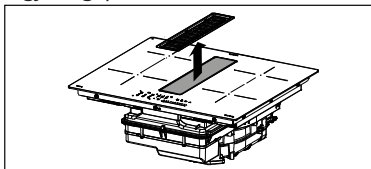


### Regenereringsprosedyre

- Vask filteret i oppvaskmaskinen på MAX 70°, eller for hånd i varmt vann uten bruk av slipende svamper (ikke bruk oppvaskmidler!).
- Tørk i stekeovnen på MAX 70° i 2 timer (vi anbefaler å lese stekeovns bruksveiledning og monteringsinstruksjoner nøye).

### Rister i støpejern

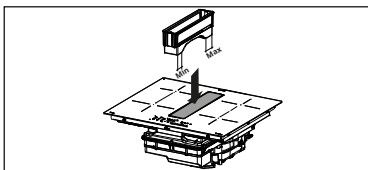
- Må ikke vaskes i oppvaskmaskin. Rengjør risten med varmt vann og skånsom såpe, uten å bruke slipende svamper (ikke bruk rengjøringsprodukter!).



### Fettfilter

- Rengjør eller skift ut filtre i henhold til de oppgitte tidsintervallene, slik at hetten holdes i god driftsmessig stand og man unngår risiko for antenner som følge av fett-dannelser.
- Fettfiltrene kan vaskes i oppvaskmaskin og må rengjøres etter hver 2 måneders drift,

eller hyppigere hvis de brukes veldig intenst.

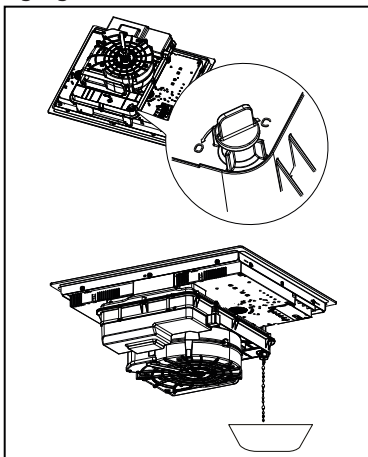


Overløpsfatet er en del av fettfilteret og må kontrolleres etter hver gang det stekes, eller hvis det oppdages væskesøl på platetoppen. Vask med varmt vann og fjern matrester for å unngå at det slippes ut dårlig lukt og dannes skorper.

### Vannoppsamlingsfat

Ved vanlig bruk anbefales det å kontrollere og tømme oppsamlingsfatet hver andre uke.

Ta ut skuffen før det utføres vanlige kontroller av vannoppsamlingsfatet, særlig hvis det lekker ut mye væske. Trekk kranen oppover og skru den løs for å tømme beholderen. Ventilen kan skiftes ut og er tilgjengelig som reservedel.

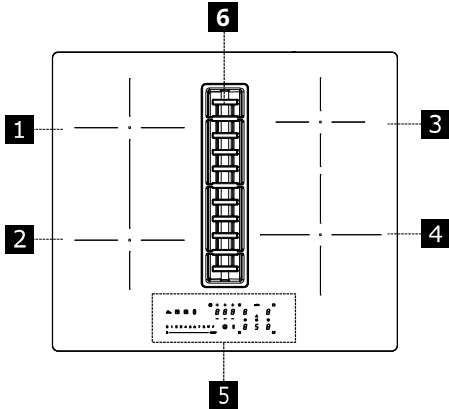


### Rengjøring av apparatet

- Rengjør apparatet etter hver bruk for å unngå at eventuelle matrester forkalles. Rengjøring av skorpedannelser og forkullede urenheter krever mer jobb.

- For å rengjøre urenheter i hverdagen brukes en myk klut eller svamp og et passende vaskemiddel. Følg produsentens anbefalinger angående hvilke vaskemidler du skal bruke. Det anbefales å bruke beskyttende rengjøringsprodukter.
- Fjern herdede urenheter, f.eks. melk som har rent over under koking, med en spesialskrape for glasskeramiske overflater, mens platetoppen fortsatt er varm. Ellers kan restene skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern smeltet plast med en spesialskrape for glasskeramiske overflater mens platetoppen fortsatt er varm. Ellers kan restene skade den glasskeramiske overflaten.
- Fjern kalkflekker med en liten mengde kalkoppløsningsmiddel, f.eks. eddik eller sitronsaft, når platetoppen er avkjølt. Tørk deretter av igjen med en fuktig klut.

Beskrivelse av apparatet



|              |                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>     | Enkel kokesone (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3000 W |
| <b>2</b>     | Enkel kokesone (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funksjon på 3000 W |
| <b>3</b>     | Enkel kokesone (145 mm) 1400 W, med Booster-funksjon på 1850 W     |
| <b>4</b>     | Enkel kokesone (200 mm) 2300 W, med Booster-funksjon på 3000 W     |
| <b>5</b>     | Betjeningspanel                                                    |
| <b>6</b>     | Avtrekk                                                            |
| <b>1 + 2</b> | Kombinert kokesone                                                 |

Indikatorer

Gryteindikator

Hver kokesone er utstyrt med et system som leser av grytens posisjon. Systemet for avlesing av grytens posisjon vil gjenkjenne gryter med magnetisk bunn som er egnet for bruk med induksjonstopper. Hvis gryten fjernes under bruk, eller hvis det brukes en uegnet gryte, vil symbolet  blinke i displayet ved siden av den grafiske linjen.

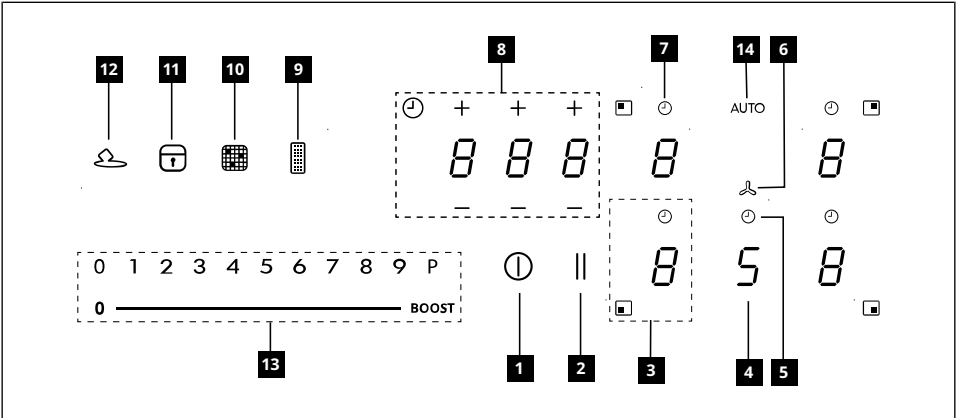
Hvis ingen gryter blir plassert på kokesonen i løpet av de 10 sekundene som er avsatt for avlesing av gryten:

- Kokesonen slår seg av automatisk etter 10 sekunder.
- Displayet for hver kokesone viser .

Restvarmeindikator

Hvis en kokesone er blitt avslått men fortsatt er varm, vil bokstaven  forbli tent på panelet for å angi at det eksisterer en risiko for forbrenning.

Betjeningspanel



|    |                                    |
|----|------------------------------------|
| 1  | På/Av                              |
| 2  | Pausefunksjonstast                 |
| 3  | Effektnivåindikator for kokesone   |
| 4  | Effektnivåindikator for avtrekket  |
| 5  | Timer-kontroll for avtrekk         |
| 6  | Symbol sone for styring av avtrekk |
| 7  | Timer-kontroll for kokesone        |
| 8  | Sone for styring av Timer-enhet    |
| 9  | Metningsindikator for fettfilter   |
| 10 | Metningsindikator for karbonfilter |
| 11 | Blokkeringsfunksjonstast           |
| 12 | Smeltefunksjonstast                |
| 13 | Glidetaster                        |
| 14 | Auto-funksjonstast                 |

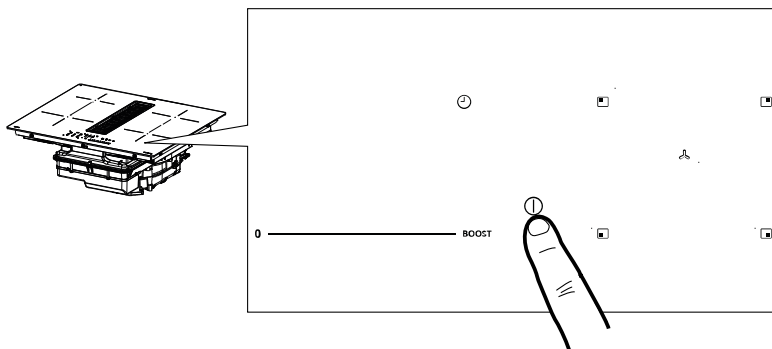
Kokesonene kan aktiveres ved å trykke på den aktuelle digit-tasten **8**. Digit-tasten vil lyse sterkere for å bekrefte operasjonen.

Når en gryte plasseres på en av de 4 kokesonene, oppdager platetoppen automatisk denne og lyser opp den tilsvarende Digit-tasten for å aktivere den.

Hvis det ikke befinner seg gryter eller andre gjenstander på platetoppen, er ikke Digit-tastene synlige.

På betjeningspanelet er de tilgjengelige funksjonene alltid de som er synlige, men lyser ved lav intensitet. Velg funksjonene ved å berøre det tilsvarende symbolet.

### Slå på apparatet



Trykk på På/Av-knappen i 2 sekunder for å slå på og aktivere platetoppfunksjonene.

På dette tidspunkt er platetoppen påslått, men alle kokesonene og hetten har null effekt. Platetoppen vil slå seg av etter 20 sekunders inaktivitet.

**OBS:** Av sikkerhetsmessige årsaker vil det alltid være mulig å slå av platetoppen ved å bruke På/Av-tasten.

**OBS:** I betjeningspanelet vil alle valgbare funksjoner alltid være de som er opplyste/synlige, og de vil alltid være de eneste som kan aktiveres.

Betjeningsfeltet til kokesonene, avtrekksviften og Timer-enheten kan aktiveres ved å trykke på den aktuelle Digit-tasten.

Bekreftelsen gis ved en intens belysning i Digit-tasten.

**Advarsel for installatør:** Kontroller og eventuelt foreta endring av effektinnstillingen til platetoppen. Se avsnittet "Effektbegrensning".

Som standard er platetoppen satt til et forbruk på **7,4 Kw**.

## Effektbegrensning

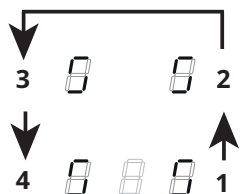
Når du kobler apparatet til strømnettet for første gang, må installatøren stille inn effekten til kokesonene basert på den faktiske kapasiteten til det elektriske anlegget.

Hvis dette ikke er nødvendig, kan man slå på platetoppen direkte ved å bruke ①, eller alternativt følge fremgangsmåten beskrevet nedenfor for å få tilgang til menyen.

Før man utfører prosedyren anbefales det å lese hele avsnittet.

Koble platetoppen til strømnettet.

1. Alle digit-tastene vil tennes noen sekunder før de slås av og forblir blinkende **||**.
2. Trykk og hold Digit-tastene **||** inne til kokesonene viser .
3. Hold inne **||** og trykk inn Digit-tastene til sonene i retning mot klokken.



Den bakre venstre Digit-tasten viser  og et tall som angir menytypen. Venstre Digit-tast foran viser et tall som avhenger av parameterne som er angitt i valget.

Velg Digit-tast med  og trykk på "8" på effektlinjen.

Velg framre venstre Digit-tast og velg korrekt innstilling.

Se tabellen nedenfor for spesifikasjoner:

| Verdi på effektlinjen | KW  | Merknader                 |
|-----------------------|-----|---------------------------|
| 0                     | 7,4 | Standard startinnstilling |
| 1                     | 6   |                           |
| 2                     | 5   |                           |
| 3                     | 4   |                           |
| 4                     | 3,5 |                           |
| 5                     | 3   |                           |
| 6                     | 2,5 |                           |

Når man har stilt inn korrekt verdi bekrefter man valget ved å trykke ned og holde inne ①.



|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Timer (generisk)    | Timer med alarm for generell bruk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |
|                     | For å aktivere: Slå på platetoppen og kontroller at det ikke er satt på gryter, eller at noen kokesoner er aktive.<br>De 3 Digit-tastene somstyrer timeren viser "- - -".<br>Trykk på Digit-tasten for å få tilgang til timer-menyen og vise " 0 0 0 ".<br>Trykk på "+" eller "-" for å stille inn nedtelling med timeren.                                                                                         |                        |
|                     | <div>888</div> <div>Timer - Tiende - Minutter</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |
|                     | Ikke berør noe på 10 sekunder for å bekrefte inntastet tid.<br>Når nedtellingen er ferdig vil Digit-tastene nullstilles og det vil aktiveres et akustisk signal. Funksjonen kan avbrytes ved å trykke på en hvilken som helst tast.<br>Gjenta de beskrevne operasjonene for å endre nedtellingsverdien.                                                                                                            |                        |
| Smeltefunksjon      | For å aktivere: Velg sonen som funksjonen skal brukes på og trykk på  .                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
|                     | For å deaktivere: Velg sonen som funksjonen brukes på og velg et annet nivå eller trykk på  .                                                                                                                                                                                                                                     |                        |
| Oppvarmingsfunksjon | Denne funksjonen brukes til å varme opp en gryte til maksimal effekt før man fortsetter å lage mat på et valgt nivå. Tidsintervallet hvor kokesonen holdes på maksimal effekt avhenger av det endelige kokenivået som er blitt innstilt. Se tabellen:                                                                                                                                                              |                        |
|                     | Effektnivå                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Timer-enhet (sekunder) |
|                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 48                     |
|                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 144                    |
|                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 230                    |
|                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 312                    |
|                     | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 408                    |
|                     | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 120                    |
|                     | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 168                    |
|                     | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 216                    |
|                     | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ikke tilgjengelig      |
|                     | P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ikke tilgjengelig      |
|                     | For å aktivere, med en gryte stående på platetoppen og kokesonen valgt, trykker man og holder den valgte verdien (fra 1 til 8) på effektlinjen inne i 3 sekunder. Displayet for den tilhørende kokesonen viser "A".<br>Det er mulig å øke nivået, men en reduksjon vil føre til deaktivering av funksjonen.<br>Den kan også deaktiveres ved å trykke og holde inne tasten til den aktuelle kokesonen i 3 sekunder. |                        |
| Pause-funksjon      | Denne funksjonen lar deg stoppe/starte en hvilken som helst aktiv funksjon på platetoppen, redusere effekten som er tilgjengelig i kokesonen, og tilbakestille alle funksjoner. Hvis pausefunksjonen ikke er deaktivert innen 10 minutter, slås platetoppen av automatisk.                                                                                                                                         |                        |
|                     | For å aktivere: Med en gryte på platetoppen og kokesone valgt, trykker man og holder inne Pause-funksjonsknappen  i minst 1 sekund. Alle displayene viser  .                                                                                 |                        |
|                     | For å deaktivere: Trykk og hold inne  i 1 sekund til den blinker. Trykk på en hvilken som helst annen tast innen 10 sekunder. Funksjonen er deaktivert og platetoppen fortsetter med de forrige innstillingene.                                                                                                                 |                        |

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tilbakekallings-funksjon         | Denne funksjonen brukes til å hente frem driftsinnstillingene til platetoppen i tilfelle utilsiktet frakobling eller plutselig strømavbrudd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                  | Når platetoppen slås av og man slår den på innen 6 sekunder ved å trykke på <b>ⓘ</b> , vil knappen blinke <b>  </b> i 6 sekunder. Trykk på tasten <b>  </b> for å hente opp de tidligere innstilte funksjonene. Et pip avgis for å bekrefte operasjonen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kombinert modus ("bro"-funksjon) | Denne funksjonen lar deg koble sammen to kokesoner for å bruke og kontrollere dem som en enkel og større kokesone. Dette gir muligheten til å bruke gryter med en bredere bunn.<br>Kokesonene som kan velges for denne funksjonen er utelukkende de til venstre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                  | For å aktivere/deaktivere: Trykk på Digit-tastene for venstre eller høyre kokesone samtidig for å velge de to sonene som skal brokobles. Digit-tasten <b>  </b> vises for å indikere at funksjonen er blitt aktivert. Den andre Digit-tasten brukes til å stille inn effektnivået.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| AUTO-funksjon "A"                | Når platetoppen/avtrekket slås på, aktiveres som standard hetten i automatisk modus og LED-lampen "A" vil lyse sterkt. Hetten starter opp hvis kokesonenes effekt er større enn "1".<br>Den deaktiveres ved å trykke på LED-lampen "A" og bekrefte endringen av lysintensiteten, fra intens til svak. Den deaktiveres også ved å trykke på en verdi som er større enn "1" på effektlinjen, bekreftet med endring av intensiteten i LED-lampe "A" fra intens til svak.<br>Den aktiveres igjen ved å trykke på LED-lampen "A", som så vil skifte til intenst lys. |

Koketabell

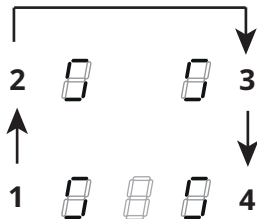
| Effektnivå | Tilberedningsmetode                     | Brukes til                                                    |
|------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1          | Smelting, lett oppvarming               | Smør, sjokolade, gelatin, sauser                              |
| 2          | Smelting, lett oppvarming               | Smør, sjokolade, gelatin, sauser                              |
| 3          | Varme opp                               | Ris                                                           |
| 4          | Lange tilberedelser, stuing, fortykning | Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk                      |
| 5          | Lange tilberedelser, stuing, fortykning | Grønnsaker, poteter, sauser, frukt, fisk                      |
| 6          | Lange tilberedelser, braisering         | Pasta, supper, kjøttgryter                                    |
| 7          | Lett frityr                             | Røstipoteter, omelett, panert og frityrstekt mat, kjøttpølser |
| 8          | Frityrsteking i olje                    | Kjøtt, pommes frites                                          |
| 9          | Hurtig frityrsteking ved høy temperatur | Biffer                                                        |
| P          | Hurtigoppvarming                        | Koking i vann                                                 |

## Avtrekksfunksjon

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Betjeningsfeltet til kokesonene, avtrekksviften og Timer-enheten kan aktiveres ved å trykke på den aktuelle Digit-tasten. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| " 9 "                                                                                                                     | Trykk på "9" på effektlinjen for å stille inn INTENSIV 1 hastighet. Denne innstillingen er tidsbestemt og vil være aktivert i 10 minutter. Etter denne tiden går systemet automatisk tilbake til den tidligere innstilte hastigheten. Den deaktiveres ved å velge en annen hastighet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| " P "                                                                                                                     | Trykk "9" to ganger på effektlinjen for å stille inn INTENSIV 2 hastighet. Denne innstillingen er tidsbestemt og vil være aktivert i 5 minutter. Etter denne tiden går systemet automatisk tilbake til den tidligere innstilte hastigheten. Den deaktiveres ved å velge en annen hastighet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Funksjon Forsinkelse</b>                                                                                               | Denne funksjonen er bare tilgjengelig hvis Auto-modus er deaktivert. Auto- modus deaktiveres ved å trykke på "A".<br>Trykk på Digit-tasten på avtrekket og angi en hastighet i effektlinjen.<br>Trykk på Digit-tasten for å styre timeren som viste "CL", men den vil gå til nedtellingen som allerede er innstilt ved 15 minutter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                          | Timer-symbol<br>Etter at man har valgt Digit-tasten til avtrekket, trykker man på Digit-tastene til timeren for å stille inn nedtellingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                          | Symbol for vedlikehold av fetfilter<br>Fetfilterets rengjøringsvarsel vises med en LED og er alltid aktivert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                        | Symbol for vedlikehold av karbonfilter<br>Som standard befinner hetten seg i avtrekksmodus. Med belastning avslått trykker man på Digit-tastene som styrer hetten for å aktivere avtrekkeren. Trykk deretter og still inn en verdi på en hvilken som helst kokesone. Trykk på nytt på Digit-tasten som styrer hetten i 5 sekunder:<br><b>Aktivere karbonfilter:</b><br>Symbolet for karbonfilter/luftfilter lyser opp i 1 sekund.<br><b>Deaktivere karbonfilter:</b><br>Symbolet for karbonfilter/luftfilter blinker to ganger.<br>Når ikonet lyser opp etter aktivering, vil det bety at vedlikehold av karbonfilter/luftfilter er nødvendig.<br>Tilbakestilling og gjenaktivering av karbonfilter<br>Etter å ha utført filtervedlikehold:<br>Trykk på knappen i 5 sekunder. - Fetfilterets LED-lampe vil slukke og nedtellingen starter på nytt.<br>Trykk på knappen i 5 sekunder. - Luftfilterets LED-lampe vil slukke og nedtellingen starter på nytt. |

Egendefinert brukermenyen

- Før man utfører prosedyren anbefales det å lese hele avsnittet.
- Trykk på Ø.
  - Trykk og hold inne ① igjen i 3 sekunder.
  - Tasten ⏏ begynner å blinke.
  - Trykk og hold nede ⏏: Digit-tastene til kokesonen viser 5.
  - Hold inne ⏏ og trykk på Digit-tastene til de enkelte kokesonene ved å starte foran til venstre og følge klokkeretningen.



Den bakre venstre Digit-tasten viser vekselvis ① og et tall fra 2 til 7 som angir menykoden.  
Venstre Digit-tast foran viser et tall som avhenger av parameterne som er angitt i valget.

- Trykk på venstre Digit-tast bak.
- Velg et tall på effektlinjen for å få tilgang til menykoden.
- Trykk på venstre Digit-tast foran.
- Velg et tall på effektlinjen for å velge en verdi.

Se tabellen nedenfor for spesifikasjoner:

| Kode i menyen | Beskrivelse                                         | Verdi                                                                                          |
|---------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2            | Meny for regulering av tastevolum.                  | 0 - Lyd deaktivert<br>1 - Min.<br>3 - Max                                                      |
| U3            | Meny for regulering av Timer-sirenen.               | 0 - Lyd deaktivert<br>1 - Min.<br>3 - Max                                                      |
| U4            | Meny for regulering av displayets lysstyrke.        | 0 - Max<br>9 - Min.                                                                            |
| U5            | Meny for valg av bakgrunnsanimasjon ved nedtelling. | 0 - Animasjon deaktivert<br>1 - Animasjon aktivert                                             |
| U6            | Meny med funksjonsvalg for bruk av gryteindikator.  | 0 - Ikke aktiv<br>1 - Aktiv                                                                    |
| U7            | Meny med funksjonsvalg for endt nedtelling.         | 0 - Kontinuerlig blinking og avslåing<br>1 - Ti blink og avslåing<br>2 - Ett blink og avslåing |

- Når korrekt verdi er blitt valgt bekrefter man ved å trykke og holde inne ① i 2 sekunder.
- For å gå ut av menyen uten å lagre trykker man på ⏏.

Hvis det ikke foretas noen operasjoner vil brukermenyen slå seg av etter 1 minutt.

## Veiledning til bruk av gryter

### Hvilke gryter skal brukes

Bruk utelukkende gryter med ferromagnetisk bunn som er egnet for bruk på induksjonstopper:

- Støpejern
- Laminert stål
- Karbonstål
- Rustfritt stål (også delvis)
- Aluminium med ferromagnetisk dekke eller bunn med ferromagnetisk flate

For å kontrollere hvorvidt en gryte er egnet

for bruk må man se etter symbolet  (vanligvis stemplet på bunnen). Man kan også bruke en magnet for å kontrollere dette. Hvis den forblir festet til bunnen, betyr det at gryten kan brukes på en induksjonstopp.

For å sikre optimal effektivitet, må man alltid bruke gryter med en flat bunn som kan fordele varmen jevnt utover. En bunn som ikke er helt flat, kan påvirke ledeevnen for effekt og varme.

### Hvordan du bruker grytene

Minimum diameter på gryten/pannen for de forskjellige kokesonene.

For å sikre at platetoppen fungerer som den skal, må gryten dekke ett eller flere av referansepunktene som er angitt på platetoppens overflate, og den må også ha en egnet minstediameter.

Bruk alltid kokesonen som passer best til diameteren på bunnen av gryten.

| Kokesone           | Bunndiameter    |                 |
|--------------------|-----------------|-----------------|
|                    | Min. (anbefalt) | Max. (anbefalt) |
| Kombinert venstre  | 190 mm          | 230 mm          |
| Enkel venstre      | 110 mm          | 190 mm          |
| Høyre enkel fremme | 110 mm          | 200 mm          |
| Høyre enkel bak    | 110 mm          | 145 mm          |

### Gryter/panner som er tomme eller har tynn bunn

Ikke bruk tomme eller tynnbunnede gryter/panner på platetoppen, da dette ikke gjør det mulig å kontrollere temperaturen eller automatisk slå av kokesonen hvis temperaturen er for høy, med påfølgende fare for å skade gryten eller overflatene på platetoppen.

Hvis dette skjer, må du ikke berøre noe og vente til alle komponentene er avkjølte.

Hvis en feilmelding vises, se avsnittet "Problemløsning".

### Normale lyder fra platetoppen

Induksjonsteknologi er basert på dannelsen av elektromagnetiske felt. Disse elektromagnetiske feltene genererer varme direkte på bunnen av gryten. Gryter og panner kan produsere en rekke lyder eller vibrasjoner avhengig av hvordan de er blitt konstruert.

Denne typen lyder er beskrevet herunder:

#### Lav summelyd (lik støyen fra en transformator)

Denne støyen oppstår når du lager mat ved høy varme og bestemmes av mengden energi som overføres fra platetoppen til grytene. Støyen stopper eller avtar når varmenivået reduseres.

#### Lav pipelyd

Denne støyen produseres når gryten er tom og stopper når gryten fylles med vann eller mat.

#### Knitrelyd

Denne støyen oppstår med gryter som er sammensatt av flere materialer som lagt oppå hverandre, og er forårsaket av vibrasjonene på overflatene der de forskjellige materialene møtes. Støyen

kommer fra grytene og kan variere avhengig av mengde og type matlaging.

### Høy pipelyd

Denne støyen oppstår med gryter som er sammensatt av flere materialer som lagt oppå hverandre, og når disse brukes med maksimal effekt over to kokesoner. Støyen stopper eller avtar når varmenivået reduseres

### Støy fra viften

For en korrekt drift av det elektroniske systemet er det nødvendig å justere temperaturen til platetoppen. Til dette formålet er platetoppen utstyrt med en

kjølevifte som aktiveres for å redusere og regulere temperaturen i det elektroniske systemet. Det kan hende at viften fortsetter å gå når apparatet er slått av hvis den registrerte temperaturen til platetoppen fortsatt er for høy.

### Rytmask lyd og lyder som ligner en klokke som slår

Denne lyden oppstår bare når minst tre kokesoner er i bruk og forsvinner eller avtar når noen av dem er slått av.

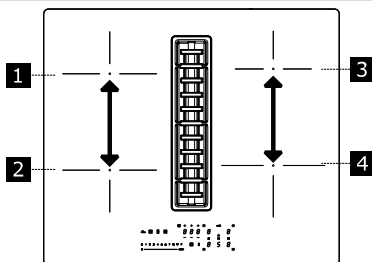
Støy som er beskrevet er et normalt trekk ved induksjonsteknologien og kan derfor ikke betraktes som mangler.

## Effektstyringsfunksjon

Dette produktet er utstyrt med en elektronisk strømstyringsfunksjon.

Denne funksjonen kontrollerer fordeling av maksimal effekt på 3700 W mellom de kombinerte kokesonene (venstre og høyre side), optimaliserer strømfordelingen og unngår situasjoner med systemoverbelastning.

Funksjonen setter tilbake maksimal tilgjengelig effekt mellom kokesonene som brukes i kombinert modus. Se illustrasjon. Funksjonen reduserer effekten til den andre kokesonen i kombinert modus, hvis nødvendig (høyeste prioritet gis til siste kommandoen).



Eksempel:

Hvis det ekstra effektnivået (boost) (P) er valgt for kokesone 1, kan kokesone 2 ikke samtidig overskride effektnivå 9, og vil derfor automatisk bli begrenset.

## Problemløsning

| Feilkode                                                                     | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                       | Mulig årsak til feilen                                                                                                                                 | Løsning                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>“Lydsignal ved oppstart. Ingen feilkode vist”</b>                         | Betjening av hetten ikke mulig                                                                                                                                                                                    | Skade eller dårlig forbindelse mellom LIN-kabel og hetstens krets-kort                                                                                 | Kontroller forbindelse. Hvis feilen vedvarer bes man kontakt Kundeservice.                                                                                                                                      |
| <b>ER03</b>                                                                  | Platetoppen slår seg av etter 10 sekunder.                                                                                                                                                                        | Kontinuerlig aktivisering av tastene. Vann eller gryter står på betjeningspanelet.                                                                     | Fjern vann eller gryter som er blitt stående på den glasskeramiske flaten eller på betjeningspanelet.                                                                                                           |
| <b>ER21</b>                                                                  | Platetoppen slår seg av.                                                                                                                                                                                          | Den innvendige temperaturen til de elektroniske komponentene er for høy.                                                                               | La platetoppen kjøle seg ned.<br>Kontroller hvorvidt platetoppen er tilstrekkelig ventilert.<br>Hvis feilen vedvarer bes man kontakt Kundeservice.                                                              |
| <b>E2</b>                                                                    | Den aktuelle kokesonen slår seg av.                                                                                                                                                                               | Tom eller uegnet gryte.<br>Temperaturen til gryte eller glasskeramisk overflate er for høy.<br>Temperaturen i de elektroniske komponentene er for høy. | La platetoppen kjøle seg ned.<br>Bruk en egnet gryte.<br>Ikke varm opp tomme gryter.                                                                                                                            |
| <b>E3</b>                                                                    | Den aktuelle kokesonen slår seg av.                                                                                                                                                                               | Gryte ikke egnet.<br>Grytene er ferd med å miste sine magnetiske egenskaper og kan forårsake skader på induksjonstoppen.                               | Bruk en egnet gryte.<br>Feilen annulleres automatisk etter 8 s og kokesonen kan igjen benyttes.<br>Hvis det oppstår ytterligere feil må gryten byttes ut.<br>Hvis feilen vedvarer bes man kontakt Kundeservice. |
| <b>E6</b>                                                                    | Kokesonen slår seg ikke på.                                                                                                                                                                                       | Spenning og/eller forsyningsfrekvens utenfor intervall.                                                                                                | Kontroller spenning og/eller nettfrekvens.<br>Kontakt Kundeservice hvis nødvendig.                                                                                                                              |
| <b>E8</b>                                                                    | Kokesonene slår seg av.                                                                                                                                                                                           | Feil i viften.<br>Vifte hindret av støv eller filament.                                                                                                | Rengjør viften og fjern eventuelle fremmedlegemer.<br>Hvis feilen vedvarer bes man kontakt Kundeservice.                                                                                                        |
| <b>E4 / E5 / E7 / E9 / ER20 / ER22 / ER31 / ER36 / ER42 / ER47 / EA / EH</b> | Koble platetoppen fra forsyningen.<br>Vent noen sekunder og koble deretter platetoppen til strømforsyningen.<br>Hvis problemet vedvarer må man kontakte servicesenteret og oppgi feilkoden som vises på skjermen. |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                              | Vifte fungerer ikke                                                                                                                                                                                               | Viftekabel frakoblet                                                                                                                                   | Koble til kabelen                                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | Ventilatoren fungerer ikke                                                                                                                                                                                        | Ventilorkabelen er frakoblet                                                                                                                           | Koble til forsyningskabelen i kontakten som befinner seg foran under platetoppen.                                                                                                                               |

**i** For enhver defekt må man forsøke å løse problemet ved å følge anvisningene i veiledningen for feilsøking. Hvis det ikke er mulig å løse problemet bes man kontakte Kundeservice. En komplett liste over godkjente IKEA servicesenter er gjengitt på siste side i denne håndboken.

**i** Hvis apparatet brukes på feil måte eller ikke installeres av en autorisert installatør, vil det være nødvendig å betale for inngrepet fra

vår kundeservice eller forhandleren også i løpet av garantiperioden.

### Vedlikehold og reparasjon

- Se til at vedlikeholdet av de elektriske komponentene bare utføres av produsenten eller kundeservice.
- Se til at skadede kabler bare byttes ut av produsenten eller kundeservice.

Vennligst oppgi følgende informasjon når du kontakter kundeservice:

- Type feil

- Enhetsmodell (Art./Kod.)
- Serienummer (S.N.)

Denne informasjonen vises på merkeskiltet.  
Merkeskiltet finnes nederst på enheten.

Tekniske data

Identifisering av produkt

Type: **4300**

Modell: **FÖRDELAKTIG 405.158.65**

Det henvises til merkeskiltet nederst på produktet.

Produsenten forbedrer produktene hele tiden. Av denne grunn kan tekst og illustrasjoner i denne bruksanvisningen ha blitt endret uten forvarsel.

Ytterligere informasjon om tekniske data finnes på: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

Tekniske data for avtrekk

| Type produkt                        |               |      | INNBYGGET TYPE |
|-------------------------------------|---------------|------|----------------|
|                                     | Bredde        | mm   | 600            |
| Mål                                 | Dybde         | mm   | 520            |
|                                     | Min/max høyde | mm   | 906            |
| Maks luftkapasitet* - Ut            |               | m3/t | 500            |
| Maks støynivå* - Ut                 |               | dBA  | 66             |
| Maks luftkapasitet* - Resirkulasjon |               | m3/t | 370            |
| Maks støynivå* - Resirkulasjon      |               | dBA  | 71             |
| Nominell effekt for avtrekk         |               | W    | 220            |
| Nominell effekt for platetopp       |               | W    | 7400           |
| Total maksimal effekt               |               | W    | 7620           |

\* Maksimal hastighet (ekskludert Boost).

|                             |                                                                           |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Spenning/forsyningsfrekvens | 220-240 V, 50 Hz<br>220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz<br>2N~ 380 V, 60 Hz |
| Apparatets vekt             | 14,3 Kg                                                                   |

CE Dette apparatet er blitt utformet, tilvirket og lansert på markedet i samsvar med CEE-direktivene.

De tekniske data er gjengitt på merkeskiltet som er påsatt innvendig på apparatet.

Energieffektivitet for avtrekk

| Informasjon om produkt i henhold til Eu-forordning nr. 66/2014    | Enhet | Verdi                             |
|-------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| Modellbetegnelse                                                  |       | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Effektivt årlig konsum                                            | kWh/a | 40,9                              |
| Tidsøkefaktor                                                     |       | 0,8                               |
| Fluidodynamisk effektivitet                                       |       | 33,1                              |
| Energieffektivitetsindeks                                         |       | 44,3                              |
| Målt luftstrømningsmengde ved punktet for beste virkningsgrad     | m3/t  | 348                               |
| Målt lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad                | Pa    | 517                               |
| Maks luftkapasitet*                                               | m3/t  | 630                               |
| Målt elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad | W     | 133                               |
| Strømforbruk målt i standby-modus                                 | W     | N/A                               |
| Strømforbruk målt i av-modus                                      | W     | 0,49                              |
| Støynivå ved maksimal hastighet (uten intensiv innstilling)       | dBA   | 66                                |

Energieffektivitet

| Informasjon om produkt i henhold til Eu-forordning nr. 66/2014 | Verdi                             |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Modellbetegnelse                                               | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Type platetopp                                                 | Integrert hette                   |
| Antall kokesoner                                               | 4                                 |
| Koketeknologi                                                  | Induksjon                         |
| Diameter venstre kokesone (mål)                                | 220 x 185 mm                      |
| Diameter høyre kokesone (mål)                                  | 200 mm                            |
| Diameter bakre høyre kokesone (mål)                            | 145 mm                            |
| Energiforbruk for venstre kokesone (elektrisk bruk)            | 192 Wh/kg                         |
| Energiforbruk for fremre høyre kokesone (elektrisk bruk)       | 185 Wh/kg                         |
| Energiforbruk for bakre høyre kokesone (elektrisk bruk)        | 181 Wh/kg                         |
| Energiforbruk for platetopp (elektrisk bruk)                   | 186 Wh/kg                         |

Referansestandarder:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EN/IEC 61591      | EN/IEC 60704-1 |
| EN/IEC 60704-2-13 | EN/IEC 60704-3 |
| EN 50564          | EN 60350-2     |

Energisparing

Apparatet har egenskaper som gjør det i stand til å spare energi ved hverdagsbruk.

## Merkeskilt



Bildet som er gjengitt ovenfor viser apparatets merkeskilt.

Serienummer er spesifikt for hvert produkt.

## Miljøaspekter

### Kassering av hvitevarer

Symbolet  på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet må leveres til et senter som spesialiserte seg i resirkulering av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å se til at dette produktet kasseres på korrekt måte, vil man bidra til å forhindre potensielle negative miljø- og helsekonsekvenser som ellers kan oppstå ved feilaktig eller på andre måter upassende kassering. For mer detaljert informasjon om hvordan man resirkulerer dette produktet, bes man kontakte de kommunale myndighetene, din lokale avfallshåndteringstjeneste, eller butikken der produktet ble kjøpt.

Apparatet er utviklet i samsvar med direktiv 2012/19/EU om reduksjon av farlige stoffer som brukes i elektrisk og elektronisk utstyr, samt kassering av avfall.

### Kasting av emballasjemateriale

Materialer med symbolet  kan resirkuleres. Kast emballasjematerialet i egne beholdere for gjenvinning.

### Energisparing

Du kan spare energi daglig under matlagingen ved å følge tipsene nedenfor.

- Bruk bare nødvendig mengde når du varmer opp vann.
- Hvis mulig må du alltid dekke til grytene med et lokk.
- Før du aktiverer kokesonen må du posisjonere gryten.
- Plasser de mindre grytene på de minste kokesonene.
- Sett grytene helt i midten på den aktuelle kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde temperaturen i matvarene eller for å smelte dem.

## IKEA-garanti

### Hvor lenge er IKEA garantien gyldig?

Denne garantien gjelder i fem (5) år fra opprinnelig kjøpsdato hos IKEA. Den originale kvitteringen må fremlegges som kjøpsbevis. En reparasjon utført i garantiperioden forlenger ikke apparatets garantiperiode.

### Hvem tilbyr service?

Kundeservice garanteres av en serviceleverandør utnevnt av IKEA gjennom en egen organisasjon eller eget nett av autoriserte servicesentre.

### Hva dekker garantien?

Garantien dekker feil og mangler ved apparatet som skyldes material- og produksjonsfeil, og gjelder fra og med kjøpsdato på IKEA. Garantien gjelder kun hvitevarer til hjemmebruk. Unntakene står angitt under overskriften "Hva dekkes ikke av garantien?". I garantiens gyldighetsperiode er reparasjonskostnader (reservedeler, arbeidstimer og reisekostnader for teknisk personell) dekket av kundeservice, gitt at tilgangen til apparatet for utføring av inngrepet ikke fører med seg spesielle kostnader. Disse vilkårene er i samsvar med UE-direktiv (99/44/EF) og anvendbare standarder og bestemmelser. De utskiftede delene tilfaller IKEA.

### Hvordan gjør IKEA for å løse problemet?

Serviceleverandør som sendes av IKEA vil undersøke produktet og bestemme på egenhånd hvorvidt skaden er dekket av garantibetingelsene. Ved positivt utfall vil serviceleverandøren fra IKEA eller kundeservice fra autorisert partner, reparere det defekte produktet på egenhånd eller bytte det ut med et produkt med tilsvarende egenskaper eller pris.

### Hva dekkes ikke av garantien?

- Normal slitasje.
- Skader forårsaket av forsettelige handlinger eller uaktsomhet, manglende

etterfølgelse av funksjonsanvisninger, ukorrekt installasjon eller bruk av feilaktig spenning, skader forårsaket av kjemiske eller elektrokjemiske reaksjoner, rust, korrosjon eller vannskader, inkludert men ikke begrenset til skader forårsaket av kalkdannelser i vannkretsene, samt skader forårsaket av atmosfæriske og naturlige hendelser.

- Forbruks- og slitedeler, som batterier eller lamper/lyspærer.
- Dekorative og ikke-funksjonelle deler som ikke påvirker den normale bruken av produktet, inkludert riper og fargevariasjoner.
- Uforutsette skader forårsaket av stoffer eller fremmedlegemer og rengjøring eller utbedring av filtre, tømmesystemer eller skuffer med rensemiddel.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilleggsutstyr, bestikkurver, utløps- og innløpsrør, lamper/pærer og deksler, skjermmer, dørklinker, karmer og deler av karmer. Hvis det kan bevises at disse skadene er blitt forårsaket av produksjonsfeil.
- Tilfeller der inspiserende reparatør ikke finner feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av serviceleverandøren utnevnt av IKEA og/eller et autorisert servicesenter, eller der ikke-originale deler er brukt.
- Reparasjoner som følge av feil installasjon eller installasjon som avviker fra anvisninger og spesifikasjoner.
- Bruk av produktet utenfor hjemmet, for eksempel til profesjonell bruk.
- Skader forårsaket av transport. Hvis kunden selv har stått for transporten frem til sitt hjem eller annet sted, kan ikke IKEA holdes ansvarlig for eventuelle skader som er oppstått under transporten. Hvis transporten frem til kundeadressen derimot er utført av IKEA, dekkes eventuelle transportskader av garantien.
- Innledende installasjonskostnader for IKEA-apparatet. I alle tilfeller, hvis serviceleverandøren fra IKEA eller en autorisert partner utfører en reparasjon eller bytter ut et apparat i løpet av garantiperioden, må

leverandøren eller autorisert servicepartner også sørge for ny installasjon av det reparerte produktet eller det nye produktet, hvis dette skulle vise seg nødvendig.

Denne begrensningen gjelder ikke feilfritt arbeid utført av kvalifisert spesialist som bruker våre originaldelene for å tilpasse apparatet til tekniske sikkerhetsspesifikasjoner i et annet EU-land.

### Anvendelse av nasjonalt regelverk

IKEA garantien gir kunden spesifikke juridiske rettigheter i tillegg til lovfestede rettigheter som varierer fra land til land. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerrettighetene i gjeldende nasjonalt regelverk. Disse betingelsene begrenser ikke på noen måte forbrukerens forpliktelser beskrevet i lokal lovgivning.

### Gyldighetsområde

For apparater kjøpt i et EU-land og transportert til et annet EU-land, avhenger servicen av dette nye landets gjeldende regelverk. Forpliktelsen til å levere en tjeneste basert på garantibetingelsene gjelder kun hvis apparatet samsvarer eller er installert i samsvar med:

- Gjeldende tekniske bestemmelser i landet hvor garantien skal gjelde.
- Sikkerhetsinformasjon som finnes i bruksanvisningen.

### Ettermarkedsservice som gjelder for husholdningsprodukter fra IKEA:

Kontakt alltid ettermarkedsservice hos IKEA i følgende tilfeller:

1. For service som dekkes av garantien.
2. For avklaringer som angår installasjon av husholdningsprodukter fra IKEA i kjøkken som selges av IKEA. Du kan ikke kontakte ettersalgsservicen for følgende:
  - Installasjon av komplette kjøkken fra IKEA.
  - Elektrisk tilkobling (hvis apparatet er levert uten ledninger og støpsler), vann- og gastilkobling som må utføres av en autori-

sert tekniker.

3. Be om avklaringer av innholdet i bruksveiledningen og spesifikasjoner om IKEA husholdningsapparatet.

For å garantere best mulig service ber vi deg om å nøye lese monteringsinstruksjonene og/eller bruksveiledningen før du kontakter oss.

### Hvordan kontakte oss hvis du trenger hjelp



Se siste side i denne håndboken hvor det finnes en komplett liste over godkjente IKEA serviceleverandører med tilhørende telefonnummer.

**Viktig!** For å garantere en raskere service anbefaler vi å bruke telefonnumrene på slutten av denne håndboken. For å bestille service henvises det til de spesifikke kodene til apparatet som finnes i siste del av denne håndboken. Før du kontakter oss må du sørge for å ha IKEA husholdningsapparatets produktkode for hånden (8 tall).

### Viktig! TA VARE PÅ KVITTERINGEN!

Den er kjøpsbeviset og må fremlegges for at garantien skal være gyldig. På kvitteringen finnes også navn og kode (8 tall) til IKEA-husholdningsapparatet du har kjøpt.

### Trenger du mer hjelp?

For øvrige spørsmål som ikke er relatert til apparatets ettersalgsservice. Vennligst kontakt ditt nærmeste IKEA kundesenter. Vi anbefaler å lese apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.

## Sisällys

|                            |    |                                    |    |
|----------------------------|----|------------------------------------|----|
| Turvallisuustietoja        | 60 | Käyttäjän valikon yksilöllistäinen | 79 |
| Yleiset tiedot             | 64 | Ohje kattiloiden käyttöön          | 80 |
| Sähköliitäntä              | 66 | Tehonhallintatoiminto              | 81 |
| Puhdistus ja huolto        | 69 | Vianetsintä                        | 82 |
| Tuotteen kuvaus            | 71 | Liesituulettimen tekniset tiedot   | 83 |
| Osoittimet                 | 71 | Liesituulettimen energiateho       | 84 |
| Ohjauspaneeli              | 72 | Energiatehokkuus                   | 84 |
| Tehon rajoitus             | 74 | Arvokilpi                          | 85 |
| Keittotason toiminnot      | 75 | Ympäristöä koskevat huomiot        | 85 |
| Kypsennystaulukko          | 77 | IKEA-takuu                         | 85 |
| Liesituulettimen toiminnot | 78 |                                    |    |

## Turvallisuustietoja

**i** Oman turvallisuuden ja laitteen oikeaoppisen toiminnan takaamiseksi lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöönottoa. Pidä nämä ohjeet aina laitteen mukana, myös siinä tapauksessa, että sitä ei enää käytetä tai se luovutetaan kolmansille osapuolille. On tärkeää, että käyttäjät tuntevat kaikki laitteen toiminnan ja turvallisuuden ominaisuudet. Näiden keittotasojen induktiojärjestelmät ovat yhdenmukaiset EMC-standardien ja EMF-direktiivin kanssa, eikä niiden tule häiritä muita elektronisia laitteita. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistimia tai muita implantoituja elektronisia laitteita, on neuvoteltava lääkärin tai implantoituneen laitteen valmistajan kanssa selvittääkseen, ovatko tällaiset laitteet riittävän kestäviä häiriöitä vastaan.

**!** Sähköliitännät saa tehdä vain erikoisteknikko. Ennen sähköliitännän tekemistä katso osaa SÄHKÖLIITÄNTÄ.

Jos laitteessa on virtajohto, liittimet tai johdinten läpimitta johdon kiinnityskohdan ja liitinten välillä tulee toteuttaa siten, että maa-johtimen ylävirrassa oleva jännitteinen johdin voidaan irrottaa, mikäli se tulee ulos kiinnityksestään.

- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joihin on syynä virheellinen asennus tai käyttö.
- Tarkista, että verkkojännite vastaa tuotteen sisäpuolelle kiinnitetyssä kilvessä kerrottua jännitettä.
- Katkaisulaitteet tulee asentaa kiinteään laitteistoon johdotusjärjestelmiä koskevien standardien mukaisesti.
- Luokan I laitteiden tapauksessa tarkista, että kotitalouden syöttöverkoissa on soveltuva maadoitusliitäntä.
- Liitä liesituuletin savuhormiin sopivalla putkella. Käytä viitteenä varusteita, jotka voidaan ostaa ja jotka on kerrottu asennusoppaassa (pyöröputkien vähimmäishalkaisija 120 mm). Poistoputken tulee olla mahdollisimman lyhyt.
- Liitä tuote sähköverkkoon moninapaisen kytkimen kautta.
- Ilmanpoistoa koskevia määräyksiä on noudatettava.
- Älä liitä imulaitetta poistoputkiin, joihin tulee palamishöyryjä (lämmittimet, takat jne.).
- Jos liesituuletinta käytetään muiden kuin sähkölaitteiden kanssa (esim. kaasupolttimet), on taattava huoneen riittävä ilmanvaihto poistokaasujen palaamisen estämiseksi. Kun keittolaitetta käytetään yhdessä muiden kuin sähkölaitteiden kanssa, huoneen negatiivinen paine ei saa olla korkeampi 4 Pa, jotta keittolaite ei ime savua takaisin huoneeseen.
- Ilmaa ei saa poistaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muuta polttoainetta käyttävien laitteiden savuhormina.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, pyydä valmistajaa, valtuutettua huoltokeskusta tai pätevää teknikkaa vaihtamaan se kaikenlaisten riskien tai vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Kytke laitteen pistoke voimassa olevien määräysten mukaiseen pistorasiaan saavutettavissa olevassa kohdassa.
- Savunpoistoa koskevien teknisten ja turvallisuustietojen suhteen on noudatettava tarkkaan paikallisten viranomaisten antamia määräyksiä.

**⚠ VAROITUS:** Ennen laitteen asennusta poista suojakalvot.

- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja ruuveja ja muita rautatavaroita.

**⚠ VAROITUS:** Jos ruuveja tai kiinnityslaitteita ei asenneta näiden ohjeiden mukaisesti, vaarana on sähköiskut.

- Älä katso suoraan valoon optisten välineiden kautta (kiikarit, suurennuslasi...).
- Lasten ei tule tehdä puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä, ellei aikuinen valvo heitä.
- Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet psykofyysiset tai aisteihin liittyvät kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heitä valvota tarkkaan ja ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö opasta heitä laitteen turvalliseen käyttöön.
- Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joiden psykofyysiset tai aisteihin liittyvät kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta, mikäli heitä valvotaan asianmukaisesti ja heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja annetaan tietoa laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Älä anna lasten leikkiä laitteella.

**⚠ VAROITUS:** Laite ja sen kosketettavissa olevat osat kuumenevat käytön aikana hyvin paljon.

Ole tarkkana, ettet koske vastuksiin.

Pidä alle 8-vuotiaat lapset etäällä laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Puhdista ja/tai vaihda suodattimet määrätyn ajan kuluttua (tuli- ja pölyvaara). Katso kappaletta Huolto ja puhdistus.
- On suositeltavaa taata huoneen asianmukainen ilmankierto,

jos laitetta käytetään yhdessä kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa (ei koske laitteita, jotka vain kierrättävät ilmaa huoneessa).

**⚠ VAROITUS:** Jos pinnalla esiintyy halkeama, sammuta laite estääksesi sähköiskujen syntymisen mahdollisuutta. Laite ja sen kosketettavissa olevat osat kuumentuvat käytön aikana hyvin paljon.

- Älä kytke laitetta toimintaan, jos pinnassa on säröjä tai materiaalin paksuudessa näkyy vikaa.
- Älä koske laitteeseen käsillä tai muilla kehonosilla, jotka ovat märkiä.
- Älä käytä höyrypuhdistimia laitteen puhdistukseen.
- Älä aseta keittotason pinnalle metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia, sillä ne voivat ylikuumentua.
- Käytä soveltuvaa ohjainta sammuttaaksesi keittotason käytön jälkeen: älä luota kattiloiden antureihin.

**⚠ VAROITUS:** Keittotason vartioimatta jättäminen on vaarallista, kun käytetään öljyä tai rasvaa, sillä tuloksena voi olla vaaratilanne ja tulipalo. Älä KOSKAAN yritä sammuttaa mahdollisia liekkejä vedellä. Sammuta laite ja tukehduta liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitteellä.

•

**⚠ VAROITUS:** Kypsennysprosessia täytyy valvoa. Lyhyttä kypsennysprosessia täytyy valvoa jatkuvasti.

- Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.

**⚠ VAROITUS:** Tulipalovaara: älä laske esineitä keittopinnoille.

- Laite tulee asentaa siten, että sähkövirransyöttö voidaan katkaista avaamalla koskettimet (3 mm) siten, että katkaisu sujuu täydellisesti luokan III ylikuormitusolosuhteissa.

- Laitetta ei tule koskaan altistaa ilmaston olosuhteille (sade, aurinko).
- Laitteen ilmanvaihdon tulee vastata valmistajan antamia ohjeita.
- Pidä pakkaukset lasten ja kotieläinten ulottumattomissa.
- Keittiön liesituulettimet ja muut ruoanlaitossa syntyvän savun poistolaitteet voivat vaarantaa kaasua tai muuta polttoainetta polttavien laitteiden turvallisen toiminnan (mukaan lukien muissa tiloissa olevat laitteet) polttokaasujen takaisinvirtauksen vuoksi. Nämä kaasut voivat johtaa häämyrkytykseen. Keittiön liesituulettimen tai minkä tahansa ruoanlaiton savun poistolaitteen asennuksen jälkeen varmistaa, että pätevä henkilö testaa kaasulaitteet sen takaamiseksi, että poltto-kaasuja ei pääse virtaamaan takaisin.

## Yleiset tiedot

### Yleisiä suosituksia

- Älä koskaan käytä hankaussieniä, teräsvillaa, suolahappoa tai muita tuotteita, jotka saattavat naarmuttaa pintaa tai jättää siihen jälkiä.
- Turvallisuussyistä, älä käytä höyry- tai painepesureita laitteen puhdistamista varten.
- Älä käytä keittotason pinnalle ja toimintaosien tai esteettisten elementtien päälle mahdollisesti pudonneita tai jääneitä ruokajäämiä.

### Käyttö

- Imulaite on suunniteltu ainoastaan ruoanlaiton hajujen poistamiseen kotitalouskäytössä.
- Älä missään tapauksessa käytä laitetta muuhun tarkoitukseen.
- Friteerauskeittimiä tulee valvoa koko ajan käytön aikana, sillä kuumentunut öljy voi syttyä palamaan.
- Älä käytä laitetta ulkopuolisella ajastimella tai erillisellä kaukosäätimellä.
- Ylikuumenemisen välttämiseksi laitetta ei saa asentaa koristeoven taakse.

- Älä nouse laitteen päälle, se voi vahingoittua.
- Silikoniliitosten vahingoittumisen välttämiseksi älä aseta kehyksen päälle kuumia keittoastioita.
- Älä leikkaa tai valmista ruokia pinnalla äläkä anna kovien esineiden pudota sen päälle. Älä vedä kattiloita tai astioita pinnalla.

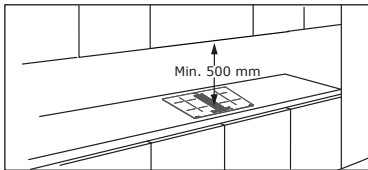
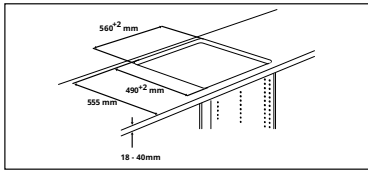
### Kalusteelle asetetut vaatimukset

#### Asennus

- Laite on tarkoitettu upotusasennettavaksi keittiön työtasoon, kalusteen päälle jonka leveys on 600 mm tai yli.
- Jos laite asennetaan tulenaran materiaalin päälle, on noudatettava tarkkaan ohjeistusta sekä pienjännitettä ja paloturvallisuutta koskevia määräyksiä.
- Kalusteeseen asennettavien yksiköiden tapauksessa osat (muovimateriaalit ja vaneripuu) tulee asentaa kuumuutta kestäväillä liima-aineilla (min. 85 °C): soveltumattomien liima-aineiden ja materiaalin käyttö voi johtaa vääntymiseen ja irtoamiseen.
- Keittiökalusteessa on oltava riittävästi tilaa

laitteen sähköliitäntöjä varten. Laitteen päälle olevat riippuvat kalusteet on asennettava sellaiselle etäisyydelle, että mukava työskentelyä varten jää riittävästi tilaa.

- Täyspuusta valmistettujen koristelevien reunalistoitusten asennus työtason ympärille ja laitteen taakse on sallittu sillä ehdolla, että asennuskuviissa osoitettua minimietäisyyttä noudatetaan.
- Laitteen upotusaukon asento ja mitat on esitetty seuraavassa kuvassa. Osoitetut mitat ovat voimassa vain jos noudatetaan etäisyyttä työtason ulostyöntymän ja 35 mm:n kalusteen etupuolen välillä.
- Minimietäisyys kalusteasennettavan laitteen ja päällä olevan kalusteen välillä on 500 mm.



- Nesteiden tunkeutumisen välttämiseksi keittotason reunan ja työtason väliin, kiinnitä varusteena toimitettava tarratiiviste keittotason ulkoiseen reunaan ennen kuin asennukseen ryhdytään. Viittaa asennusohjeisiin.

### Sähköliitäntä

- Kaikki sähköliitännät edellyttävät valtuutetun asentajan toimia.
- Noudata kytkentäkaaviota (sijaitsee tuotteen alapuolella).
- Tässä laitteessa on "Y"-tyyppinen liitäntä, ja se edellyttää H05VV-F-virtajohtoa. Johdossa tulee olla pakolliset pääteholkit. Käytä yksivaiheiliitäntää IEC-standardin mukaisesti: virtajohtoa, jonka mitat ovat 3 x 4 mm<sup>2</sup>, kaksivaiheiliitäntään: virtajohtoa 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> Hollannissa liittämistä varten: virtajohto, jonka mitat ovat 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Virtajohdon ulkohalkaisija: min. 8 mm - maks. 12 mm. Erityisiä kansallisia määräyksiä pyydetään noudattamaan.
- Liittimiin päästään irrottamalla liitäntäkotelon kansi.
- Tarkista, että kodin sähköjärjestelmän ominaisuudet (jännite, maksimiteho ja virta) ovat laitteen kanssa yhteensopivat.
- Liitä laite kaavion mukaisesti (voimassa olevien kansallisten verkkojännitteen viitenormien mukaisesti).
- Älä hitsaa johtoja!

## Sähköliitäntä



**VAROITUS:** Kaikki sähköliitännät edellyttävät valtuutetun asentajan toimia.

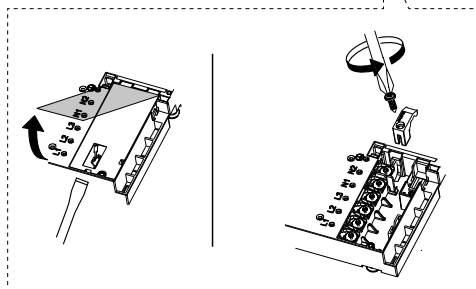
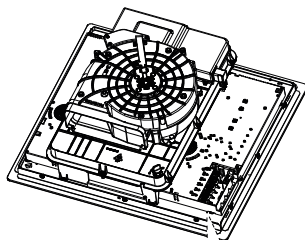
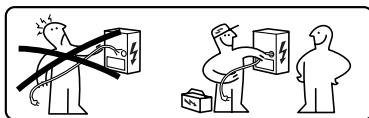
- Ennen liitäntöjen suorittamista tarkista, että vastaavassa kyltissä osoitettu nimellisjännite vastaa verkkojännitteen arvoa. Tietokyltti on kiinnitetty keittotason alapuolelle.
- Noudata liitäntäkaaviota (kiinnitetty keittotason alapuolelle).
- Käytä yksinomaan alkuperäisiä osia, jotka on toimitettu varaosapalvelun toimesta.
- Laitteessa ei ole virtajohtoa. Osta oikeanlai-

nen valtuutetulta jälleenmyyjältä.

- Jos virtajohdot ovat vahingoittuneet, vaihda ne vastaaviin alkuperäisiin varaosiin. Ota yhteys oman IKEA-kaupan call centeriin.



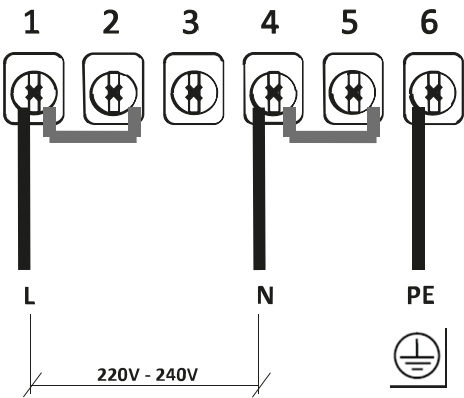
**Varoitus!** Älä hitsaa johtoja!



Liitântäkaavio tuotteen puoli

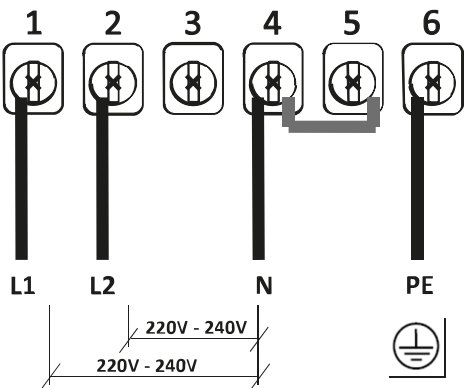
Laita yhdysjohdin  ruuvien väliin näytetyllä tavalla

220V - 240V 1N ~



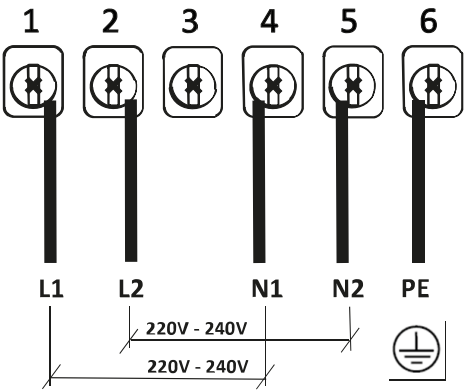
|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| L                                                                                 | Musta tai ruskea |
| N                                                                                 | Sininen          |
|  | Kelta/vihreä     |

380V - 415V 2N ~



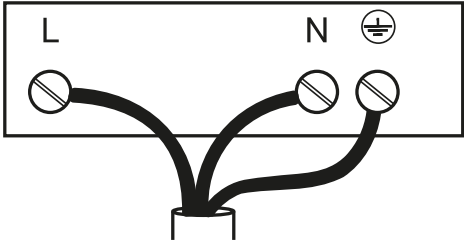
|                                                                                   |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| L1                                                                                | Ruskea       |
| L2                                                                                | Musta        |
| N                                                                                 | Sininen      |
|  | Kelta/vihreä |

**NL** 220V - 240V 2N ~



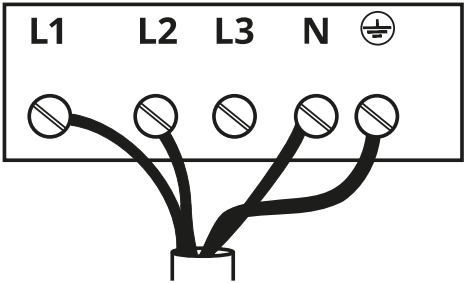
|                                                                                     |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| L1                                                                                  | Ruskea       |
| L2                                                                                  | Musta        |
| N1                                                                                  | Sininen      |
| N2                                                                                  | Sininen      |
|  | Kelta/vihreä |

Liitântäkaavio kodin puoli  
**220V-240V 1N ~**



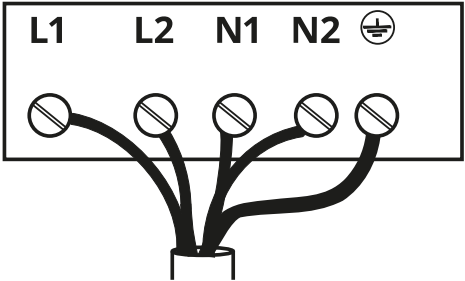
|   |                  |
|---|------------------|
| L | Musta tai ruskea |
| N | Sininen          |
| ⏏ | Kelta/vihreä     |

**380V - 415V 2N ~**



|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Ruskea       |
| L2 | Musta        |
| N  | Sininen      |
| ⏏  | Kelta/vihreä |

**220V - 240V 2N ~** **NL**



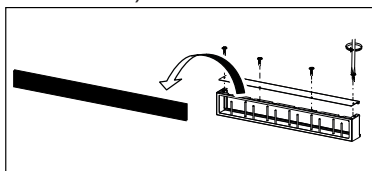
|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Ruskea       |
| L2 | Musta        |
| N1 | Sininen      |
| N2 | Sininen      |
| ⏏  | Kelta/vihreä |

## Puhdistus ja huolto

- Sammuta laite tai kytke se irti sähkövirran-syötöstä ennen mitään huoltotoimenpitei-tä.

### Aktiivihiihisuodatin

- Aktiivihiihijajusuodatin (katso asennusoh-jeita) voidaan regeneroida. Aktiivihiihijajusuodatin voidaan pestä ja regeneroida 3-4 kk välein (tai useammin jos liesituuletti-meen kohdistuu intensiivinen käyttö) kor-keintaan 8 regenerointijaksoon asti (uuden suodattimen tilaamista varten, ota yhteys huoltopalveluun, (ks. ohjekirjan lopussa an-nettu taulukko).

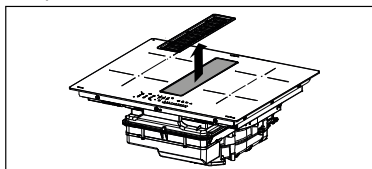


### Regenerointimenettely

- Pese astianpesukoneessa enintään 70 °C:n lämpötilassa tai käsin lämpimässä vedessä. Älä käytä hankaussieniä (äläkä pesuainei-tal!).
- Kuivaa uunissa enintään 70 °C:n lämpöti-lassa 2 tunnin ajan (on suositeltavaa lukea huolellisesti uunin käyttöopas ja asennus-ohjeet).

### Valurautaritiä

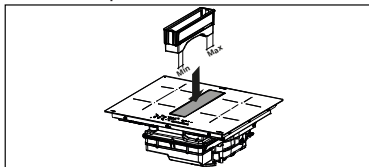
- Älä pese astianpesukoneessa. Puhdista riti-lä kuumalla vedellä ja neutraalilla saippual-la. Älä käytä hankaussieniä (äläkä pesuai-neita!).



### Rasvasuodatin

- Puhdista tai vaihda suodattimet osoitettuina väliaikoina, jotta liesituuletin säilyy hy-vässä toimintakunnossa ja voitaisiin välttää tulipalovaara rasvan liiallisen kerääntymi-sen vuoksi.
- Rasvasuodattimet tulee puhdista 2 käyttö-

kuukauden välein tai useammin jos kysees-sä on erittäin vaativa käyttö. Ne voidaan pestä astianpesukoneessa.

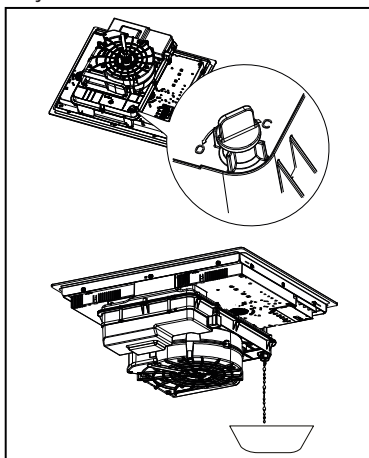


Ylempi ylivirtausalusta kuuluu rasvasuodattimeen ja se on tarkastettava jokaisen kypsennyksen jälkeen tai joka kerta kun nesteen valumista havaitaan keittotasolle. Pese lämpimällä vedellä ota ruokajäämät pois, jotta voitaisiin välttää pahoja hajuja ja jäämien syntymistä.

### Veden keräysallas

Normaalissa käytössä on suositeltavaa tarkistaa ja tyhjentää keräysallas kahden viikon välein.

Ota laatikko pois ennen kuin veden keräysaltaan tarkastukset suoritetaan, erityisesti jos kyseessä on runsaat nesteen vuodot. Paina hanaa yläsuuntaan ja ruuvaa se auki astian tyhjentämiseksi. Venttiili voidaan vaihtaa ja se voidaan hankkia varaosaksi.



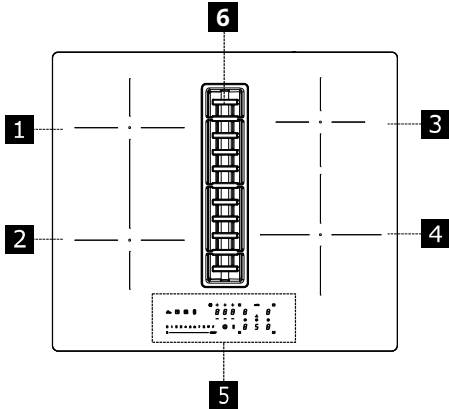
### Laitteen puhdistus

- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen vält-

tääksesi ruokajäämien hiiltymistä. Kiinni tarttuneen ja palaneen lian puhdistaminen on vaikeampaa.

- Puhdista jokapäiväinen lika pehmeällä liinalla tai sienellä ja sopivalla pesuaineella. Noudata käytettävän pesuaineen suhteen valmistajan suosituksia. On suositeltavaa käyttää suojaavia pesuaineita.
- Poista kiinnitarttunut lika, esimerkiksi ylikuohunut maito, lasikeraamiselle pinnalle tarkoitetulla kaapimella kun keittotaso on vielä kuuma. Noudata käytettävän kaapimen suhteen valmistajan suosituksia.
- Poista sokeria sisältävät ruoat, esimerkiksi ylikuohunut hillo, lasikeraamiselle pinnalle tarkoitetulla kaapimella keittotason ollessa vielä lämmin. Muussa tapauksessa jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa.
- Poista mahdollinen sulanut muovi lasikeraamiselle pinnalle tarkoitetulla kaapimella kun keittotason on vielä kuuma. Muussa tapauksessa jäänteet voivat vahingoittaa lasikeraamista pintaa.
- Poista kalkkitahrat pienellä määrällä kalkinpoistoliuosta, esimerkiksi etikkaa tai sitruunamehua, kun keittotaso on jäähtynyt. Puhdista uudelleen kostealla liinalla.

Tuotteen kuvaus

|                                                                                   |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                 |
| 1                                                                                 | Yksittäinen keittoalue (220x197 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto |
| 2                                                                                 | Yksittäinen keittoalue (220x197 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto |
| 3                                                                                 | Yksittäinen keittoalue (145 mm) 1400 W, jossa 1850 W:n Booster-tehotoiminto     |
| 4                                                                                 | Yksittäinen keittoalue (200 mm) 2300 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto     |
| 5                                                                                 | Ohjauspaneeli                                                                   |
| 6                                                                                 | Poistolaite                                                                     |
| 1 + 2                                                                             | Yhdistettävä keittoalue                                                         |

Osoittimet

Kattilan tunnistaminen

Jokaisessa keittoalueessa on kattilan tunnistusjärjestelmä. Kattilan tunnistusjärjestelmä tunnistaa magnetisoituvalla pohjalla varustetut keittoastiat, jotka sopivat induktiokeittotasolla käytettäviksi. Jos kattila poistetaan toiminnan aikana tai jos käytetään sopimatonta kattilaan, graafinen palkki vilkkuu näytön vieressä symbolilla .

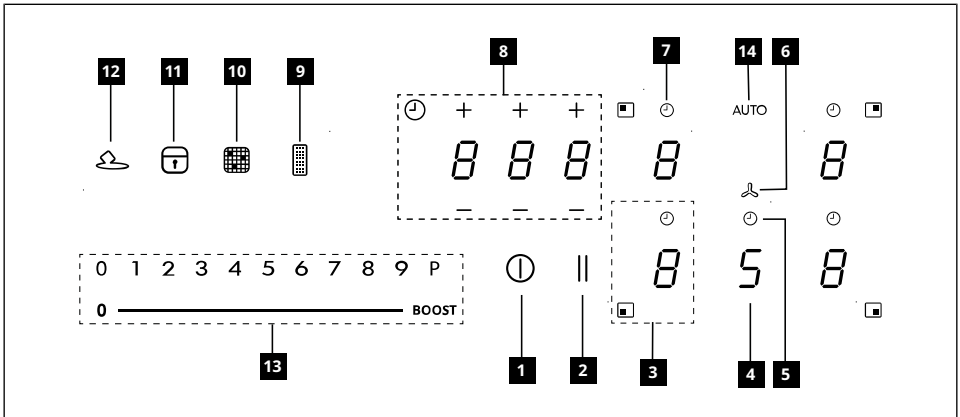
Jos keittoalueelle ei ole asetettu keittoastiaa, astian tunnistamisaikana, joka on 10 sekuntia:

- Keittoalue sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.
- Jokaisen keittoalueen näytössä näkyy .

Jälkilämmön osoitin

Jos yksi keittoalue on sammutettu, mutta se on vielä kuuma, paneelille jää palamaan kirjain , joka osoittaa palovammojen vaaraa.

## Ohjauspaneeli



|           |                                              |
|-----------|----------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Päällä/pois päältä                           |
| <b>2</b>  | Taukotoiminnon näppäin                       |
| <b>3</b>  | Keittoalueen tehotason osoitin               |
| <b>4</b>  | Liesituulettimen tehotason osoitin           |
| <b>5</b>  | Liesituulettimen ajastimen hallinta          |
| <b>6</b>  | Liesituulettimen ohjainten alueen symboli    |
| <b>7</b>  | Keittoalueen ajastimen hallinta              |
| <b>8</b>  | Ajastimen hallinnan alue                     |
| <b>9</b>  | Rasvasuodattimen kyllästymisen osoitin       |
| <b>10</b> | Aktiivihiihsuodattimen kyllästymisen osoitin |
| <b>11</b> | Lukitus toiminnon näppäin                    |
| <b>12</b> | Sulatus toiminnon näppäin                    |
| <b>13</b> | Liukunäppäimistö                             |
| <b>14</b> | Automaattisen toiminnon näppäin              |

Keittoalueet voidaan laittaa päälle painamalla viitteellistä numeronäyttöä **8**.

Numeronäytön valo voimistuu toimenpiteen vahvistamiseksi.

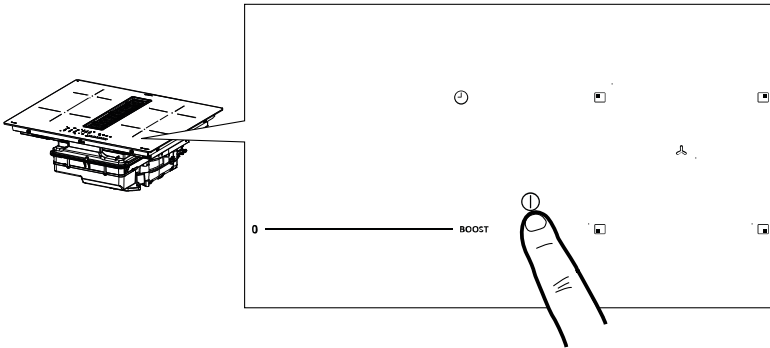
Kun asetetaan kattila yhdelle 4:stä keittoalueesta, keittotaso tunnistaa sen

välittömästi ja numeronäyttö valaistuu sen aktivoimiseksi.

Jos keittotasolla on kattiloita tai muita esineitä, numeronäyttö ei näy.

Ohjauspaneelilla valittavissa olevat toiminnot ovat aina ne, jotka näkyvät, mutta joiden voimakkuus on alhainen. Valitse toiminnot koskettamalla vastaavaa symbolia.

### Laitteen käynnistys



Pida virtapainiketta painettuna 2 sekuntia tason käynnistämiseksi ja toimintojen aktivoimiseksi.

Nyt taso on päällä, mutta kaikkien keittoalueiden ja liesituulettimen teho on nolla. Taso sammuu automaattisesti kun se on käyttä-mättä 20 sekuntia.

**Huomio:** Turvallisuussyistä taso voidaan aina sammuttaa virtapainikkeesta.

**Huomio:** Ohjauspaneelissa valittavissa olevat toiminnot ovat aina valaistut/näkyvät ja vain ne voidaan aktivoida.

Keittoalueiden, liesituulettimen ja ajastimen ohjainten alueet voidaan aktivoida painamalla kyseessä olevaa numeronäyttöä.

Numeronäytön syttyminen kirrkaaksi vahvistaa sen.

**Varoituksia asentajalle:** Tarkista ja vaihda tarvittaessa tason tehoasetus. Katso kappale **"Tehon rajoitus"**.

Ennalta määritetty asetus on asetettu **7,4 Kw:n** absorptioon.

Tehon rajoitus

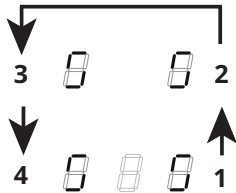
Kun laite liitetään ensimmäistä kertaa kodin sähköverkkoon, asentajan tulee asettaa keittoalueiden teho kotitalouden sähkölaitteiston todellisen kapasiteetin perusteella.

Jos tämä ei ole tarpeen, on mahdollista laittaa keittotaso suoraan päälle kohdasta ❶ tai vaihtoehtoisesti noudattaa alla kerrottua menetelmää valikkoon siirtymiseksi.

Ennen menetelmän suorittamista tutustu koko kappaleeseen.

Liitä keittotaso verkkovirtaan.

- 1. Kaikki numeronäytöt valaistuvat muutamaksi sekunniksi ja sammuvat sitten, jolloin vain II jää vilkkumaan.
- 2. Paina ja pidä painettuna II, jolloin keittoalueiden numeronäytöt näyttävät II.
- 3. Pidä painettuna symbolia II ja ala painaa alueiden numeronäyttöjä vastapäivään.



Takana vasemmalla oleva numeronäyttö osoittaa kohtaa II ja numeroa, joka kertoo valikkotyypin. Vasen etunumeronäyttö näyttää numeron, joka riippuu valinnassa annetuista parametreistä.

Valitse numeronäyttö kohdasta II ja paina tehopalkin numeroa "8".

Valitse edessä vasemmalla olema numeronäyttö ja valitse oikeaoppinen asetus.

Katso seuraavaa taulukkoa asetuksia varten:

| Tehopalkin arvo | KW  | Huomiot          |
|-----------------|-----|------------------|
| 0               | 7,4 | Alun vakioasetus |
| 1               | 6   |                  |
| 2               | 5   |                  |
| 3               | 4   |                  |
| 4               | 3,5 |                  |
| 5               | 3   |                  |
| 6               | 2,5 |                  |

Kun oikea arvo on annettu, vahvista koskettamalla ja pitämällä painettuna symbolia ❶.



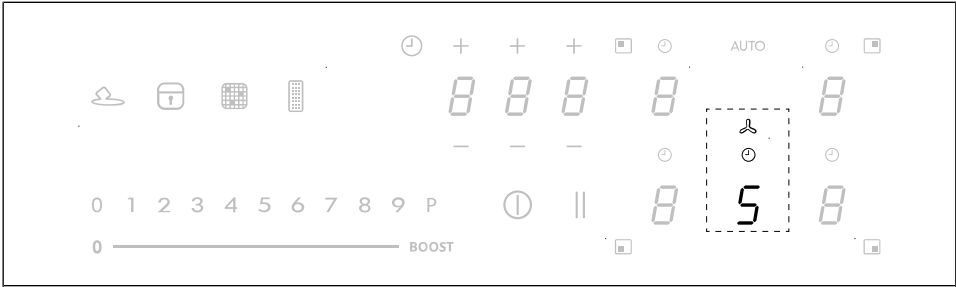
|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Ajastin (yleinen) | Hälytyksellä varustettu ajastin yleistä käyttöä varten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
|                   | Päälle laittaminen: laita keittotasoa päälle ja tarkista, ettei paikalla ole kattiloita tai päällä olevia keittoalueli-<br>ta.<br>Ajastimen hallinnan ohjainten 3 numeronäyttöä näyttävät "- - -".<br>Paina numeronäyttöä siirtyäksesi ajastimen valikkoon ja nähdäksesi lukemat "0 0 0".<br>Paina "+" tai "-" asettaaksesi ajastimen lähtölaskennan.                                                                                           |                    |
|                   | <div>888</div> <div>Tunnit - Kymmenesosat - Minuutit</div> <div>Älä koske mihinkään 10 sekuntiin asetetun ajan vahvistamiseksi.<br/>Kun lähtölaskenta on päättynyt, numeronäytöt nollaantuvat ja äänimerkki kuuluu. Toiminto voidaan kes-<br/>keyttää painamalla mitä tahansa näppäintä.<br/>Toista kuvaillut toimenpiteet muokataksesi lähtölaskennan arvoa.</div>                                                                             |                    |
| Sulatustoiminto   | Päälle laittamista varten: valitse alue johon toimintoa halutaan soveltaa ja paina  .                                                                                                                                                                                                                                                                          |                    |
|                   | Pois päältä ottaminen: valitse alue jossa toimintoa on sovellettu ja valitse erilainen tehotaso tai paina  .                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
| Lämmitystoiminto  | Tätä toimintoa käytetään kattilan lämmittämiseksi enimmäisteholla ennen kuin jatketaan kypsennystä vali-<br>tulla tasolla. Ajanjakso, jonka verran keittoaluetta pidetään enimmäisteholla, riippuu lopullisesta asetetusta<br>kypsennystasosta. Katso taulukkoa:                                                                                                                                                                                |                    |
|                   | Tehotaso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ajastin (sekunnit) |
|                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 48                 |
|                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 144                |
|                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 230                |
|                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 312                |
|                   | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 408                |
|                   | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 120                |
|                   | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 168                |
|                   | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 216                |
|                   | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ei saatavilla      |
|                   | P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ei saatavilla      |
|                   | Päälle laittamiseksi, kun keittotasolla on kattila ja keittoalue on valittuna, paina ja pidä painettuna 3 se-<br>kunnin ajan valittua arvoa (välillä 1-8) tehopalkista. Valitun keittoalueen näytössä näkyy "A".<br>Voit lisätä keittotasoa, mutta vähentämällä sitä toiminto kytketty pois päältä.<br>Voit kytkä sen pois päältä myös siten, että kosketat kyseessä olevan keittoalueen näppäintä ja pidät sitä<br>painettuna 3 sekunnin ajan. |                    |
| Taukotoiminto     | Tästä toiminnosta voit keskeyttää/käynnistää uudelleen minkä tahansa keittotasolla päällä olevan toimin-<br>non vähentämällä keittoalueella saatavissa olevaa tehoa ja nollaamalla kaikki toiminnot. Jos taukotoimin-<br>toa ei oteta pois päältä 10 minuutin kuluessa, keittotasoa sammuu automaattisesti.                                                                                                                                     |                    |
|                   | Päälle laittaminen: Kun keittotasolla on kattila ja keittoalue on valittuna, paina ja pidä painettuna taukotoi-<br>minnon näppäintä <b>II</b> vähintään 1 sekunnin ajan. Kaikki näytöt osoittavat <b>II</b> .                                                                                                                                                                                                                                   |                    |
|                   | Pois päältä laittaminen: paina ja pidä painettuna <b>II</b> 1 sekunnin ajan, kunnes se vilkkuu. Paina mitä tahansa<br>muuta näppäintä 10 sekunnin kuluessa. Toiminto kytketään pois päältä, ja keittotasoa jatkaa edellisillä ase-<br>tuksilla.                                                                                                                                                                                                 |                    |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Muistitoiminto                | Tätä toimintoa käytetään keittotason toiminta-asetusten palauttamiseen muistista siinä tapauksessa, että virta katkesi tahattomasti tai äkillisesti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                               | Kun keittotaso sammuu, mutta se laitetaan päälle 6 sekunnin kuluessa koskettamalla symbolia  , näppäin II vilkkuu 6 sekunnin ajan. Paina näppäintä II palauttaaksesi aiemmin asetetut toiminnot. Piippausääni kuuluu toimenpiteen vahvistamiseksi.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Yhdistelmätila ("silta"-tila) | Tästä toiminnosta voidaan yhdistää 2 keittoaluetta niiden käyttämiseksi ja hallinnoimiseksi yhtenä laajempaa keittoalueena. Tämä tarjoaa mahdollisuuden käyttää kattiloita, joiden pohja on suurempi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                               | Tälle toiminnoille valittavat keittoalueet ovat yksinomaan vasemmalla olevat.<br>Päälle/pois päältä laittamiseksi: paina samanaikaisesti vasemman- tai oikeanpuoleisten keittoalueiden numeronäyttöjä valitaksesi 2 aluetta, jotka liitetään sillaksi, kunnes näkyviin tulee numeronäyttö <i>n</i> osoittaen, että toiminto on kytketty päälle. Toista numeronäyttöä käytetään tehotason asettamiseksi.                                                                                                                                                                                                       |
| AUTO-toiminto "A"             | Kun keittotaso/liesituuletin käynnistetään, esimääritettynä asetuksena liesituuletin käynnistyy automaattitavassa ja merkkivalo "A" syttyy kirkkaana. Liesituuletin käynnistyy, jos keittoalueiden teho on suurempi kuin "1".<br>Se poistetaan käytöstä painamalla merkkivaloa "A", ja sen vahvistaa valon kirkkauden muutos, joka tulee kirkkaasta himmeäksi. Se voidaan poistaa käytöstä myös painamalla tehopalkilla arvoa, joka on suurempi kuin "1", ja sen vahvistaa valon "A" kirkkauden muutos kirkkaasta himmeäksi.<br>Se käynnistetään uudelleen painamalla merkkivaloa "A", joka tulee kirkkaaksi. |

Kypsennystaulukko

| Tehotaso | Kypsennystapa                                  | Käyttö                                                           |
|----------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1        | Sulattaminen, kevyt lämmittäminen              | Voi, suklaa, liivate, kastikkeet                                 |
| 2        | Sulattaminen, kevyt lämmittäminen              | Voi, suklaa, liivate, kastikkeet                                 |
| 3        | Kuumenna sopivaan lämpötilaan                  | Riisi                                                            |
| 4        | Hyvin pitkä kypsennys, sakeutus, hauduttaminen | Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala                 |
| 5        | Hyvin pitkä kypsennys, sakeutus, hauduttaminen | Vihannekset, perunat, kastikkeet, hedelmät, kala                 |
| 6        | Hyvin pitkä kypsennys, hauduttaminen           | Pasta, keitot, haudutettu liha                                   |
| 7        | Kevyt paistaminen                              | Röstiperunat, omeletit, leivitetty ja paistettut ruoat, mak-kara |
| 8        | Paisto, uppopaisto                             | Liha, ranskalaiset perunat                                       |
| 9        | Nopea paistaminen korkeassa lämpötilassa       | Pihvit                                                           |
| P        | Nopea lämmitys                                 | Veden keittäminen                                                |

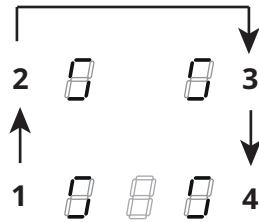
Liesituulettimen toiminnot

|                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Keittoalueiden, liesituulettimen ja ajastimen ohjainten alueet voidaan aktivoida painamalla kyseessä olevaa numeronäyttöä. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| "9"                                                                                                                        | Paina tehopalkista "9" asettaaksesi nopeuden TEHONOEUS 1. Tämä asetus on ajastettu 10 minuutiksi. Kun tämä aika on kulunut, järjestelmä palaa automaattisesti aikaisemmin asetettuun nopeuteen. Se poistuu käytöstä, kun valitaan muu nopeus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| "P"                                                                                                                        | Paina tehopalkilla kaksi kertaa "9" asettaaksesi nopeuden TEHONOEUS 2. Tämä asetus on ajastettu 5 minuutiksi. Kun tämä aika on kulunut, järjestelmä palaa automaattisesti aikaisemmin asetettuun nopeuteen. Se poistuu käytöstä, kun valitaan muu nopeus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Toiminto Viive                                                                                                             | Toiminto on käytettävissä vain, jos automaattinen tapa poistetaan käytöstä. Automaattitila kytkeytyy pois päältä painettaessa "A".<br>Paina liesituulettimen numeronäyttöä ja aseta nopeus tehopalkilla.<br>Paina ajastimen numeronäyttöä, jossa näkyi "CL", mutta jossa alkaa laskenta, joka on jo asetettu 15 minuuttiin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                           | Ajastimen symboli<br>Kun liesituulettimen numeronäyttö on valittu, paina ajastimen hallinnan numeronäyttöä laskennan asettamiseksi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                           | Rasvasuodattimen huollon symboli<br>Rasvasuodattimen puhdistustarpeen näyttää merkkivalo, ja se on aina käytettävissä.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                         | Hiilisuodattimen huollon symboli<br>Esimääritettynä asetuksena liesituuletin on imutavassa. Laite sammutettuna paina liesituulettimen kytkimien numeronäyttöä imulaitteen aktivoimiseksi. Paina sitten ja asetta arvo mille tahansa keittoalueelle. Paina uudelleen liesituulettimen ohjausten numeroa 5 sekunnin ajan seuraavaa varten:<br><b>Hiilisuodattimen aktivoiminen:</b><br>Hiilisuodattimen (hajusuodatin) symboli syttyy 1 sekunniksi.<br><b>Hiilisuodattimen poistaminen käytöstä:</b><br>Hiilisuodattimen (hajusuodatin) symboli vilkkuu kaksi kertaa.<br>Aktivoimisen jälkeen kuvakkeen syttyminen osoittaa, että on huollettava hiilisuodatin (hajusuodatin) .<br>Hiilisuodattimen palauttaminen ja uudelleenaktivointi<br>Kun suodatin on huollettu:<br>paina 5 sekuntia painiketta. - Rasvasuodattimen merkkivalo sammuu, ja laskenta alkaa alusta.<br>paina 5 sekuntia painiketta. - Hajusuodattimen merkkivalo sammuu, ja laskenta alkaa alusta. |

Käyttäjän valikon yksilöllistäinen

Ennen menetelmän suorittamista tutustu koko kappaleeseen.

- Paina ①.
- Paina uudelleen ① ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan.
- Näppäin  alkaa vilkkua.
- Paina ja pidä painettuna  , jolloin keittoalueiden numeronäytöt näyttävät 5.
- Pidä painettuna kohtaa  ja ala painaa keittoalueiden numeronäyttöjä myötöpäivään. Aloita etuvasemmalta.



Vasen takanumeronäyttö osoittaa vuorotellen kohtaa  ja numeroa välillä 2-7, joka kertoo valikkokoodin.

Vasen etunumeronäyttö näyttää numeron, joka riippuu valinnassa annetuista parametreista.

- Paina vasenta takanumeronäyttöä.
- Valitse tehopalkin numero siirtyäksesi valikon koodiin.
- Paina vasenta etunumeronäyttöä.
- Valitse tehopalkin numero valitaksesi arvon.

Katso seuraavaa taulukkoa asetuksia varten:

| Valikon koodi | Kuvaus                                                         | Arvo                                                                                                                  |
|---------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2            | Näppäinten äänenvoimakkuuden hallinnointivalikko.              | 0 - Ääni pois käytöstä<br>1 - Min.<br>3 - Maks.                                                                       |
| U3            | Minuuttilaskurisummerin äänenvoimakkuuden hallinnointivalikko. | 0 - Ääni pois käytöstä<br>1 - Min.<br>3 - Maks.                                                                       |
| U4            | Näytön kirkkaustason hallinnointivalikko.                      | 0 - Maks.<br>9 - Min.                                                                                                 |
| U5            | Lähtölaskennan animaation hallintavalikko.                     | 0 - Animaatio pois käytöstä<br>1 - Animaatio käytössä                                                                 |
| U6            | Kattilan läsnäolon tunnistustoiminnon valikko.                 | 0 - Pois<br>1 - Päällä                                                                                                |
| U7            | Lähtölaskennan päättymisen hallintavalikko.                    | 0 - Jatkuva vilkkuminen ja sammuminen<br>1 - Kymmenen vilkkumista ja sammuminen<br>2 - Yksi vilkkuminen ja sammuminen |

- Kun oikea arvo on annettu, vahvista koskettamalla kohtaa ① ja pitämällä sitä painettuna 2 sekunnin ajan.
- Jos tahdot poistua valikosta tallentamatta, paina .

Jos et tee mitään, käyttäjävalikko sulkeutuu 1 minuutin kuluttua.

## Ohje kattiloiden käyttöön

### Mitä kattiloita voi käyttää

Käytä ainoastaan kattiloita, joiden pohja on rautamagneettinen ja soveltuu induktiokeittotasolla käytettäväksi:

- valurauta
- emaloitu teräs
- hiiliteräs
- ruostumaton teräs (osittainenkin)
- alumiini, jossa on rautamagneettipinnoite tai pohja, jossa rautamagneettilevy

Kattilan soveltuvuuden määrittämiseksi

tarkista, että siinä on symboli  (yleensä painettuna pohjassa). Voit myös laittaa magneetin kattilan pohjan lähelle. Jos se tarttuu, kattilaa voidaan käyttää induktiokeittotasolla.

Optimaalisen tehokkuuden takaamiseksi käytä aina kattiloita, joiden pohja on tasainen, jolloin lämpö jakautuu tasaisesti. Pohja, joka ei ole täysin tasainen, voi vaikuttaa tehon ja lämmön siirtymiseen.

### Miten kattiloita käytetään

Kattilan/paistinpannun vähimmäishalkaisija eri keittoalueille.

Jotta voidaan taata, että keittotaso toimii oikeaoppisesti, kattilan tulee peittää yksi tai useampi viitekohta, joka on merkitty keittotason pintaan, ja sen vähimmäishalkaisijan tulee olla sopiva.

Käytä aina keittoaluetta, joka vastaa parhaiten kattilan pohjan halkaisijaa.

| Keittoalueet          | Kattilan pohjan halkaisija |                      |
|-----------------------|----------------------------|----------------------|
|                       | Ø min. (suositeltu)        | Ø maks. (suositeltu) |
| Vasen yhdistelmä      | 190 mm                     | 230 mm               |
| Yksittäinen vasen     | 110 mm                     | 190 mm               |
| Yksittäinen etuoikea  | 110 mm                     | 200 mm               |
| Yksittäinen takaoikea | 110 mm                     | 145 mm               |

### Tyhjät tai ohutpohjaiset kattilat/paistinpannut

Älä käytä tyhjiä tai ohutpohjaisia kattiloita/paistinpannuja keittotasolla, sillä muuten lämpötilaa ei voi hallita eikä keittoaluetta voida sammuttaa automaattisesti lämpötilan noustessa liian korkeaksi. Tällöin vaarana on kattilan tai keittotason pinnan vaurioituminen.

Jos näin käy, älä kosketa mitään ja odota, että kaikki osat jäähtyvät.

Jos näkyviin tulee virheviesti, tutustu osioon "Vianmääritys".

### Keittotason toiminnan normaalit äänet

Induktioteknologia perustuu sähkömagneettisten kenttien muodostamiseen. Nämä sähkömagneettiset kentät tuottavat lämpöä suoraan kattilan pohjaan. Kattilat ja pannut voivat tuottaa erilaisia ääniä tai värähtelyä niiden valmistustavasta riippuen.

Tällaiset äänet kuvataan alla:

#### Lievä surina (kuin muuntajan ääni)

Tämä ääni kuuluu kun kypsennetään suurella lämmöllä ja se riippuu keittotasolta kattiloihin siirtyvän energian määrästä. Ääni lakkaa tai vähenee kun lämmön tasoa alennetaan.

#### Hiljainen suhina

Tämä ääni syntyy kun keittoastia on tyhjä ja se loppuu kun astiaan laitetaan vettä tai ruokaa.

#### Rätinä

Tämä ääni kuuluu kun käytetään kattiloita, joissa on monta materiaalikerrosta päällekkäin ja se johtuu pintojen värähtelystä eri materiaalien kohdatessa. Ääni tulee kattiloista ja voi vaihdella elintarvikkeiden määrän ja tyyppin mukaan.

### Kova suhina

Tämä ääni kuuluu kun käytetään kattiloita, joissa on monta materiaalikerrosta päällekkäin, ja kun niitä käytetään maksimiteholla ja kahdella keittoalueella. Ääni lakkaa tai vähenee kun lämmön tasoa alennetaan

### Puhaltimen äänet

Elektronisen järjestelmän oikeaa toimintaa varten keittotason lämpötilaa täytyy rajoittaa. Tätä varten keittotasossa on jäähdytyspuhallin, joka aktivoidaan elektronisen järjestelmän lämpötilan

alentamiseksi ja säätelemiseksi. Voi käydä niin, että puhallin jatkaa toimintaansa kun laite on sammutettu, jos keittotason lämpötilan havaitaan vielä olevan liian korkea.

### Rytmikkäitä, kellon tikitystä muistuttavia ääniä

Tämä ääni kuuluu vain kun ainakin kolme keittoaluetta on toiminnassa ja se loppuu tai vähenee kun yksi niistä sammutetaan.

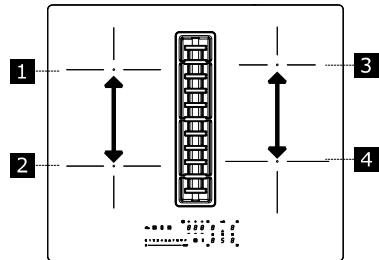
Kuvatut äänet ovat induktioteknologian normaali ominaisuus eikä niitä voida pitää vikoina.

## Tehonhallintatoiminto

Tässä tuotteessa on elektronisesti ohjattu tehonhallintatoiminto.

Tämä toiminto hallinnoi 3700 W:n enimmäistehon antoa yhdistelmäkeittoalueiden (vasen puoli ja oikea puoli) välillä optimoimalla tehon jakautumisen ja estäen järjestelmän ylikuormitusilanteet.

Toiminto jakaa käytössä olevan maksimitehon yhdistelmätavassa käytettyjen keittoalueiden välille. Ks. kuva. Toiminto vähentää toisen käynnissä olevan keittotason tehoa yhdistelmätavassa, jos tarpeen (ensimmäiselle ohjaukselle annetaan korkein prioriteetti).



Esimerkki:

Jos keittoalueelle 1 valitaan lisätehotaso (boost) (P), keittoalue 2 ei voi samanaikaisesti ylittää tehotasoa 9 ja sitä rajoitetaan automaattisesti.

## Vianetsintä

| Vikakoodi                                                                    | Kuvaus                                                                                                                                                                                   | Mahdollinen syy                                                                                                                         | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>"Äänimerkki käynnistyksen yhteydessä. Ei vikakoodia näkyvissä"</b>        | Liesituulettimen ohjaus ei toimi                                                                                                                                                         | LIN-kaapelin vika tai huono liitännä liesituulettimen elektroniikkakortissa                                                             | Tarkista yhteys. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys huoltopalveluun.                                                                                                                                                                |
| <b>ER03</b>                                                                  | Keittotaso sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.                                                                                                                                  | Näppäinten jatkuva aktivointi havaittu. Ohjauspaneelissa on vettä tai kattilaa.                                                         | Poista vesi tai kattila lasikeramiikkapinnalta ja ohjauspaneelilta.                                                                                                                                                             |
| <b>ER21</b>                                                                  | Keittotaso sammuu.                                                                                                                                                                       | Elektronisten osien sisäinen lämpötila on liian korkea.                                                                                 | Anna keittotason jäähtyä. Tarkista, onko keittotason ilmanvaihto riittävä. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun.                                                                                                      |
| <b>E2</b>                                                                    | Vastaava keittoalue sammuu.                                                                                                                                                              | Kattila tyhjä tai ei-sopiva. Kattilan tai lasikeramiikkapinnan lämpötila on liian suuri. Elektronisten osien lämpötila on liian korkea. | Anna keittotason jäähtyä. Käytä sopivaa kattilaa. Älä lämmitä tyhjiä kattiloita.                                                                                                                                                |
| <b>E3</b>                                                                    | Vastaava keittoalue sammuu.                                                                                                                                                              | Kattila ei-sopiva. Kattila on menettänyt magneettisia ominaisuuksiaan ja voi aiheuttaa vahinkoa induktiokeittotasolle.                  | Käytä sopivaa kattilaa. Virhe nollaantuu automaattisesti 8 sekunnin kuluttua, jolloin keittoaluetta voidaan jälleen käyttää. Jos virheitä on lisää, kattilan vaihto on tarpeen. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun. |
| <b>E6</b>                                                                    | Keittoalue ei syty.                                                                                                                                                                      | Syöttöjännite/taajuus ovat sallittujen rajojen ulkopuolella.                                                                            | Tarkista verkkojännite ja/tai -taajuus. Jos tarpeen, ota yhteyttä huoltopalveluun.                                                                                                                                              |
| <b>E8</b>                                                                    | Keittoalueet sammuvat.                                                                                                                                                                   | Tuuletin on rikki. Tuuletin on pölyn tai kuitujen tukkimana.                                                                            | Puhdista tuuletin ja poista mahdolliset vieraat esineet. Jos virhe jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun.                                                                                                                        |
| <b>E4 / E5 / E7 / E9 / ER20 / ER22 / ER31 / ER36 / ER42 / ER47 / EA / EH</b> | Irrrota keittotaso verkkovirrasta. Odota muutama sekunti ja liitä keittotaso takaisin verkkovirtaan. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä huoltopalveluun ja anna näytöllä näkyvä vikakoodi. |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                              | Tuuletin ei toimi                                                                                                                                                                        | Tuulettimen johto on kytketty irti                                                                                                      | Liitä johto                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                              | Liesituuletin ei toimi                                                                                                                                                                   | Tuulettimen johto on kytketty irti                                                                                                      | Liitä liesituulettimen virtajohto, joka löytyy keittotason edestä.                                                                                                                                                              |

**i** Jos paikalla on vika, yritä tarkasta ongelma noudattamalla vianmäärittelyksessä annettuja ohjeita. Jos ongelmaa ei ole mahdollista ratkaista, ota yhteys huoltopalveluun. Täydellinen luettelo IKEAN palveluntarjoajista annetaan tämän ohjekirjan viimeisellä sivulla.

**i** Jos kyseessä on laitteen väärinkäyttö tai jos asennuksen on suorittanut muu kuin valtuutettu asentaja, huoltopalvelun tai jälleenmyyjän teknikon käynti on maksettava myös takuun voimassaoloajaksen aikana.

## Huolto ja korjaus

- Varmista, että sähkökomponenttien huollon tekee vain valmistaja tai huoltopalvelu.
- Varmista, että vahingoittuneet johdot vaihtaa vain valmistaja tai huoltopalvelu.

Kun otat yhteyttä huoltopalveluun, anna seuraavat tiedot:

- Vikatyyppi
- Laitteen malli (Tuote/koodi)
- Sarjanumero (S.N.)

Nämä tiedot ovat arvokilvessä. Arvokilpi on laitteen pohjassa.

Tekniset tiedot

Tuotteen tunnistaminen

Tyyppi: **4300**

Malli: **FÖRDELAKTIG 405.158.65**

Katso arvokilpeä, joka on laitteen pohjassa.

Valmistaja suorittaa jatkuvia tuoteparannuksia. Tästä syystä tämän oppaan tekstiä ja kuvia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Lisätietoja teknisistä tiedoista löytyy sivustolta: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

Liesituulettimen tekniset tiedot

| Tuotetyyppi                   |                  |      | KALUSTEASENNETTAVA |
|-------------------------------|------------------|------|--------------------|
|                               | Leveys           | mm   | 600                |
| Mitat                         | Syvyys           | mm   | 520                |
|                               | Korkeus min/maks | mm   | 906                |
| Ilmavirtaus maks.* - Poisto   |                  | m3/h | 500                |
| Melutaso maks.* - Poisto      |                  | dBA  | 66                 |
| Ilmavirtaus maks.* - Kierto   |                  | m3/h | 370                |
| Melutaso maks.* - Kierto      |                  | dBA  | 71                 |
| Liesituulettimen nimellisteho |                  | W    | 220                |
| Keittotason nimellisteho      |                  | W    | 7400               |
| Suurin kokonaisteho           |                  | W    | 7620               |

\* Suurin nopeus (Boost lukuun ottamatta).

|                       |                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Syöttöjännite/taajuus | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz |
| Laitteen paino        | 14,3 Kg                                                                     |

 Tämä laite on suunniteltu, valmistettu ja tuotu markkinoille ETY-direktiivien mukaisesti.

Tekniset tiedot on annettu laitteen sisällä olevassa kyltissä.

Liesituulettimen energiateho

| Tuotetta koskevat tiedot EU:n asetuksen nro 66/2014 mukaisesti       | Yksikkö | Arvo                              |
|----------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------|
| Mallitunniste                                                        |         | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Vuosittainen energiankulutus                                         | kWh/a   | 40,9                              |
| Ajan korotuskerroin                                                  |         | 0,8                               |
| Virtausdynaaminen hyötysuhde                                         |         | 33,1                              |
| Energiatehokkuusindeksi                                              |         | 44,3                              |
| Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                     | m3/h    | 348                               |
| Mitattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä                    | Pa      | 517                               |
| Suurin ilmavirtaus                                                   | m3/h    | 630                               |
| Mitattu sähkön ottoteho parhaan hyötysuhteen pisteessä               | W       | 133                               |
| Virrankulutus mitattu standby-tavassa                                | W       | N/A                               |
| Virrankulutus mitattu off-tavassa                                    | W       | 0,49                              |
| Melutaso enimmäisnopeudessa (ilman intensiivisen toiminnan asetusta) | dBA     | 66                                |

Energiatehokkuus

| Tuotetta koskevat tiedot EU:n asetuksen nro 66/2014 mukaisesti                   | Arvo                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Mallitunniste                                                                    | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Keittotason tyyppi                                                               | Integroitu liesituuletin          |
| Keittoalueiden määrä                                                             | 4                                 |
| Keittoteknologia                                                                 | Induktio                          |
| Vasemmalla olevien keittoalueiden halkaisija (mitat)                             | 220 x 185 mm                      |
| Etuoikealla olevan keittoalueen halkaisija (mitat)                               | 200 mm                            |
| Takaoikealla olevan keittoalueen halkaisija (mitat)                              | 145 mm                            |
| Energiankulutus vasemmalla olevalla keittoalueella (sähkökäyttöinen kypsennys)   | 192 Wh/kg                         |
| Energiankulutus etuoikealla olevalla keittoalueella (sähkökäyttöinen kypsennys)  | 185 Wh/kg                         |
| Energiankulutus takaoikealla olevalla keittoalueella (sähkökäyttöinen kypsennys) | 181 Wh/kg                         |
| Energiankulutus keittoalueella (sähkökäyttöinen kypsennys)                       | 186 Wh/kg                         |

Viitestandardit:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EN/IEC 61591      | EN/IEC 60704-1 |
| EN/IEC 60704-2-13 | EN/IEC 60704-3 |
| EN 50564          | EN 60350-2     |

Energiansäästö

Laitteeseen kuuluu ominaisuuksia, jotka auttavat säästämään energiaa jokapäiväisessä käytössä.

## Arvokilpi



Edellä annettu kuva esittää laitteen tietokylttiä.

Sarjanumero on ominainen jokaiselle tuotteelle.

## Ympäristöä koskevat huomiot

### Kodinkoneiden hävittäminen

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli



osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Tuote tulee hävittää sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen erikoistuneessa keskuksessa. Kun varmistetaan, että tämä tuote hävitetään oikeaoppisesti, voidaan ennaltaehkäistä mahdolliset kielteiset ympäristö- ja terveysvaikutukset, joihin soveltumaton hävittäminen voisi johtaa. Jos tahdot tarkkoja tietoja tämän tuotteen hävittämisestä, käänny kuntasi virkailijoiden, paikallisen jätehuollon tai tuotteen myymälän puoleen.

Laitte vastaa direktiiviä 2012/19/EU, joka koskee sähkö- ja elektroniikkalaitteissa käytettyjen vaarallisten aineiden vähentämistä ja hävittämistä.

### Pakkausmateriaalien hävittäminen

Symbolilla  varustetut materiaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkausmateriaalit viemällä ne asianmukaisiin kierrätysastioihin.

### Energiansäästö

Energiaa on mahdollista säästää päivittäin kypsenmyksen aikana noudattamalla seuraavassa annettuja vinkkejä.

- Kun vesi lämmitetään, käytä vain tarvittavaa määrää vettä.
- Jos mahdollista, peitä kattilat aina kannella.
- Ennen keittotason aktivoimista aseta kattila paikoilleen.
- Laita pienet kattilat pienille keittoalueille.
- Aseta kattilat suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä pitääksesi elintarvikkeet lämpiminä tai sulattaaksesi ne.

## IKEA-takuu

### Kauanko IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi (5) vuotta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä

IKEA:sta. Ostotodisteenksi vaaditaan alkuperäinen kuitti. Takuuajana tehdyt korjaukset eivät pidennä laitteen takuuajaa.

### Kuka antaa huoltoapua?

Huollosta vastaa IKEAn nimeämä palveluntarjoaja oman organisaationsa tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkon kautta.

### Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu astuu voimaan tuotteen alkuperäisenä IKEA-myyntipisteestä ostopäivänä. Takuu koskee ainoastaan kotikäytössä olevia tuotteita. Poikkeukset on lueteltu kohdassa ”Mitä tämä takuu ei kata?”. Takuuaikana korjauskustannukset (varaosat, työ- ja teknisen henkilökunnan matkakulut) kuuluvat huoltopalvelun maksettavaksi sillä ehdolla, että pääsy laitteeseen korjaustoimenpiteitä varten ei aiheuta erityisiä maksuja. Nämä ehdot vastaavat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivejä (Nro 99/44/EY) ja sovellettavia paikallisia normeja ja säännöksiä. Vaihdetuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

### Miten IKEA ratkaisee ongelman?

IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tutkii tuotteen ja päättää harkintavaltansa mukaan jos se kuuluu takuun piiriin. Jos tuote kuuluu takuun piiriin, IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai hänen valtuutettu huoltopalvelu korjaa oman harkintavaltansa alaisena viallisen tuotteen tai vaihtaa sen vastaavaan tuotteeseen tai samanarvoiseen tuotteeseen.

### Mitä takuu kattaa?

- Normaalia kulumista.
- Tahallaan tai huolimattomuudesta aiheutuneet vauriot, vauriot, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, väärästä asennuksesta tai väärään jännitteeseen kytkemisestä, kemiallisten tai sähkökemiallisten reaktioiden aiheuttamat vauriot, ruoste, korroosio- tai vesivahingot, mukaan lukien, mutta ei rajoittavasti, vahingot jotka johtuvat liiallisesta kalkkikivestä vesiputkissa sekä ilmastollisten olosuhteiden aiheuttamat vauriot.
- Kulutusosat, kuten paristot ja lamput.

- Koristeosat ja ei-toiminnalliset osat, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja värimuutokset.
- Tahattomat vauriot, jotka ovat aiheutuneet vieraista aineista tai esineistä ja puhdistuksesta tai suodattimien, tyhjennysjärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistamisesta.
- Seuraavissa osissa esiintyvä vika: lasikeraaminen pinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, tulo- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja niiden suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Lukuun ottamatta tapauksia, joissa on todistettu vian johtuvan valmistusvirheestä.
- Tapaukset, joissa tuotteesta ei huoltokäynnillä löydy vikaa.
- Korjaustyöt, joita ei ole suorittanut IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltoliike tai korjaukset, joissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä osia.
- Korjaustyöt, jotka johtuvat siitä, että tuote on asennettu väärin tai ohjeiden vastaisesti.
- Kodinkoneen käyttö muualla kuin kotiympäristössä, esimerkiksi ammattikäyttö.
- Kuljetuksesta johtuvat vahingot. Jos asiakas on kuljettanut tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana aiheutuneista vahingoista. Jos IKEA kuitenkin on kuljettanut tuotteen asiakkaalle, mahdolliset kuljetuksen aikana aiheutuneet vahingot kuuluvat takuun piiriin.
- IKEA-laitteen ensimmäisen asennuksen maksu. Kuitenkin, jos IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltokumppani korjaa tai vaihtaa laitteen takuun alaisena, toimittajan tai valtuutetun huoltokumppanin on myös asennettava korjattu laite uudelleen tai sen tilalle vaihtolaite, mikäli tarpeen.

Nämä rajoitukset eivät koske pätevän henkilökunnan ammattisääntöjen mukaisesti ja alkuperäisiä varaosia käyttäen tekemää laitteen mukauttamista toisen EU-maan turvallisuusnormeihin.

### Kansallisten lakien soveltaminen

IKEA-takuu antaa asiakkaalle erityisiä laillisia oikeuksia lakisääteisten eri maissa vaihtelevien oikeuksien lisäksi. Nämä ehdot eivät kuitenkaan millään tavoin rajoita paikallisen lainsäädännön määrittelemiä kuluttajan oikeuksia. Joka tapauksessa kyseiset ehdot eivät miltei osin rajoita paikallisten lakiasetusten kuvaamia kuluttajanoikeuksia.

### Voimassaoloalue

EU-maassa ostetuille, toiseen EU-maahan siirretyille laitteille tarjotaan palvelut uudessa maassa sovellettavissa olevien takuuehtojen mukaisesti. Velvollisuus tarjota palvelua takuun ehtojen mukaan on olemassa vain, jos laite on vaatimusten mukainen ja asennettu seuraavien mukaisesti:

- takuun soveltamista vaativassa maassa voimassa olevien teknisten erittelyjen mukaan
- ohjekirjassa annettujen turvallisuuteen liittyvien tietojen mukaan.

### IKEAn kodinkoneiden myynninjälkeinen huoltopalvelu:

Voit ottaa yhteyttä IKEAn myynninjälkeiseen huoltopalveluun kun:

1. teet huoltopyynnön takuun puitteissa
2. pyydät lisätietoja IKEA-laitteiden asentamisesta erityisiin IKEA-kalusteisiin. Palvelu ei avusta eikä anna lisätietoja:
  - IKEA-keittiöiden asentamisessa
  - sähköliitännöissä (jos laite on toimitettu ilman johtoja ja pistokkeita), vesijohto- ja kaasulaitteistoliitännöissä, jotka täytyy antaa valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. pyydät lisätietoja käyttöoppaasta ja IKEA-laitteen teknisistä tiedoista.

Parhaan palvelun takaamiseksi lue huolellisesti Asennusohjeet ja/tai Käyttöopas ennen kuin otat yhteyttä.

### Miten ottaa yhteyttä, jos tarvitset teknikon apua



Katso IKEAn palveluntarjoajien luetteloa tämän käyttöoppaan viimeisellä sivulla, jolla ovat maakohtaiset puhelinnumerot.

**Tärkeää!** Nopeamman palvelun takaamiseksi on suositeltavaa käyttää tämän käyttöoppaan lopussa lueteltuja puhelinnumeroita. Huoltopyynnöissä viittaa aina laitteen erityisiin koodeihin, jotka löytyvät tästä ohjekirjasta. Ennen huoltoteknikon kutsumista varmista, että sinulla on käsillä korjausta vaativan laitteen IKEA-tuotekoodi (8 numeroa).

### Tärkeää! SÄILYTÄ KASSAKUITTI!

Kassakuitti on todisteesi ostosta ja edellytys takuun voimassaololle. Kuitissa näkyvät myös jokaisen ostamasi IKEA-laitteen nimi ja koodi (8 numeroa).

### Tarvitsetko lisäapua?

Jos sinulla on kysyttävää, joka ei liity laitteittesi jälkimyyntiin. Soita lähimpään IKEA:n tukeen. Suosittelemme laitteen asiakirjojen huolellista lukemista ennen yhteyden ottamista.

## Innehåll

|                          |     |                                          |     |
|--------------------------|-----|------------------------------------------|-----|
| Säkerhetsinformation     | 88  | Anpassning av användarmenyn              | 108 |
| Allmänna informationer   | 93  | Vägledning för användning av kastruller- | 109 |
| Elanslutning             | 95  | na                                       |     |
| Rengöring och underhåll  | 98  | Funktion effekthantering                 | 110 |
| Beskrivning av apparaten | 100 | Åtgärdande av fel                        | 111 |
| Indikatorer              | 100 | Sugenhetens tekniska data                | 112 |
| Manöverpanel             | 101 | Sugenhetens energieffektivitet           | 113 |
| Kraftbegränsning         | 103 | Energieffektivitet                       | 113 |
| Spishällens funktioner   | 104 | Märkplåt                                 | 114 |
| Tillagningstabell        | 106 | Miljöaspekter                            | 114 |
| Sugenhetens funktioner   | 107 | IKEA GARANTI                             | 115 |

## Säkerhetsinformation

**i** För din egen säkerhet och för korrekt användning av apparaten, läs denna bruksanvisning noggrant innan installation och idrifttagning. Förvara alltid dessa instruktioner tillsammans med apparaten, även vid försäljning eller överföring till tredje part. Det är viktigt att användarna känner till alla apparatens drifts- och säkerhetsfunktioner. Induktionssystemen för dessa hållar uppfyller bestämmelserna i EMC-standarderna och EMF-direktivet och bör inte störa andra elektroniska enheter. Användare av pacemaker eller andra implanterade elektroniska enheter, bör rådgöra med sin läkare eller tillverkaren av den implanterade enheten för att avgöra om sådana enheter är tillräckligt motståndskraftiga mot störningar.

**!** Elanslutningarna ska ombesörjas av en behörig tekniker. Se avsnitt ELANSLUTNING innan elanslutningen utförs.

För apparater med matningskabel måste anslutningarna eller ledarnas tvärsnitt mellan kabelns förankringspunkt och terminallerna vara anordnade på ett sådant sätt att den strömförande ledaren uppströms jordkabeln kan dras ut vid utsläpp från dess förankring.

- Tillverkaren kan inte anse sig ansvarig för eventuella skador som har sitt ursprung i en felaktig installation eller användning.
- Kontrollera att nätmatningen överensstämmer med den som anges på dataskylten som är fäst på produktens insida.
- Bortkopplingsanordningarna ska installeras i den fasta anläggningen i enlighet med standarderna om kabeldragnings-system.
- För apparater av Klass I, kontrollera att närmatningen har en lämplig jordanslutning.
- Anslut köksfläkten till rökgaskanalen med ett lämpligt rör. Hänvisa till tillbehören, som kan köpas till, vilka anges i installationsmanualen (för runda rör: minimum diameter 120 mm) Avgasrörets längd ska vara så kort som möjligt.
- Anslut apparaten till elnätet med en allpolig brytare.
- Följ gällande lagstiftning angående avledning av luft.
- Anslut inte köksfläkten till rökgaskanaler för förbränningsrök (värmepannor, öppna spisar o.s.v.).
- Säkerställ att lokalen har tillräcklig ventilation om köksfläkten används tillsammans med andra apparater som inte är eldrivna (t.ex. apparater med gasbrännare) för att på så sätt förhindra returflöde av förbränningsgas. För att förhindra att rök sugas tillbaka in i lokalen från spishällen får undertrycket i lokalen inte överstiga 4 N/m<sup>2</sup> när spishällen används tillsammans med andra apparater som matas med annan energi än el.
- Luften får inte släppas ut genom en rökgaskanal för gasdrivna eller andra bränsledrivna apparater.

- Om matningskabeln är skada, är det nödvändigt att låta byta ut den, av tillverkaren, av ett auktoriserat service-center eller av en kompetent tekniker för att undvika alla risker eller farosituationer.
- Anslut apparatens stickkontakt till ett lättåtkomligt vägguttag som uppfyller kraven i gällande föreskrifter.
- Följ noggrant föreskrifterna från de lokala myndigheterna när det gäller de tekniska och säkerhetsmässiga åtgärder som ska vidtas för avledning av rök.

 **WARNING:** Avlägsna skyddsfilmerna före installation av apparaten.

- Använd endast skruvarna och de andra järnvarorna som medföljer apparaten.

 **WARNING:** Utebliven installation av skruvarna eller fästementen enligt beskrivningen i dessa instruktioner kan medföra risker för elektriska stötar.

- Titta inte direkt mot ljuset genom optiska anordningar (kikare, förstoringsglas o.s.v.).
- Ingreppen för rengöring och underhåll får inte utföras av barn, om de inte övervakas av en vuxen.
- Barnen ska övervakas för att försäkra sig att de inte leker med apparaten.
- Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående säker användning av apparaten, av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som inte har den nödvändiga erfarenheten och kunskapen, under förutsättning att de övervakas eller har erhållit instruk-

tioner angående säker användning av maskinen och har förstått farorna i samband med användningen. Låt inte barn leka med apparaten.

**⚠ WARNING:** Apparaten och dess åtkomliga delar blir mycket varma under användningen.

Var mycket uppmärksam att inte röra vid motstånden.

Håll barn under 8 år på avstånd om de inte övervakas ständigt.

- Rengör och/eller byt ut filtren efter den angivna tidsperioden (brandrisk). Se avsnitt Rengöring och underhåll.
- Säkerställ att lokalen har lämplig ventilation när apparaten används tillsammans med gasdrivna apparater eller andra bränsledrivna apparater (gäller inte apparater som endast får luften att återcirkulera i lokalen).

**⚠ WARNING:** Om ytan har sprickor, stäng av apparaten för att undvika risk för elchock. Apparaten och dess tillgängliga delar blir mycket heta under användning.

- Slå inte på apparaten om ytan är sprucken eller uppvisar synliga och djupa materialskador.
- Rör inte vid apparaten med våta händer eller kroppsdelar.
- Använd inte apparater med ånga för rengöring av produkten.
- Placera inte föremål i metall på spishällens yta, såsom knivar, gafflar, skedar eller lock eftersom de kan överhettas.
- Använd det därför avsedda manöverdonet för att stänga av spishällen efter användningen; lita inte på kastrullernas givare.

**⚠️ WARNING:** Det är farligt att lämna spishällen oövervakad när du använder oljor eller fetter, eftersom en farosituation eller brandrisk kan uppstå. Försök **ALDRIG** att släcka eventuella lågor med vatten, utan slå av apparaten och kväv lågorna med tex ett lock eller en brandfilt.

•

**⚠️ WARNING:** Tillagningsprocessen ska övervakas. En kort tillagningsprocess ska övervakas ständigt.

- Apparaten är inte utformad för att sättas igång med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

**⚠️ WARNING:** Brandfara: placera inte föremål på kokytorna.

- Apparaten ska installeras på så sätt att den tillåter att kopplas bort från elnätet med en kontaktöppning (3 mm) som säkerställer fullständig isolering i tillstånd av överbelastning av kategori III.
- Apparaten får aldrig utsättas för atmosfärisk påverkan (regn, sol).
- Ventilationen av apparaten ska överensstämma med tillverkarens instruktioner.
- Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn och husdjur.
- Spiskåpor och andra köksfläktar kan äventyra säker funktion hos apparater som använder gas eller andra bränslen (inklusive de i andra rum), på grund av returflödet av förbränningsgaserna. Dessa gaser kan orsaka en förgiftning från koloxid. När en spiskåpa eller annan köksfläkt installerats, säkerställ att gasapparaterna testas av en kompetent person för att garantera att inget returflöde uppstår av förbränningsgaserna.

## Allmänna informationer

### Allmänna rekommendationer

- Använd aldrig slipande svampar, stålull, saltsyra eller andra produkter som kan re-  
pa eller lämna märken på ytan.
- Av säkerhetsskäl, använd inte ångstråle el-  
ler högtryckstvätt för att rengöra appa-  
raten.
- Konsumera inte matrester som har fallit el-  
ler avsatts på ytan och på hällens funk-  
tionella eller estetiska element.

### Användning

- Köksfläkten har konstruerats uteslutande  
för hushållsbruk för att avlägsna matos.
- Använd aldrig apparaten för andra ända-  
mål än för vilka den har konstruerats.
- Friteringsmaskinerna ska övervakas stän-  
digt under användningen: den överhettade  
oljan kan fatta eld.
- Använd inte apparaten med en extern ti-  
mer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Installera inte apparaten bakom en dekor-  
dörr. Den kan då överhettas.
- Kliv inte upp på apparaten. Den kan skadas.
- Placera inte varma kokkärl på ramen. Sili-  
kontätningen kan skadas.
- Skär eller förbered inte livsmedel på ytan.  
Se till att inga hårda föremål faller ned på  
ytan. Dra inte kastruller eller kokkärl på  
ytan.

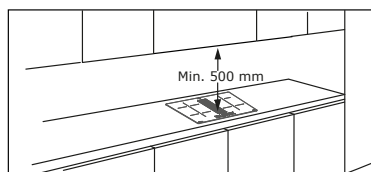
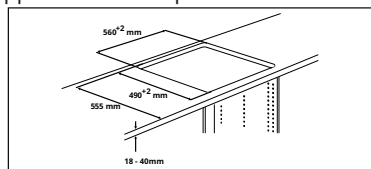
### Krav på möbelen

#### Installation

- Apparaten är avsedd för inbyggd installa-  
tion i köksbänkskivan ovanför ett skåp med  
en bredd på 600 mm eller mer.
- Om apparaten installeras på brännbara  
material ska riktlinjer och föreskrifter avse-  
ende lågspänningsinstallationer och  
brandskydd iakttas till punkt och pricka.
- För inbyggda enheter måste komponenter-  
na (plastmaterial och fanerat trä) monteras  
med värmebeständiga lim (min. 85 °C): an-  
vändning av olämpliga material och lim kan  
orsaka deformation och lossnande.
- Köksmöbelen ska ha tillräckligt utrymme  
för apparatens elektriska anslutningar.  
Väggskåpen ovanför apparaten måste in-

stalleras på ett sådant avstånd att det finns  
tillräckligt med utrymme för att arbeta be-  
kvämt.

- Det är tillåtet att använda dekorativa kan-  
ter i massivt trä runt arbetsbänken bakom  
apparaten, så länge det minsta avståndet  
alltid är lika med det som anges i installa-  
tionsfigurerna.
- Placeringen och måtten på hålen för appa-  
raten visas i följande figur. De angivna  
måtten gäller endast om ett avstånd på 35  
mm mellan arbetsbänkens utsprång och  
skåpets framsida respekteras.
- Det minsta avståndet mellan den inbyggda  
apparaten och skåpet ovanför är 500 mm.



- För att förhindra vätskeinfiltrering mellan  
spishällens kant och arbetsbänken, appli-  
cera den medföljande limförseglingen på  
hela spishällens ytterkant innan du går vi-  
dare med monteringen. Se monteringsan-  
visningarna.

### Elanslutning

- Alla elanslutningar ska utföras av en aukto-  
riserad installatör.
- Se kopplingsschemat (sitter på produktens  
undersida).
- Denna apparat har en anslutning av typ "Y"  
och kräver en matningskabel H05VV-F. Ka-  
beln kräver obligatoriska terminalhysor.  
Enligt IEC standarden, använd för enfas an-  
slutningen: matningskabel 3 x 4 mm<sup>2</sup>, för  
tvåfas anslutningen: matningskabel på 4 x

2,5 mm<sup>2</sup> och för anslutning i Holland: matningskabel på 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Extern diameter på nätkabeln : min 8 mm - max 12 mm. Vi rekommenderar att iaktta de specifika nationella standarderna.

- Anslutningsklämmorna går att komma åt genom att kopplingsdosans hölje tas bort.
- Kontrollera att egenskaperna hos bosta-

dens elsystem (spänning, max. effekt och ström) är kompatibla med apparatens egenskaper.

- Anslut apparaten såsom visas i schemat (i enlighet med gällande nationella referensstandarder för nätspänning).
- Utför inte svetsningar på sladdarna!

## Elanslutning



**VARNING:** Alla elanslutningar ska utföras av en auktoriserad installatör.

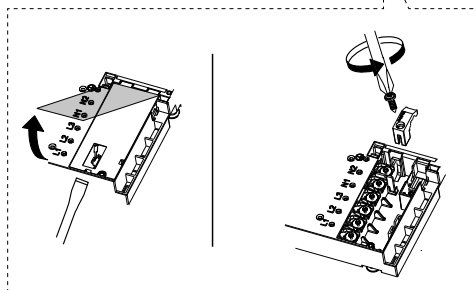
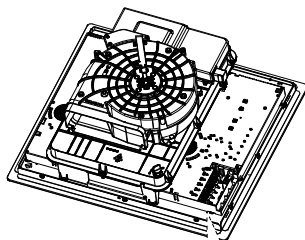
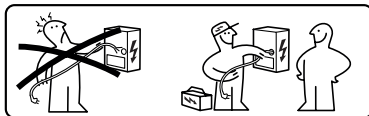
- Innan du utför anslutningarna, kontrollera att apparatens märkspänning som anges på typskylten motsvarar nätspänningen. Märkskylten är fäst på spishällens undersida.
- Observera kopplingsschemat (på spishällens undersida).
- Använd endast originaldelar som levereras av reservdelsservicen.
- Apparaten är inte utrustad med nätkabel.

Köp den korrekta av en specialiserad återförsäljare.

- Om de är skadade, byt ut matningskablarna med respektive original reservkablar. Kontakta call center i din egen IKEA butik.



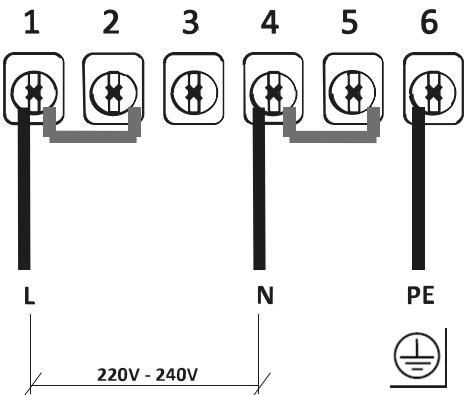
**Observera!** Utför inte svetsningar på sladdarna!



Kopplingsschema produktsidan

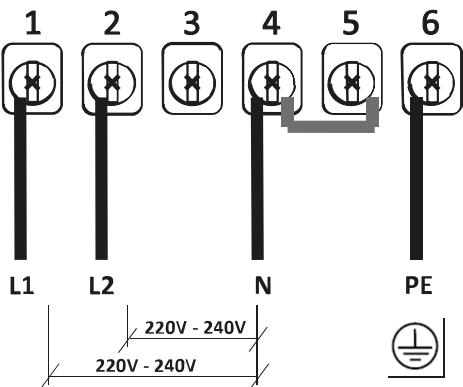
För in byglarna  mellan Skruvarna som illustrerat

220V - 240V 1N ~



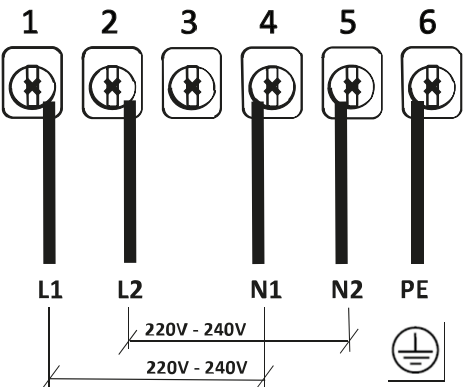
|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| L                                                                                 | Svart eller brun |
| N                                                                                 | Blå              |
|  | Gul / Grön       |

380V - 415V 2N ~



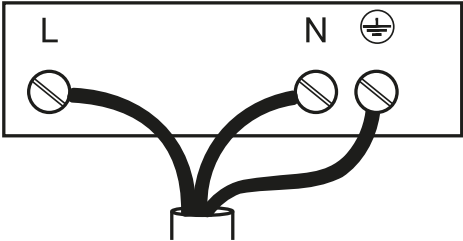
|                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| L1                                                                                | Brun       |
| L2                                                                                | Svart      |
| N                                                                                 | Blå        |
|  | Gul / Grön |

 220V - 240V 2N ~



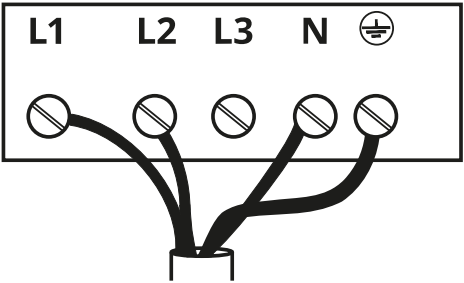
|                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| L1                                                                                  | Brun       |
| L2                                                                                  | Svart      |
| N1                                                                                  | Blå        |
| N2                                                                                  | Blå        |
|  | Gul / Grön |

Kopplingsschema byggnadssida  
**220V-240V 1N ~**



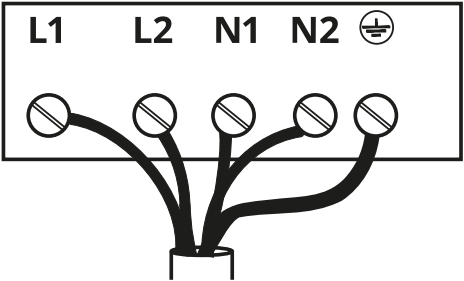
|   |                  |
|---|------------------|
| L | Svart eller brun |
| N | Blå              |
| ⏏ | Gul / Grön       |

**380V - 415V 2N ~**



|    |            |
|----|------------|
| L1 | Brun       |
| L2 | Svart      |
| N  | Blå        |
| ⏏  | Gul / Grön |

**220V - 240V 2N ~** **NL**



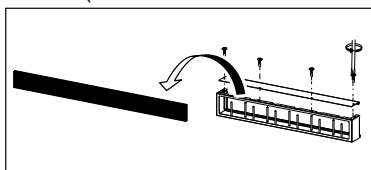
|    |            |
|----|------------|
| L1 | Brun       |
| L2 | Svart      |
| N1 | Blå        |
| N2 | Blå        |
| ⏏  | Gul / Grön |

## Rengöring och underhåll

- Släck eller koppla ur apparaten ur elnätet före alla ingrepp för underhåll.

### Aktivt kolfilter

- Luftfiltret med aktivt kol (se monteringsanvisningarna) kan regenereras. Luftfiltret med aktivt kol kan tvättas och regenereras var 3-4: e månad (eller oftare om fläktkåpan utsätts för intensiv användning), upp till maximalt 8 regenereringscykler (om du vill beställa ett nytt filter, kontakta teknisk assistans ( se tabellen i slutet av manualen).

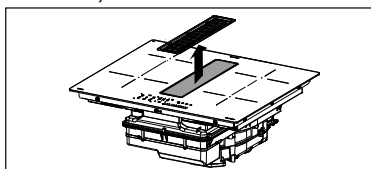


### Procedur för regenerering

- Diska i diskmaskin på MAX. 70° eller för hand i varmt vatten utan att använda repande svampar (använd inte diskmedel!).
- Torka i ugn på MAX. 70 ° i 2 timmar (det rekommenderas att noggrant läsa ugnens bruksanvisning och monteringsanvisningar).

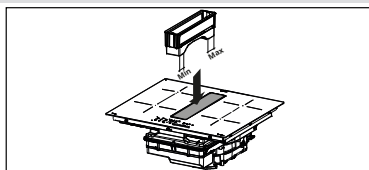
### Galler i gjutjärn

- Diska inte i diskmaskin. Rengör gallret med varmt vatten och neutralt diskmedel, utan att använda repande svampar (använd inte diskmedel!).



### Fettfilter

- Rengör eller byt ut filtren vid de angivna tidsintervallen för att hålla fläktkåpan i gott skick och undvika risk för brand på grund av överdriven ansamling av fett.
- Fettfiltren ska rengöras varannan driftsmånad eller oftare i händelse av en mycket intensiv användning och kan diskas i diskmaskin.

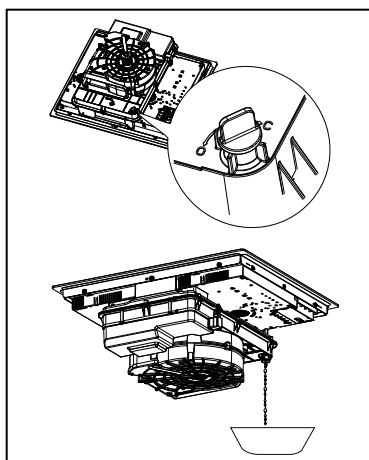


Det övre överflödeskaret är en del av fettfiltret och måste kontrolleras efter varje tillagning eller när vätska spillts på hällen. Diska med varmt vatten och avlägsna matrester för att förhindra att lukt och avlagringar bildas.

### Vattenuppsamlingskar

Vid vanlig användning rekommenderas det att du kontrollerar och tömmer uppsamlingskaret med två veckors mellanrum.

Ta bort lådan innan du gör regelbundna kontroller av vattenuppsamlingskaret, särskilt vid omfattande spill av vätska. Tryck kranen uppåt och skruva loss den för att tömma behållaren. Ventilen är utbytbar, den kan köpas som reservdel.



### Rengöring av apparaten

- Rengör apparaten efter varje användning för att förhindra att matrester karboniseras. Det krävs större ansträngning att ta bort smutsbeläggningar och förkolnade

matrester.

- Ta bort daglig smuts med en mjuk trasa eller svamp och ett lämpligt rengöringsmedel. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilka rengöringsmedel som ska användas. Det rekommenderas att använda skyddande rengöringsprodukter.
- Ta bort smutsbeläggningar, t.ex. mjölk som har kokat över, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. Följ tillverkarens rekommendationer beträffande vilken skrapa som ska användas.
- Ta bort matrester som innehåller socker,

t.ex. sylt som har kokat över, med hjälp av en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. I annat fall kan resterna skada glaskeramikytan.

- Ta bort eventuella rester av smält plast med en skrapa avsedd för glaskeramik medan spishällen fortfarande är varm. I annat fall kan resterna skada glaskeramikytan.
- Ta bort kalkfläckar genom att använda en liten mängd kalklösningsmedel, t.ex. vinäger eller citronsaft, när spishällen har svalnat. Rengör sedan på nytt med en fuktig trasa.

Beskrivning av apparaten

The diagram shows a rectangular control panel with a central vertical column of touch controls. Callout 1 points to the top left area, 2 to the bottom left area, 3 to the top right area, and 4 to the bottom right area. Callout 5 points to a control area at the bottom center, and callout 6 points to a vertical strip of controls in the center.

|              |                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>     | Enkel kokzon (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W |
| <b>2</b>     | Enkel kokzon (220x197 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W |
| <b>3</b>     | Enkel kokzon (145 mm) 1400 W, med Booster-funktion på 1850 W     |
| <b>4</b>     | Enkel kokzon (200 mm) 2300 W, med Booster-funktion på 3000 W     |
| <b>5</b>     | Manöverpanel                                                     |
| <b>6</b>     | Utdragningsenhet                                                 |
| <b>1 + 2</b> | Kombinerbar kokzon                                               |

Indikatorer

Kastrullavkänning

Varje kokzon är utrustad med ett system för kastrullavkänning. Systemet för kastrullavkänning känner av kastruller med magnetisk botten som är lämpliga att användas med induktionshällar. Om kastrullen tas bort under användning eller om en olämplig kastrull används, blinkar displayen bredvid stapeldiagrammet med symbolen

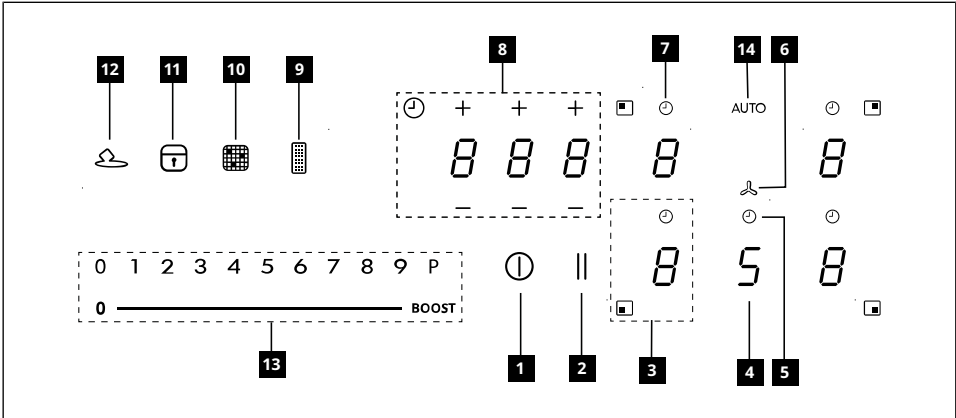
Om inga kastruller är placerade på kokzonerna under de 10 sekunder som kastrullavkänningen pågår:

- Kokzonen stängs av automatiskt efter 10 sekunder.
- Displayen för varje kokzon visar .

**Restvärmeindikator**

Om en kokzon stängts av men fortfarande är varm, förblir bokstaven tänd på panelen för att ange risk för brännskador.

Manöverpanel



|           |                                           |
|-----------|-------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Påslagen/Avstängd                         |
| <b>2</b>  | Knapp för Paus-funktion                   |
| <b>3</b>  | Indikator för kokzonens effektnivå        |
| <b>4</b>  | Indikator för fläktens effektnivå         |
| <b>5</b>  | Kontroll av fläktens timer                |
| <b>6</b>  | Symbol fläktens kontrollzon               |
| <b>7</b>  | Kontroll av kokzonens timer               |
| <b>8</b>  | Timerns hanteringszon                     |
| <b>9</b>  | Indikator för mättat fettfilter           |
| <b>10</b> | Indikator för mättnad av aktivt kolfilter |
| <b>11</b> | Knapp för Låsfunktion                     |
| <b>12</b> | Knapp för Smältfunktion                   |
| <b>13</b> | Rullknappar                               |
| <b>14</b> | Knapp för Auto-funktionen                 |

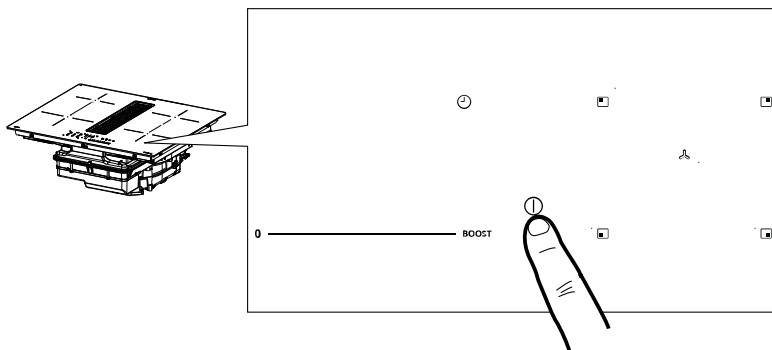
Kokzonerna kan aktiveras genom att trycka in den relativa siffran **8**. Siffran belyses mera intensivt för att bekräfta proceduren.

När du placerar en kastrull på en av de 4 kokzonerna, avläser kokzonen automatiskt närvaron och belyser den motsvarande siffran för att aktivera den.

Om det inte finns kastruller eller andra föremål på kokzonen, är inte siffrorna synliga.

På manöverpanelen är de valbara funktionerna alltid synliga, men belysta med låg ljusstyrka. Välj funktionerna genom att röra vid den motsvarande symbolen.

### Påslagning av apparaten



Tryck på PÅ/AV-knappen i 2 sekunder för att slå på och aktivera spishällens funktioner.

Nu är spishällen påslagen men samtliga kokzoner och köksfläkten har noll effekt. Spishällen stängs av automatiskt när den inte har använts på 20 sekunder.

**Observera:** Det går av säkerhetsskäl alltid att stänga av spishällen med PÅ/AV-knappen.

**Observera:** Samtliga funktioner som går att välja är alltid de som är tända/synliga på kontrollpanelen, och det är endast de som kan aktiveras.

Reglage för kokzoner, sugenhet och timern kan aktiveras genom tryck på referensteckenrutan.

Detta bekräftas av att teckenrutan tänds med starkt sken.

**Anvisningar för installatören:** Kontrollera och ändra eventuellt inställningen av spishällens effekt. Se avsnitt "Effektbegränsning".

Spishällen är standardinställd för en absorption på **7,4 kW**.

Kraftbegränsning

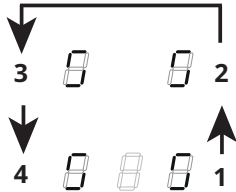
När du ansluter apparaten till hemnätverket för första gången måste installatören ställa in kokzonernas effekt baserat på den faktiska kapaciteten i hushållets nätverk.

Om detta inte är nödvändigt kan hällen sättas på direkt med ❶ eller, alternativt, följ proceduren som beskrivs nedan för att komma till meny.

Innan proceduren genomförs är det lämpligt att läsa hela avsnittet.

Anslut hällen till hemnätverket.

- 1. Alla siffror tänds i några sekunder, slocknar sedan och endast **||** förblir blinkande.
- 2. Tryck in och håll ner **||** kokzonens siffror anger **5**.
- 3. Håll **||** nedtryckt och börja trycka på zonen siffror genom att fortsätta moturs.



Den vänstra bakre siffran anger **5** och ett nummer som anger menytypen. Den vänstra främre siffran anger ett nummer som beror på de parametrar som anges i valet.

Välj siffran med **5** och tryck in "8" på effektstapeln.

Välj den främre vänstra siffran och välj rätt inställning.

Se tabellen nedan för specifikationer:

| Värde på effektstapeln | KW  | Anmärkningar                    |
|------------------------|-----|---------------------------------|
| 0                      | 7,4 | Ursprunglig standardinställning |
| 1                      | 6   |                                 |
| 2                      | 5   |                                 |
| 3                      | 4   |                                 |
| 4                      | 3,5 |                                 |
| 5                      | 3   |                                 |
| 6                      | 2,5 |                                 |

När korrekt värde införts bekräfta genom att röra vid och hålla intryckt ❶.

## Spishällens funktioner

**Barnsäkerhetsanordning**

Denna funktionen förhindrar oavsiktlig aktivering av apparaten. Den kan inte användas under en tillagningsprocedur.

För att aktivera: avlägsna alla kastruller från apparaten, stäng av apparaten. Slå på apparaten och inom 3 sekunder tryck in och håll intryckt en av de 5 siffrorna i 3 sekunder. Släpp upp och glid långsamt längs kraftfältet från 0 till BOOST. Ett "L" visas på alla 5 siffrorna.

För att inaktivera: slå på apparaten, tryck in och håll intryckt håll en av de 5 siffrorna i 3 sekunder. Släpp upp och glid långsamt längs kraftfältet från BOOST till 0. De 5 siffrorna tänds för att ange en kraftnivå med effekt "0".

**Lås**

Det är möjligt att låsa kokzonens funktioner under användningen, till exempel för att rengöra kokzonen. Funktionen förblir aktiverad även om kokzonen stängs av och slås på igen.

I händelse av strömbrott inaktiveras funktionen.

För att aktivera: tryck in och håll intryck i 1 sekund.

För att inaktivera: tryck in .

**Boost-funktion**

Varje kokzon kan ställas in med en extra effektnivå i högst 5 minuter.

För att aktivera: välj en av de 4 kokzonerna och välj värdet "P", på kraftfältet. Motsvarande siffra anger P.

För att inaktivera: välj ett av de möjliga värdena på effektfältet.

**Timer för kokzonerna**

Timern tillåter att stänga av en särskild kokzon vid slutet av den inställda tiden. Kokzonerna kan programmeras enskilt eftersom var och en är utrustad med en egen timer.

För att aktivera: med kokzonen i funktion, tryck in för att komma åt kontrollerna för hantering av timern för den berörda kokzonen.

De 3 siffrorna anger "0 0 0". Tryck in "+" eller "-" för att ställa in timerns nedräkning.

**8 8 8**

Timmar - Tiondelar - Minuter

Rör inte vid någonting under 10 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.

Vid avslutad nedräkning, nollställs siffrorna och en ljudsignal avges. Funktionen kan avbrytas genom att trycka in vilken knapp som helst.

Om timern är aktiverad för flera kokzoner, anger de 3 siffrorna alltid den timer som är närmast avslutad tid.

För att inaktivera: med kokzonen i funktion, tryck in för att komma åt kontrollerna för hantering av timern för den berörda zonen.

Ställ in de tre siffrorna på "0 0 0" med "+" o "-" eller tryck in knappen På/Av.

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Timer (allmän)       | Timer med larm för allmän användning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |
|                      | <p>För att aktivera: slå på kokzonen och kontrollera att det inte finns några kastruller eller aktiverade kokzoner.</p> <p>De 3 siffrorna för kontrollerna för hantering av timern anger " - - -".</p> <p>Tryck in siffran för att komma åt timerns meny och visa " 0 0 0 ".</p> <p>Tryck in "+" eller "-" för att ställa in timerns nedräkning.</p> <div><div>888</div><div>Timmar - Tiondelar - Minuter</div></div> <p>Rör inte vid någonting under 10 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.</p> <p>Vid avslutad nedräkning, nollställs siffrorna och en ljudsignal avges. Funktionen kan avbrytas genom att trycka in vilken knapp som helst.</p> <p>Upprepa ovanstående åtgärder för att ändra nedräkningsvärdet.</p> <p>För att aktivera: slå på kokzonen och kontrollera att det inte finns några kastruller eller aktiverade kokzoner.</p> <p>Tryck in siffran för att nå timerns meny och använd "+" och "-" för att ställa in displayen på " 0 0 0 "" eller tryck in knappen Av/På.</p> |                  |
| Smältningsfunktion   | <p>För att aktivera: välj området där funktionen ska appliceras och tryck in .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |
|                      | <p>För att inaktivera: välj området på vilket funktionen aktuellt tillämpas och välj en annan kraftnivå eller tryck in .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |
| Uppvärmningsfunktion | <p>Denna funktionen används för att värma upp en kastrull till maximal effekt innan du fortsätter tillagningen vid en vald nivå. Tidsintervallet under vilket tillagningen bibehålls vid maximal effekt beror på den inställda slutnivån. Se tabellen:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|                      | Effektnivå                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Timer (sekunder) |
|                      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 48               |
|                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 144              |
|                      | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 230              |
|                      | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 312              |
|                      | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 408              |
|                      | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 120              |
|                      | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 168              |
|                      | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 216              |
|                      | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Inte tillgänglig |
|                      | P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Inte tillgänglig |
| Paus-funktion        | <p>För att aktivera, med en kastrull på hällen och vald kokzon trycker du ner det valda värdet (från 1 till 8) på effektfältet i 3 sekunder för att aktivera det. Displayen för motsvarande kokzon indikerar "A".</p> <p>Det är möjligt att höja tillagningsnivån, men att sänka den inaktiverar funktionen.</p> <p>Den kan också inaktiveras genom att trycka in och hålla ned knappen för den aktuella kokzonen i 3 sekunder.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |
|                      | <p>Denna funktionen tillåter att sätta i paus/återaktivera vilken aktiverad funktion som helst på spishällen och reducera den tillgängliga effekten för kokzonen och nollställa alla funktionerna. Om Paus-funktionen inte inaktiveras inom 10 minuter stängs spishällen av automatiskt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                  |
|                      | <p>För att aktivera: Med en kastrull på spishällen och vald kokzon, tryck in och håll knappen för Paus-funktionen  intryckt i minst 1 sekund. Alla displayerna visar .</p> <p>För att inaktivera: tryck in och håll  intryckt i 1 sekund tills den blinkar. Tryck in vilken annan knapp som helst inom 10 sekunder. Funktionen inaktiveras och spishällen fortsätter med de tidigare inställningarna.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aterkallningsfunktion</b>                      | <p>Denna funktionen används för att återkalla funktionsinställningarna för spishällen i händelse av oavsiktligt eller plötsligt strömavbrott.</p> <p>När hällen stängs av, om du slår på den inom 6 sekunder genom att trycka på ①, blinkar knappen II i 6 sekunder. Tryck in knappen II för att hämta de tidigare inställda funktionerna. Ett pip hörs för att bekräfta åtgärden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Kombinerat läge ("överbrygnings"-funktion)</b> | <p>Denna funktion gör att du kan ansluta 2 kokzoner för att använda och styra dem som en enda och större kokzon. Detta ger möjlighet att använda kastruller med en större botten.</p> <p>De valbar kokzonerna för denna funktionen är uteslutande d till vänster.</p> <p>För att aktivera/inaktivera: tryck på vänster eller höger kokzonssiffror samtidigt för att välja de 2 zonerna som ska överbryggas, tills siffran 7 visas för att indikera att funktionen har aktiverats. Den andra siffran används för att ställa in effektnivån.</p>                                                                                               |
| <b>AUTO-funktion "A"</b>                          | <p>När spishällen/köksfläkten slås på aktiveras köksfläkten i automatiskt funktionsläge som standardinställning och lysdioden "A" tänds med starkt sken. Köksfläkten går igång om kokzonernas effekt är större än "1".</p> <p>Den inaktiveras genom att du trycker på lysdioden "A" vilket bekräftas av att den ändrar ljusstyrka från starkt till svagt sken. Den inaktiveras även genom att du trycker på ett större värde än "1" på effektfältet vilket bekräftas av att lysdioden "A" ändrar ljusstyrka från starkt till svagt sken.</p> <p>Den återaktiveras genom att du trycker på lysdioden "A" som börjar lysa med starkt sken.</p> |

Tillagningstabell

| Effektnivå | Tillagningsmetod                     | Ska användas för                                                                 |
|------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | Smälta, värma lätt                   | Smör, choklad, gelatin, såser                                                    |
| 2          | Smälta, värma lätt                   | Smör, choklad, gelatin, såser                                                    |
| 3          | Föra till temperatur                 | Ris                                                                              |
| 4          | Förlängd tillagning, binda, koka     | Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk                                           |
| 5          | Förlängd tillagning, binda, koka     | Grönsaker, potatis, såser, frukt, fisk                                           |
| 6          | Lång tillagning, bräsera             | Pasta, grönsakssoppa, bräserat kött                                              |
| 7          | Lätt stekning                        | Rösti (pannkakor) av potatis, omelette, panerade eller friterade livsmedel, korv |
| 8          | Fritering, fritering med nedsänkning | Kött, pommes frites                                                              |
| 9          | Snabb stekning vid hög temperatur    | Biffar                                                                           |
| P          | Snabb uppvärmning                    | Koka upp vatten                                                                  |

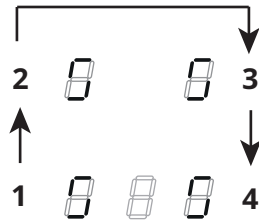
## Sugenhetens funktioner

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Reglage för kokzoner, sugenhet och timern kan aktiveras genom tryck på referensteckenrutan. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| " 9 "                                                                                       | Tryck på "9" på effektfältet för inställning av hastighet INTENSIV 1. Denna inställning är tidsinställd på 10 minuter. När denna tid har förflutit återgår systemet automatiskt till den tidigare inställda hastigheten. Den inaktiveras genom att det väljs en annan hastighet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| " P "                                                                                       | Tryck två gånger "9" på effektfältet för inställning av hastighet INTENSIV 2. Denna inställning är tidsinställd på 5 minuter. När denna tid har förflutit återgår systemet automatiskt till den tidigare inställda hastigheten. Den inaktiveras genom att det väljs en annan hastighet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Funktion Delay</b>                                                                       | Denna funktion är endast tillgänglig om det automatiska funktionsläget avaktiveras. Det automatiska läget inaktiveras genom att trycka in "A".<br>Tryck på teckenrutan för köksfläkten och ställ in en hastighet på effektfältet.<br>Tryck på teckenrutan för styrning av timern som visade "CL" men som nu börjar nedräkningen som redan är inställd på 15 minuter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|            | Symbol Timer<br>Välj teckenrutan för köksfläkten och tryck på teckenrutan för styrning av timer för att ställa in nedräkningen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|            | Symbol för underhåll av fettfilter<br>Signaleringen för rengöring av fettfilter visas av lysdioden och är alltid aktiverad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|          | Symbol för underhåll av kolfilter<br>Köksfläkten är standardinställd för frånluftsfunktion. Tryck på teckenrutan för köksfläktens reglage med frånslagen belastning för att aktivera köksfläkten. Tryck sedan in och ställ in ett värde på vilken kokzon som helst. Tryck på nytt in siffran för Fläktkåpens reglage i 5 sekunder för att:<br><b>Aktivering av kolfiltret:</b><br>Symbolen för kolfiltret (luftfiltret) tänds i 1 sekund.<br><b>Inaktivering av kolfiltret:</b><br>Symbolen för kolfiltret (luftfiltret) blinkar två gånger.<br>Efter aktiveringen tänds symbolen när det är dags att utföra underhållet av kolfiltret (luftfiltret).<br>Återställning och återaktivering av kolfiltret<br>Efter att underhållet av filtret har utförts:<br>tryck på knappen i 5 sekunder. – Lysdioden för fettfilter släcks och nedräkningen börjar om.<br>tryck på knappen i 5 sekunder. – Lysdioden för luftfiltret släcks och nedräkningen börjar om. |

Anpassning av användarmenyn

Innan proceduren genomförs är det lämpligt att läsa hela avsnittet.

- Tryck in ①.
- Tryck in ① på nytt och håll intryckt i 3 sekunder.
- Knappen  börjar blinka.
- Tryck in och håll ner : kokzonens siffror anger .
- Medan du håller  intryckt, börja trycka in kokzonernas siffror medurs med början från den främre till vänster.



Den bakre teckenrutan anger omväxlande  och ett nummer från 2 till 7 som anger menykoden.

Den vänstra främre siffran anger ett nummer som beror på de parametrar som anges i valet.

- Tryck in den bakre siffran till vänster.
- Välj ett nummer på effektfältet för att nå menykoden.
- Tryck in den främre vänstra siffran.
- Välj ett nummer på effektfältet för att välja ett värde.

Se tabellen nedan för specifikationer:

| Meny-koden | Beskrivning                                             | Värde                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2         | Meny för hantering av knapparnas ljudnivå.              | 0 - Ljud inaktiverat<br>1 - Min.<br>3 - Max                                                                     |
| U3         | Meny för hantering av volymen på minuträknarens summer. | 0 - Ljud inaktiverat<br>1 - Min.<br>3 - Max                                                                     |
| U4         | Meny för att hantera displayens ljusstyrka.             | 0 - Max<br>9 - Min.                                                                                             |
| U5         | Meny för att hantera visningen av nedräkningen.         | 0 - Visning inaktiverad<br>1 - Visning aktiverad                                                                |
| U6         | Meny för funktionen för avkänning av närvaro kastrull.  | 0 - Inte aktiverad<br>1 - Aktiverad                                                                             |
| U7         | Meny för hantering av avslutad nedräkning.              | 0 - Kontinuerlig blinkning och släckning<br>1 - Tio blinkningar och släckning<br>2 - En blinkning och släckning |

- När korrekt värde införts, bekräfta genom att röra vid ① och hålla intryckt i 2 sekunder.
- För att lämna menyn utan att spara, tryck in .

Om du inte utför någon procedur stängs användarmenyn av efter 1 minut.

## Vägledning för användning av kastrullerna

### Vilka kastruller kan man använda

Använd uteslutande kastruller med botten i järnmagnetiskt material, lämpligt för användning på induktions spishäll:

- gjutjärn
- emaljerat stål
- kolstål
- rostfritt stål (även inte helt)
- aluminium med järnmagnetisk beklädnad eller botten med järnmagnetisk platta

För att fastställa om kastrullen är lämplig,

kontrollera att symbolen  är närvarande (normalt stansad på botten). Du kan även närma en magnet till kastrullens botten. Om den fastnar, innebär det att kastrullen kan användas på en induktionshäll.

För att säkerställa maximal prestanda, använd alltid kastruller med plan botten, i stånd att fördela värmen enhetligt. En perfekt plan botten, kan påverka effekten av värmeledningen.

### Hur man använder kastrullerna

Minimum diameter för kastrullen/pannan för de olika kokzonerna.

För att säkerställa att spishällen fungerar korrekt, ska kastrullen täcka en eller flera referenspunkter som indikeras på spishällens yta och ska vara av den lämpligaste minimum diametern.

Använd alltid den kokzon som bäst motsvarar diametern på kastrullens botten.

| Kokzoner                | Diameter av kastrullens botten |                        |
|-------------------------|--------------------------------|------------------------|
|                         | Ø min. (rekommenderad)         | Max. Ø (rekommenderad) |
| Kombinerad till vänster | 190 mm                         | 230 mm                 |
| Enkla till vänster      | 110 mm                         | 190 mm                 |
| Enkel främre till höger | 110 mm                         | 200 mm                 |
| Enkel bakre till höger  | 110 mm                         | 145 mm                 |

### Tomma kastruller/pannor eller med tunn botten

Använd inte tomma eller tunnbottnade kastruller/pannor på hällen eftersom detta inte tillåter att kontrollera temperaturen eller automatiskt stänga av kokzonen om temperaturen är för hög, med risk för att skada kokkärlet eller hällens yta.

Om detta händer, rör inte vid något och vänta tills alla komponenter har svalnat.

Om ett felmeddelande visas, se avsnittet "Felsökning".

### Normalt ljud när spishällen är i funktion

Induktionstekniken bygger på att det skapas elektromagnetiska fält. Dessa elektromagnetiska fält genererar värme direkt på kastrullens botten. Kastruller och stekpannor kan ge upphov till en mängd olika ljud eller vibrationer beroende på hur de är konstruerade.

Dessa typer av ljud beskrivs enligt följande:

#### Lätt brummande (som ljudet från en transformator)

Detta ljud uppstår när man lagar mat på en hög värmenivå och orsakas av den energimängd som överförs från spishällen till kastrullerna. Ljudet upphör eller minskar när du sänker värmenivån.

#### Lätt vissling

Detta ljud uppstår när kastrullen är tom och upphör så snart kastrullen fylls med vatten eller mat.

#### Knastrande

Detta ljud skapas med kastruller som består av flera på varandra liggande skikt av olika material och orsakas av vibrationer i kontaktytorna mellan de olika materialen. Ljudet kommer från kastrullerna och kan

variera beroende på hur stor mängd och vilken typ av mat som tillagas.

### Hög vissling

Detta ljud förekommer med kastruller som består av flera på varandra liggande skikt av olika material och dessutom när dessa används på max. effekt och även på två kokzoner. Ljudet upphör eller minskar när du sänker värmenivån.

### Ljud från fläkten

För att det elektroniska systemet ska fungera korrekt måste spishällens temperatur regleras. För detta ändamål är spishällen

utrustad med en kylfläkt som aktiveras för att minska och reglera det elektroniska systemets temperatur. Det kan hända att fläkten fortsätter att fungera när apparaten stängs av om spishällens temperatur fortfarande är för hög.

### Ritmiska ljud eller tickande ljud som från en klocka

Detta ljud uppkommer endast när minst tre kokzoner är i funktion och försvinner när någon av dem stängs av.

De beskrivna ljuden är ett normalt kännetecken hos induktionstekniken och kan därför inte betraktas som defekter.

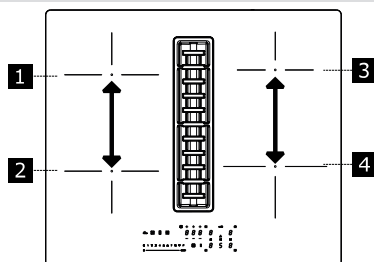
## Funktion effekthantering

Denna apparat är utrustad med en elektroniskt styrd funktion för effekttreglering.

Denna funktionen styr dispenseringen av den maximala effekten på 3700 W, mellan de kombinerade kokzonerna (vänster sida och höger sida), och optimerar effektfördelningen och undviker situationer av systemöverbelastning.

Funktionen fördelar den maximalt tillgängliga effekten mellan kokzonerna som används i kombinerat läge. Se illustrationen.

Funktionen minskar vid behov effekten i den andra kokzonen som arbetar i kombinerat läge (högsta prioritet tilldelas det sista kommandot).



Exempel:

Om du för kokzonen 1 väljer den extra effektnivån (boost) (P), kan kokzonen 2, inte samtidigt överskrida effektnivå 9 och kommer att begränsas automatiskt.

## Åtgärdande av fel

| Felkod                                                                | Beskrivning                                                                                                                                                                                                 | Möjlig orsak till felet                                                                                                                      | Lösning                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Ljudsignal vid påslagningen. Ingen felkod visas"                     | Köksfläktens reglage fungerar inte                                                                                                                                                                          | LIN-kabeln på köksfläktens kretskort är skadad eller dåligt ansluten                                                                         | Kontrollera anslutningen. Om felet kvarstår, kontakta Teknisk Assistent.                                                                                                                                                     |
| ER03                                                                  | Spishällen stängs av efter 10 sekunder.                                                                                                                                                                     | En kontinuerlig aktivering av knapparna har avlästs. Vatten eller kastrull närvarande på kontrollpanelen.                                    | Avlägsna vattnet eller kastrullen från glaskeramik-hällen och från kontrollpanelen.                                                                                                                                          |
| ER21                                                                  | Spishällen stängs av.                                                                                                                                                                                       | De elektroniska komponenternas interna temperatur är för hög.                                                                                | Låt spishällen svalna. Kontrollera om spishällen har tillräcklig ventilation. Om felet kvarstår, kontakta Teknisk Assistent.                                                                                                 |
| E2                                                                    | Den motsvarande kokzonen stängs av.                                                                                                                                                                         | Tom eller olämplig kastrull. Kastrullens eller glaskeramikytans temperatur är för hög. De elektroniska komponenternas temperatur är för hög. | Låt spishällen svalna. Använd en lämplig kastrull. Värm inte tomma kastruller.                                                                                                                                               |
| E3                                                                    | Den motsvarande kokzonen stängs av.                                                                                                                                                                         | Olämplig kastrull. Kastrullen håller på att förlora sina magnetiska egenskaper och kan orsaka skador på induktionshällen.                    | Använd en lämplig kastrull. Felet annulleras automatiskt efter 8 s och kokzonen kan användas på nytt. I händelse av ytterligare fel är det nödvändigt att byta ut kastrullen. Om felet kvarstår, kontakta Teknisk Assistent. |
| E6                                                                    | Kokzonen tänds inte.                                                                                                                                                                                        | Spänning och/eller matningsfrekvens utanför intervall.                                                                                       | Kontrollera spänningen och/eller nätfrekvensen. Om nödvändigt kontakta Teknisk Assistent.                                                                                                                                    |
| E8                                                                    | Kokzonerna släcks.                                                                                                                                                                                          | Fel på fläkten. Fläkt igensatt av damm eller filament.                                                                                       | Rengör fläkten och avlägsna eventuella främmande partiklar. Om felet kvarstår, kontakta Teknisk Assistent.                                                                                                                   |
| E4 / E5 / E7 / E9 / ER20 / ER22 / ER31 / ER36 / ER42 / ER47 / EA / EH | Koppla bort spishällen från matningen. Vänta några sekunder, anslut sedan spishällen till matningen på nytt. Om felet kvarstår, kontakta teknisk assistans och specificera felkoden som visas på displayen. |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                       | Fläkten fungerar inte                                                                                                                                                                                       | Fläktens kabel bortkopplad                                                                                                                   | Anslut Kabeln                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                       | Fläktkåpan fungerar inte                                                                                                                                                                                    | Fläktkåpans matningskabel bortkopplad                                                                                                        | Anslut Fläktkåpans matningskabel igen, vilken är placerad framtill precis under spishällen.                                                                                                                                  |

**i** I närvaro av fel, försök att åtgärda felet genom att följa anvisningarna i vägledningen för åtgärdande av fel. Om det inte är möjligt att lösa problemet, kontakta Teknisk Assistent. En fullständig lista över IKEA:s service-leverantörer återges på den sista sidan i denna manualen.

**i** I händelse av felaktig användning av apparaten eller installation som inte utförs av en auktoriserad installatör krävs det att ersätta besöket av teknikern från Teknisk Assistent eller återförsäljaren även under garantiperioden.

## Underhåll och reparation

- Se till att underhåll av elektriska komponenter enbart utförs av tillverkaren eller teknisk assistans.
- Se till att skadade kablar enbart byts ut av tillverkaren eller serviceverkstaden.

Ange följande uppgifter vid kontakt med serviceverkstaden:

- Typ av fel
- Apparatens modell (artikelnummer)
- Serienummer (S.N.)

Dessa uppgifter anges på märkplåten.  
Märkplåten är placerad på apparatens botten.

**Tekniska data**

**Identifikation av apparat**

Typ: **4300**

Modell: **FÖRDELAKTIG 405.158.65**

Se märkplåten som är placerad på apparatens botten.

Tillverkaren gör kontinuerliga förbättringar av apparaterna. Texten och illustrationerna i denna bruksanvisning kan därför ändras utan förhandsmeddelande.

Detaljerad information om tekniska data är tillgängliga på webbplatsen: [www.Ikea.com](http://www.Ikea.com)

**Sugenhetens tekniska data**

| Produkttyp                    |              |        | FÖR INBYGGNAD |
|-------------------------------|--------------|--------|---------------|
|                               | Bredd        | mm     | 600           |
| Dimensioner                   | Djup         | mm     | 520           |
|                               | Höjd min/max | mm     | 906           |
| Luftflöde max* - Utsläpp      |              | m3/tim | 500           |
| Max* bullernivå - Utsläpp     |              | dBA    | 66            |
| Max* luftflöde - Cirkulation  |              | m3/tim | 370           |
| Max* bullernivå - Cirkulation |              | dBA    | 71            |
| Sugenhetens böreffekt         |              | W      | 220           |
| Spishällens böreffekt         |              | W      | 7400          |
| Max. total effekt             |              | W      | 7620          |

\* Max hastighet (förutom Boost).

|                            |                                                                             |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Matningsspänning/-frekvens | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz |
| Apparatens vikt            | 14,3 Kg                                                                     |

**CE** Denna apparat har utformats, tillverkats och marknadsförs i enlighet med EEG-direktiven.

Tekniska data återges på märkplåten inuti apparaten.

Sugenhetens energieffektivitet

| Informationer om produkten enligt EU-föreskrift nr 66/2014   | Enhet  | Värde                             |
|--------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------|
| Modellbeteckning                                             |        | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Årlig energiförbrukning                                      | kWh/a  | 40,9                              |
| Tidsökningsfaktor                                            |        | 0,8                               |
| Flödesdynamisk effektivitetsklass                            |        | 33,1                              |
| Energieffektivitetsindex                                     |        | 44,3                              |
| Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt         | m3/tim | 348                               |
| Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt               | Pa     | 517                               |
| Maximalt luftflöde                                           | m3/tim | 630                               |
| Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt      | W      | 133                               |
| Strömförbrukning uppmätt i standby-läge                      | W      | N/A                               |
| Strömförbrukning i avstängt läge                             | W      | 0,49                              |
| Bullernivå vid maximal hastighet (utan inställning intensiv) | dBA    | 66                                |

Energieffektivitet

| Informationer om produkten enligt EU-föreskrift nr 66/2014       | Värde                             |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Modellbeteckning                                                 | <b>FÖRDELAKTIG<br/>405.158.65</b> |
| Typ av spishäll                                                  | Integrerad fläktkåpa              |
| Antal kokzoner                                                   | 4                                 |
| Tillagningsteknik                                                | Induktion                         |
| De vänstra kokzonernas diameter (dimensioner)                    | 220 x 185 mm                      |
| Den högra främre kokzonens diameter (dimensioner)                | 200 mm                            |
| Den bakre högra kokzonens diameter (dimensioner)                 | 145 mm                            |
| Energiförbrukning per kokzon till vänster (elektrisk tillagning) | 192 Wh/kg                         |
| Energiförbrukning främre höger kokzon (elektrisk tillagning)     | 185 Wh/kg                         |
| Energiförbrukning bakre höger kokzon (elektrisk tillagning)      | 181 Wh/kg                         |
| Energiförbrukning per spishäll (elektrisk tillagning)            | 186 Wh/kg                         |

Referensstandarder:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EN/IEC 61591      | EN/IEC 60704-1 |
| EN/IEC 60704-2-13 | EN/IEC 60704-3 |
| EN 50564          | EN 60350-2     |

Energibesparing

apparaten besitter egenskaperna som bidrar till att spara energi vid daglig tillagning.

## Märkplåt



Bilden ovan återger apparatens märkplåt.  
Serienumret är specifikt för varje produkt.

## Miljöaspekter

### Bortskaffande av hushållsapparater

Symbolen  på produkten eller förpackningen indikerar att produkten inte får kasseras med vanligt hushållsavfall. Produkten måste kasseras vid ett specialiserat center för återvinning av elektriska och elektroniska komponenter. Genom att säkerställa att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och hälsan som annars kan uppstå vid olämplig avfallshantering. För mer detaljerad information om hur du återvinner denna produkt, kontakta dina kommunala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller butiken där du köpte produkten.

Apparaten uppfyller kraven i direktiv 2012/19/EU om reduktion av farliga substanser som används i elektrisk och elektronisk utrustning samt bortskaffande av avfallet.

### Bortskaffande av förpackningsmaterialet

Materialen som bär symbolen  kan återvinnas. Bortskaffa förpackningsmaterialen i särskilda behållare för uppsamling till återvinning.

### Energibesparing

Du kan spara energi varje dag under tillagningen genom att följa råden nedan.

- Använd endast nödvändig mängd vid uppvärmning av vattnet.
- Om möjligt, täck alltid kastrullerna med locket.
- Placera kastrullen innan du aktiverar kokzonen.
- Placera de mindre kastrullerna på de mindre kokzonerna.
- Placera kastrullerna direkt i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla livsmedlen varma eller för att smälta dem.

## IKEA GARANTI

### Hur länge gäller IKEA garantin?

Denna garanti gäller i fem (5) år fr.o.m. det ursprungliga datumet för inköpet hos IKEA. Originalkvitto krävs som inköpsbevis. En reparation som utförs under garantin förlänger inte garantiperioden för apparaten.

### Vem ger assistans?

Kundservicen utförs av serviceföretaget som utses av IKEA:s serviceorganisation eller av dess nätverk av auktoriserade servicepartners.

### Vad omfattas av garantin?

Garantin omfattar eventuella material- och/eller konstruktionsfel hos apparaten och gäller fr.o.m. datumet för inköpet av apparaten på ett av IKEA:s försäljningsställen. Garantin gäller endast för apparater som är avsedda för hushållsbruk. Undantagen beskrivs i punkt "Vad omfattas inte av garantin?". Under garantiperiodens giltighetstid kommer reparationskostnaderna (reservdelar, arbetskraft och resor för den tekniska personalen) att bäras av kundtjänsten, förutsatt att tillgången till apparaten för reparation inte medför särskilda kostnader. Dessa villkor är i överensstämmelse med EU-direktiven (99/44/EG) och lokala tillämpliga standarder och bestämmelser. Utbytta delar tillfaller IKEA.

### Hur gör IKEA för att åtgärda problemet?

Tjänsteleverantören, som anlitats av IKEA kommer att undersöka produkten och, utslutande efter egen bedömning, avgöra om den omfattas av garantitäckningen. Om så är fallet kommer IKEA-tjänsteleverantören eller dess auktoriserade servicepartner, genom sina servicecentra, efter eget gottfinnande att antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med en produkt av samma eller lika värde.

### Vad omfattas inte av garantin?

- Normalt slitage.
- Skada orsakad medvetet eller på grund av försummelse, skada orsakad av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, felaktig installation eller anslutning till fel spänning, skada orsakad av kemiska eller elektrokemiska reaktioner, rost, korrosion eller vattenskador, inklusive, men inte begränsat till skada orsakad av närvaron av överdriven kalkavlagring i vattenledningarna och skador orsakade av atmosfäriska och naturliga händelser.
- Förbrukningsdelar, t.ex. batterier och glödlampor.
- Dekorativa och icke-funktionella delar som inte påverkar normal användning av apparaten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande ämnen eller föremål och rengöring eller frigöring av filter, avloppssystem eller diskmedelsfack.
- Skada på delar som keramikglas, tillbehör, porslins- och besticklådor, matnings- och avtappningsrör, tätningar, lampor och lampskydd, skärmar, vred, kåpor och delar av kåpor, om inte dessa skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall då det inte har upptäckts defekter vid besöket av en tekniker.
- Reparationer som inte har utförts av serviceföretaget som utsetts av IKEA eller en av dess auktoriserade servicepartners eller reparationer vid vilka man inte har använt originalreservdelar.
- Reparationer som orsakats av en felaktig installation eller som inte är i överensstämmelse med specifikationerna.
- Användning av hushållsapparaten i en icke-hushållsmiljö, t ex för yrkesmässig användning.
- Skador på grund av transporten. Vid transport som utförs av kunden till den egna bostaden eller en annan leveransadress ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om transporten till kundens leveransadress däremot utförs av IKEA omfattas eventuella transport-

skador av denna garanti.

- Första installationskostnaden för IKEA-apparaten. Om en IKEA-utsedd tjänsteleverantör eller dess auktoriserade servicepartner reparerar eller byter ut utrustningen under garantin, måste tjänsteleverantören eller auktoriserad servicepartner dock också tillhandahålla installationen av den reparerade eller den nya ersättningsapparaten, vid behov.

Dessa begränsningar gäller inte för arbeten som utförs fackmässigt av kvalificerad personal och med originalreservdelar för att anpassa apparaten till säkerhetsstandarderna i ett annat EU-land.

### Tillämplighet av nationella lagar

IKEA garantin ger kunden specifika lagliga rättigheter i tillägg till de lagstadgade rättigheter som kan variera mellan olika länder. Emellertid begränsar inte dessa villkor på något sätt konsumentens rättigheter enligt den lokala lagstiftningen.

### Giltighetsområde

Vid apparater som köps i ett EU-land och förflyttas till ett annat EU-land erbjuds service utifrån de garantivillkor som är tillämpliga i det nya landet. Skyldigheten att tillhandahålla tjänsten enligt garantivillkoren föreligger endast om apparaten är kompatibel och installerad i enlighet med:

- tekniska specifikationer för det land där tillämpning av garanti begärs;
- säkerhetsinformation i Bruksanvisningen.

### Efterförsäljningstjänst för IKEA-hushållsapparater:

Tveka inte att kontakta IKEA Efterförsäljningstjänst för att:

1. begära assistans genom att nyttja garantin;
2. be om förtydliganden om installationen av hushållsapparaterna från IKEA i de specifika inbyggnadsskåpen från IKEA. Kundservice erbjuder inte hjälp eller förtydliganden avseende:

- installation av kompletta kök från IKEA;
- elanslutningar (om apparaten levereras utan kablar och stickkontakter), vattenanslutningar och anslutningar till gassystemet som ska utföras av en auktoriserad service-tekniker.

3. Be om förtydliganden om innehållet i bruksanvisningen och specifikationerna för apparaten från IKEA.

För att garantera bästa möjliga service ber vi dig att noggrant läsa igenom monteringsanvisningarna och/eller bruksanvisningen innan du kontaktar oss.

### Hur du kontaktar oss om du behöver vårt ingrepp



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.

**Viktigt!** För att garantera en snabbare service rekommenderar vi att du använder de telefonnummer som listas i slutet av denna bruksanvisning. För att begära assistans, hänvisa alltid till de specifika koderna för apparaten, som du finner i denna manual. Se till att ha IKEA produktkoden (8 siffror) till handa för den apparat som serviceförfrågan avser innan du kontaktar oss.

### Viktigt! BEVARA KVITTOT!

Det är inköpsbeviset och det är nödvändigt att visa upp det för att utnyttja garantin. På kvittot står även namnet och koden (med 8 siffror) för varje inköpt apparat från IKEA.

**Behöver du någon annan hjälp?**

För alla ytterligare frågor som inte rör efterförsäljning av dina apparater. Kontakta närmaste IKEA försäljningsställe. Vi

rekommenderar att du noggrant läser apparatens dokumentation innan du kontaktar oss.

## Innihald

|                        |     |                              |     |
|------------------------|-----|------------------------------|-----|
| Öryggisupplýsingar     | 118 | Sérsníðing notandavalmyndar  | 137 |
| Almennar upplýsingar   | 122 | Leiðbeiningar um eldunarílát | 138 |
| Rafmagnstenging        | 124 | Aflstýring                   | 139 |
| Þrif og umhirða        | 127 | Bilanaleit                   | 140 |
| Vörulýsing             | 129 | Tæknilegar upplýsingar háfs  | 141 |
| Gaumljós               | 129 | Orkunýting háfs              | 142 |
| Stjórnborð             | 130 | Orkunýting hellu             | 142 |
| Afltakmörkun           | 132 | Merkiplata                   | 143 |
| Eiginleikar helluborðs | 133 | Umhverfisþættir              | 143 |
| Eldunartafla           | 135 | ÁBYRGÐ IKEA                  | 143 |
| Háfvirkanir            | 136 |                              |     |

## Öryggisupplýsingar

**i** Til að tryggja öryggi þitt og rétta notkun tækisins skaltu lesa þessa handbók vandlega fyrir uppsetningu og notkun. Geymið þessar leiðbeiningar alltaf með tækinu, einnig þegar það er selt eða afhent þriðja aðila. Það er mikilvægt að notendur séu vel að sér í rekstri og öryggisbúnaði tækisins. Spankerfi þessara helluborða er í samræmi við ákvæði EMC-staðla og EMF-tilskipunarinnar og ætti ekki að trufla önnur rafeindatæki. Einstaklingar með gangráð eða aðra rafræna ígræðslu skulu ráðfæra sig við lækni og framleiðanda ígræðslutækisins til að meta hvort þessi tæki séu nægilega ónæm fyrir truflunum.

**!** Rafmagnstengingarnar verður sérhæfður tæknimaður að framkvæma. Vinsamlegast lestu kaflann sem ber yfirskriftina RAFTENGINGAR áður en rafmagnstengingin er gerð.

Fyrir tæki með rafmagnssnúru verður að leggja tengi eða leiðslur á milli festipunkts snúrunnar og skautanna þannig að hægt sé að draga straumleiðsluna út fyrir jarðtengileiðsluna ef hún skyldi losna.

- Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir tjóni sem stafar af rangri

eða ófullnægjandi uppsetningu.

- Gangið úr skugga um að eiginleikar veiturfarmagnsins samsvari þeim sem tilgreindir er á merkiplötunni sem innan á vör-una.
- Straumlokarnir verða að vera uppsettir í fasta kerfinu í samræmi við reglur um raflagnir.
- Fyrir tæki í flokki I skal ganga úr skugga um að heimarafkerfið sé með viðeigandi jarðtengingu.
- Tengið sogháfinn við úttakið með hentugu röri. Skoðið aukahlutina sem eru fánlegir og eru tilgreindir eru í uppsetningarhandbókinni (fyrir hringlaga rör: lágmarkspvermál 120 mm). Lengd útsogslagna verður að vera eins stutt og mögulegt er.
- Tengið vöruna við rafmagn með því að nota fjöltengi-rofa.
- Fylgja skal reglugerðum um loftræstingu.
- Tengið aldrei sogbúnaðinn við rásir sem flytja brunaloft (hitarar, eldstæði o.s.frv.).
- Ef sogháfurinn er notaður samhliða tækjum sem ekki nota rafmagn (t.d. tækjum með gasbrennurum), er nauðsynlegt að tryggja nægilega loftræstingu í herberginu til að koma í veg fyrir bakflæði útblásturs. Þegar eldunartækið er notaðar ásamt öðrum tækjum sem ekki nota rafmagn, má neikvæður þrýstingur í herberginu ekki vera meiri en 4 Pa til að koma í veg fyrir að gufurnar sogist aftur inn í herbergið um eldunartækið.
- Ekki má sleppa loftinu út í lagnir sem einnig eru notaðar sem rás fyrir tæki knúin gasi eða öðru eldsneyti.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandinn, viðurkennd þjónustumiðstöð eða hæfur tæknimaður að skipta henni út til að forðast alla hættu.
- Tengið tækið við innstungu sem er í samræmi við gildandi reglur og er á aðgengilegu stað.
- Að því er varðar þær öryggis- og tæknilegu ráðstafanir sem

gera þarf við útsog lofts, er mikilvægt að farið sé eftir þeim reglugerðum sem staðbundin yfirvöld setja.

**⚠ VIÐVÖRUN:** Fjarlægið hlífðarplastið áður en tækið er sett upp.

- Notið aðeins þær skráfur og festingar sem fylgja tækinu.

**⚠ VIÐVÖRUN:** Ef skráfur eða festibúnaður er ekki settur upp eins og lýst er í þessum leiðbeiningum getur það leitt til hættu á raflosti.

- Horfið aldrei beint á ljósið með sjóntækjum (sjónauka, stækkunargleri o.s.frv.).
- Börn mega ekki annast þrif og viðhald nema fullorðinn hafi eftirlit með þeim.
- Börn skulu fá leiðbeiningar til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Þetta tæki má ekki nota af einstaklingum (þar með talið börnum) með takmarkaða líkamlega, skynjunar eða andlega hæfileika, eða óreynda eða óþjálfaða einstaklinga, nema náið eftirlit sé með þeim og þeim leiðbeint um örugga notkun tækisins af einstaklingi sem ber ábyrgð á öryggi þeirra.
- Þetta tæki mega börn eldri en átta ára nota og einstaklingar með takmarkaða líkamlega, skynjunar eða andlega hæfileika eða með ófullnægjandi reynslu og þekkingu, að því tilskildu að þeir séu undir nánú eftirliti og leiðbeiningum varðandi örugga notkun tækisins og um hættuna sem því fylgir. Leyfið ekki börnum að leika sér með tækið.

**⚠ VIÐVÖRUN:** Tækið og aðgengilegir hlutar þess verða mjög heitir við notkun.

Gætið þess vel að snerta ekki upphitunarhlutana.

Haldið börnum yngri en 8 ára fjarri tækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hreinsið og/eða skiptið um síurnar eftir tímabilið sem gefið er upp (eldhætta). Sjá málsgreinina um þrif og viðhald.
- Ávallt skal tryggja nægilega loftræstingu í herberginu þegar tækið er notað í tengslum við önnur tæki sem knúin eru með gasi eða öðru eldsneyti (þetta á ekki við um tæki sem einungis sjá um hringrás loftsins innan herbergisins).

**⚠ VIÐVÖRUN:** Ef yfirborðið sýnir einhver merki um sprungu skal slökkva á tækinu til að koma í veg fyrir hættu á raflosti. Tækið og aðgengilegir hlutar þess verða mjög heitir við notkun.

- Kveikið ekki á tækinu ef yfirborðið er sprungið eða skemmdir sjást á þykkt efnisins.
- Snertið ekki tækið ef hendurnar eða líkaminn er blautur.
- Notið ekki gufutæki til að þrifa vöruna.
- Setjið ekki málmluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok eldunaríláta á yfirborð hellunnar þar sem þeir geta ofhitnað.
- Slökktu á helluborðinu eftir notkun; treystið ekki á ílátavísana.

**⚠ VIÐVÖRUN:** Eldun á helluborði með olíu og fitu án eftirlits getur verið hættulegt og gæti valdið eldsvoða. Reynið **ALDREI** að slökkva loga með vatni. Slökkvið á tækinu og kæfið logana með því til dæmis að hylja þá með pönnuloki eða eldvarnarteppi.

•

**⚠ VIÐVÖRUN:** Það verður að fylgjast með eldunarferlinu. Stöðugt verður að fylgjast með stuttu eldunarferli.

- Tækið er ekki hannað til að ræsa það með utanaðkomandi tímastilli eða sérstöku fjarstýrðu kerfi.

**⚠ VIÐVÖRUN:** Eldhætta: setjið ekki hluti á eldunarfletina.

- Tækið verður að vera uppsett þannig að hægt sé að rjúfa strauminn með snertibili (3 mm) sem tryggir fullkomna af-

tengingu við yfirspennuflokk III.

- Tækið má aldrei útsetja fyrir veður og vind (rigningu, sól).
- Loftræsting tækisins verður að vera í samræmi við leiðbeiningar framleiðanda.
- Haldið umbúðunum frá börnum og dýrum.
- Eldhúsháfar og önnur eldunarloftræsting geta haft áhrif á örugga notkun tækjabúnaðar sem brennir gasi eða öðru eldsneyti (þar með talið í öðrum herbergjum) vegna bakflæðis brunalofttegunda. Þessar lofttegundir geta valdið kolmónoxíðeitrun. Eftir að eldhúsháfur hefur verið settur upp eða önnur eldunarloftræsting skal ganga úr skugga um að gasbúnaðurinn sé prófaður af viðukenndum tæknimanni til að tryggja að ekkert bakflæði brunalofttegunda sé til staðar.

## Almennar upplýsingar

### Almennar ráðleggingar

- Notið aldrei skrúbbsvampa, stálull, vetnisklórfíðlausnir eða aðrar vörur sem geta rispað eða skrámað yfirborðið.
- Af öryggisástæðum skal ekki þrífa tækið með gufutækjum eða háþrýstítækjum.
- Neytið ekki matar sem fellur eða sest óvart á yfirborðið eða aðra hluta helluborðsins.

### Notkun

- Háfurinn er eingöngu hannaður til að útrýma eldunargufum við heimilisnotkun.
- Notið tækið aldrei í öðrum tilgangi en þeim sem það er hannað fyrir.
- Hafa skal stöðugt eftirlit með djúpsteikingarpottum: kviknað getur í olíu sem ofhitnar.
- Notið ekki tækið með ytri tímastillirofa eða sérstöku fjarstýringarkerfi.
- Til að forðast ofhitun má ekki setja tækið upp bakvið hurð/lúgu.
- Standið ekki á tækinu þar sem það getur skemmt það.
- Setjið ekki heit eldunarílát á umgjörðina þar sem það getur skemmt silíkonþéttingarnar.
- Skerið hvorki né undirbúið matvæli á yfir-

borði tækisins og gætið þess að missa ekki harða hluti á það. Dragið ekki eldunarílát yfir yfirborðið.

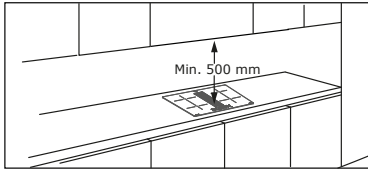
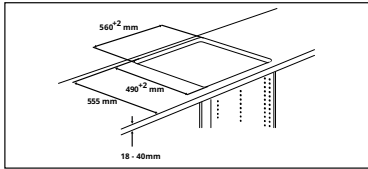
### Kröfur varðandi skápa

#### Uppsetning

- Tækið er ætlað til innfellingar í vinnuborði fyrir ofan eldhússkáp sem er 600 mm að breidd, eða breiðari.
- Ef tækið er sett upp á eldfimu efni verður að fylgja öllum reglum og stöðlum um lágspennulagnir og eldvarnir í hvítvetna.
- Íhlutir uppsettra eininga (úr plastefni og spónlögðum víði) verður að setja saman með hitapolnum límteigundum (lág. 85 °C): Notkun óviðeigandi efna og límefna getur leitt til þess að íhlutir aflagist eða losni.
- Eldhússkápurinn verður að vera nógu rúmur fyrir rafmagnstengingar tækisins. Eldhússkápar fyrir ofan tækið verða að vera uppsettir hæfilega langt frá tækinu til að tryggja nægilegt rými fyrir þægilegar vinnuaðstæður.
- Heimilt er að koma fyrir skrautlistum úr harðvíði utan um vinnuborðið fyrir aftan tækið en þá skal halda lágmarksfjarlægð-

inni sem tilgreind er á skýringarmyndunum fyrir uppsetningu.

- Staðsetning og mál úrtaks fyrir innbyggð tæki er sýnt á myndinni hér að neðan. Mál-in eiga eingöngu við ef eftirfarandi skilyrði er uppfyllt: útskögur vinnuborðs að framhlið skáps er 35 mm.
- Lágmarksfjarlægð milli innbyggða tækisins og skápa fyrir ofan það er 500 mm.



- Til að koma í veg fyrir að vökvi leki á milli brúna helluborðsins og borðplötunnar skal setja límpéttiefni meðfram allri ytri brún

helluborðsins fyrir samsetningu. Vinsamlegast skoðið leiðbeiningar um samsetningu. Vinsamlegast skoðið leiðbeiningarnar um samsetningu.

### Rafmagnstenging

- Allar rafmagnstengingar skal viðurkenndur fagmaður annast.
- Fylgið tengimyndinni (neðan á vörinni).
- Þetta tæki er með tengingu af Y-gerð og þarfnast tengingu við rafmagn H05VV-F-snúru. Snúran þarf að hafa lögboðnar erm-ar. Reglugerð IEC um notkun eins fasa tengingu: rafmagnssnúra 3 x 4 mm<sup>2</sup>, fyrir tveggja fasa tengingu: rafmagnssnúra 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> og fyrir NL-tengingu 5 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Ytra þvermál snúru: lág. 8 mm - hámark 12 mm. Vinsamlegast virðið sérstakar innlendar reglur.
- Tengin koma í ljós þegar hlífín er fjarlægð af tengiboxinu.
- Gangið úr skugga um að eiginleikar heimilisrafkerfis (spenna, hámarksafl og straumur) séu samhæfir við tækið.
- Tengid tækið eins og sýnt er á skýringarmyndinni (í samræmi við rafveituspennu og landsbundna staðla).
- Sjóðið ekki í kaplana!

## Rafmagnstenging



**VIÐVÖRUN:** Allar rafmagnstengingar skal viðurkenndur fagmaður annast.

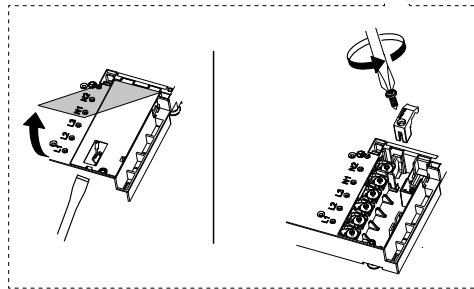
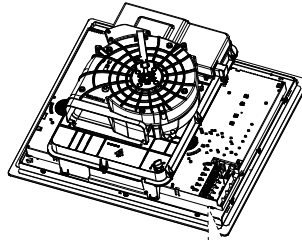
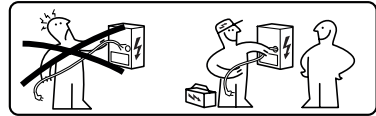
- Kannið hvort málsþenna tækisins sem gefin er upp á merkiplötunni samræmist spennu frá rafveitunnu áður en tækið er tengt. Merkiplatan er staðsett neðan á helluborðinu.
- Skoðið tengimyndina (sem er staðsett neðan á helluborðinu).
- Notið eingöngu upprunalega varahluti frá varahlutaþjónustunni.
- Þetta tæki er ekki búið rafmagnssnúru.

Kauptu rétta snúru í sérverslun.

- Ef að snúran er skemmd skal eingöngu skipta henni út fyrir upprunalega snúru. Hafið samband við þjónustuver í verslun IKEA.



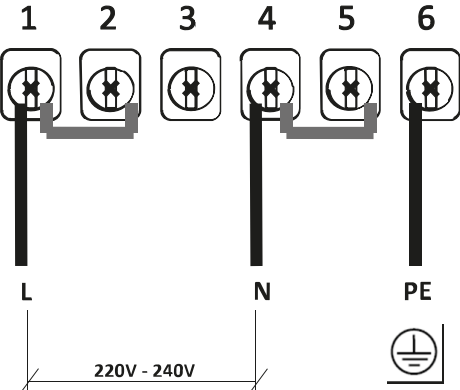
**Athugið!** Sjóðið ekki í kaplana!



Tengimynd innra megin

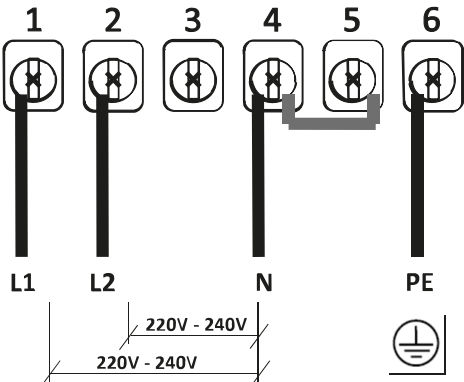
Setjið tengingarnar á milli skrúfanna eins og sýnt er

220V - 240V 1N ~



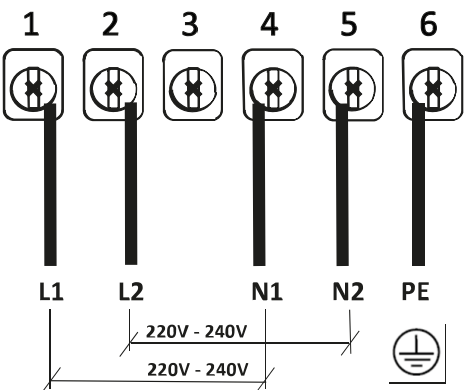
|   |                   |
|---|-------------------|
| L | Svartur eða brúnn |
| N | Blátt             |
|   | Gult / grænt      |

380V - 415V 2N ~



|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Brúnt        |
| L2 | Svart        |
| N  | Blátt        |
|    | Gult / grænt |

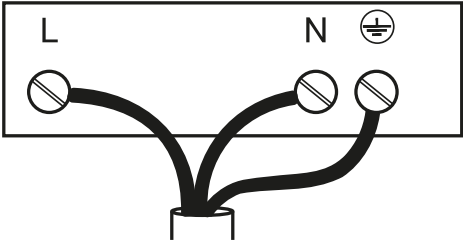
**NL** 220V - 240V 2N ~



|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Brúnt        |
| L2 | Svart        |
| N1 | Blátt        |
| N2 | Blátt        |
|    | Gult / grænt |

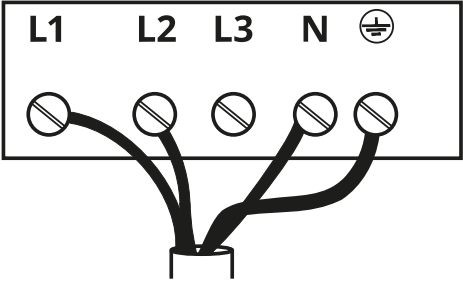
Tengimynd ytra megin

220V-240V 1N ~



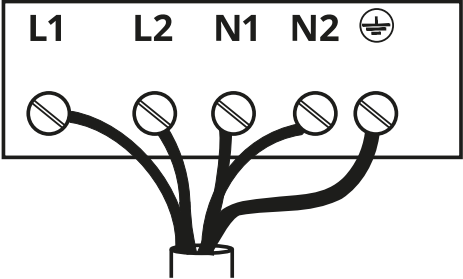
|   |                   |
|---|-------------------|
| L | Svartur eða brúnn |
| N | Blátt             |
| ⏏ | Gult / grænt      |

380V - 415V 2N ~



|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Brúnt        |
| L2 | Svart        |
| N  | Blátt        |
| ⏏  | Gult / grænt |

220V - 240V 2N ~ **NL**



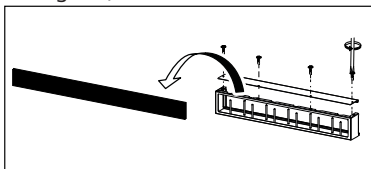
|    |              |
|----|--------------|
| L1 | Brúnt        |
| L2 | Svart        |
| N1 | Blátt        |
| N2 | Blátt        |
| ⏏  | Gult / grænt |

## Þrif og umhirða

- Slökkvið á tækinu eða takið það úr sambandi við rafmagn áður en viðhaldi er sinnt.

### Virk kolasía

- Hægt er að endurnýta virku kolasíuna, (sjá leiðbeiningar um samsetningu). Hægt er að þvo og endurnýta lyktareyðandi kolasíuna á 3–4 mánaða fresti (eða oftar ef háfurinn er í mikilli notkun) í allt að 8 skipti að hámarki. Hafið samband við eftirsöluþjónustuna til að panta nýja síu (sjá töflu í lok bæklingins).

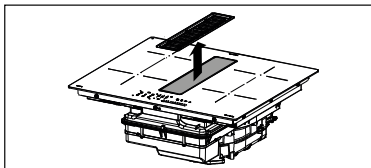


### Endurnýtingarferli

- Þvoðu í uppþvottavél við HÁM. hitastig 70° eða handþvoðu í heitu vatni án þess að nota skrubbsvampa (notið ekki hreinsiefni!).
- Þurrkið í ofni við hitastig að HÁM. 70° í 2 klukkustundir (ráðlegt er að lesa notenda-handbók og uppsetningarleiðbeiningar með viðkomandi ofni vandlega).

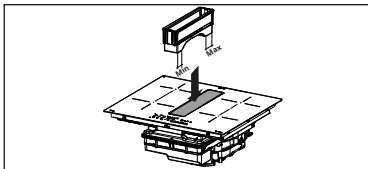
### Grind úr steypjárnri

- Þvoið ekki í uppþvottavél. Hreinsið grindina með heitu vatni og hlutlausri sápu án þess að nota skrubbsvampa (notið ekki hreinsiefni!).



### Fitusía

- Þrifið eða skiptið reglulega um síur í samræmi við tímabilin hér að neðan til að tryggja góð afköst háfsins og til að koma í veg fyrir mögulega eldhættu vegna of mikillar uppsöfnunar fitu.
- Þrifa þarf fitusíur á tveggja mánaða fresti, eða oftar við mikla notkun. Þær má þvo í uppþvottavél.

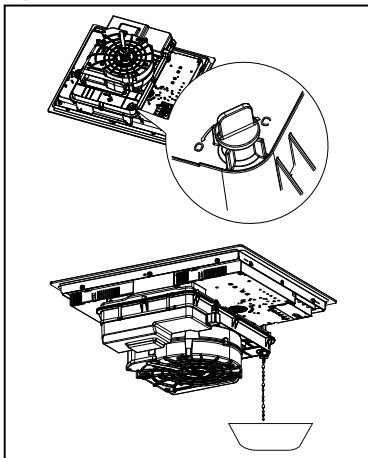


Efri yfirflæðisbakkinn er hluti af fitusíunni og hann skal skoða eftir hvert notkunartímabil eða í hvert skipti sem vart verður við að vökvi hafi hellst á helluborðið. Skolið með heitu vatni og fjarlægið matarleifar til að koma í veg fyrir ólykt og myndun útfellinga.

### Vatnssöfnunarbakki

Athugið og tæmið vatnssöfnunarbakkann á tveggja vikna fresti við venjulega notkun.

Fjarlægið skúffuna fyrir athugun á vatnssöfnunarbakkanum, sérstaklega ef mikið af vökva hefur lekið. Ýtið ventlinum upp og skrúfið hann lausan til að tæma vökvann. Hægt er að skipta um ventilinn og er hann fánlegur sem varahlutur.



### Hreinsun tækisins

- Hreinsið tækið eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir að matarleifar brenni við það. Erfiðara er að hreinsa leifar sem hafa þornað eða brunnið við tækið.
- Notið mjúkan klút eða svamp og viðeigandi hreinsiefni til að hreinsa dagleg óhrreinindi.

Fylgið ráðleggingum framleiðanda um hentug hreinsiefni. Mælt er með því að nota verndandi hreinsiefni.

- Fjarlægið skorpnuð óhreinindi, t.d. mjólk sem hefur soðið upp úr, með mjúkri sköfu fyrir glerjað keramik á meðan helluborðið er enn heitt. Fylgið ráðleggingum framleiðanda um hentuga sköfu.
- Fjarlægið sykrud matvæli sem hafa farið niður við matseld, t.d. sultu, með mjúkri sköfu fyrir glerjað keramik á meðan hellu-

borðið er enn heitt. Ef þetta er ekki gert getur glerjaða keramikyfirborðið skemmst.

- Fjarlægið bráðið plast með mjúkri sköfu fyrir glerjað keramik á meðan helluborðið er enn heitt. Ef þetta er ekki gert getur glerjaða keramikyfirborðið skemmst.
- Fjarlægið kalkbletti með litlu magni af lausn sem leysir upp kalk, t.d. ediki eða sítrónusafa, þegar helluborðið hefur kólnað. Þrífið síðan aftur með rökum klút.

Vörulýsing

|              |                                                            |
|--------------|------------------------------------------------------------|
|              |                                                            |
| <b>1</b>     | Stakt eldunarsvæði (220x197 mm) 2100 W, með 3000 W aflauka |
| <b>2</b>     | Stakt eldunarsvæði (220x197 mm) 2100 W, með 3000 W aflauka |
| <b>3</b>     | Stakt eldunarsvæði (145 mm) 1400 W, með 1850 W aflauka     |
| <b>4</b>     | Stakt eldunarsvæði (200 mm) 2300 W, með 3000 W aflauka     |
| <b>5</b>     | Stjórnborð                                                 |
| <b>6</b>     | Háfur                                                      |
| <b>1 + 2</b> | Sameinað eldunarsvæði                                      |

Gaumljós

Skynjari fyrir eldunarílát

Hvert eldunarsvæði er búið kerfi sem skynjar ef eldunarílát er til staðar. Skynjarinn greinir eldunarílát með segulnæmum botni sem henta fyrir spanhelluborð. Ef eldunarílátið er tekið af hellunni við notkun eða ef óhentugt ílát er notað blikkar táknið  á skjánum við stikumyndina.

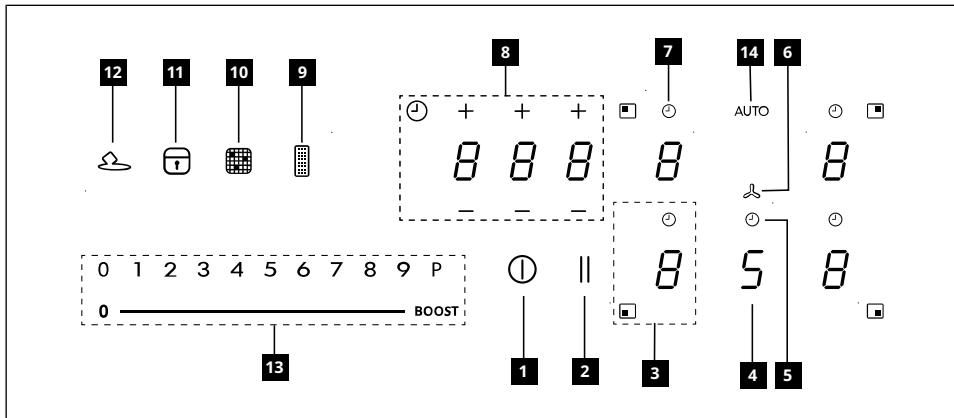
Ef engin eldunarílát eru sett á eldunarsvæðið innan 10 sekúndna greiningartíma skynjarans:

- Slekkur eldunarsvæðið sjálfkrafa á sér eftir 10 sekúndur.
- Skjárinn fyrir hvert eldunarsvæði sýnir .

Varmavísir

Eftir að slökkt er á eldunarsvæði og meðan það er enn heitt logar stafurin  á skjánum þar til hætta á að brenna sig er liðin hjá.

## Stjórnborð



|           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| <b>1</b>  | Kveikja/slökkva               |
| <b>2</b>  | Biðhnappur                    |
| <b>3</b>  | Aflvísir eldunarsvæðis        |
| <b>4</b>  | Aflvísir háfs                 |
| <b>5</b>  | Tímastillir háfs              |
| <b>6</b>  | Tákn fyrir stjórnsvæði háfs   |
| <b>7</b>  | Tímastillir eldunarsvæðis     |
| <b>8</b>  | Tímastillisvæði               |
| <b>9</b>  | Mettunarvísir fyrir fitusíu   |
| <b>10</b> | Mettunarvísir virkrar kolasíu |
| <b>11</b> | Læsihnappur                   |
| <b>12</b> | Bræðsla                       |
| <b>13</b> | Flettiborð                    |
| <b>14</b> | Sjálfvirknihnappur            |

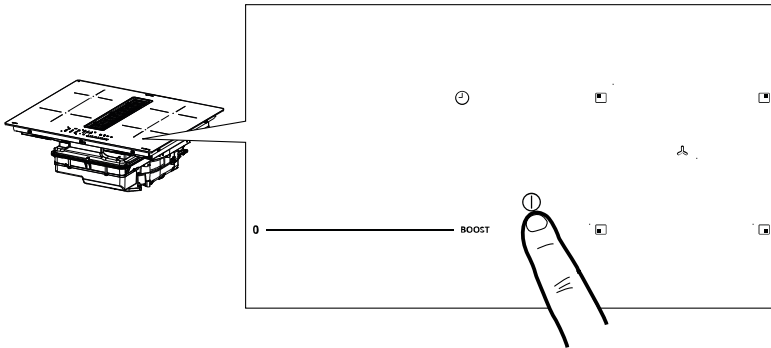
Hægt er að virkja eldunarsvæðin með því að ýta á tilvísunartöluna **8**. Talan verður skærari til að staðfesta aðgerðina.

Þegar eldunarílát er sett á eitthvert af 4 eldunarsvæðunum, skynjar helluborðið það sjálfkrafa og lýsir upp samsvarandi tölustaf til að virkja það.

Ef engin eldunarílát eða aðrir hlutir eru á helluborðinu eru tölustafirirnir ekki sýnilegir.

Aðgerðirnar sem hægt er að velja eru alltaf sýnilegar á stjórnborðinu, en með dempuðu ljósi. Veljið aðgerðirnar með því að snerta viðkomandi tákn.

#### Kveikt á tækinu



Ýtið á og haldið inni hnappnum Kveikja/slökkva í 2 sekúndur til að kveikja á helluborðinu og virkja eiginleika hennar.

Á þessum tímipunkti er kveikt á helluborðinu en öll eldunarsvæðin og háfurinn eru án afs. Það slokknar sjálfkrafa á helluborðinu eftir 20 sekúndur ef það er ekki notað.

**Athugið:** Af öryggisástæðum er alltaf hægt að slökkva á helluborðinu með hnappnum Kveikja/slökkva.

**Athugið:** Aðgerðirnar sem hægt er að velja eru alltaf þær sem eru upplýstar/sýnilegar á stjórnborðinu og þær eru alltaf þær einu sem hægt er að virkja.

Hægt er að virkja stjórnþæki fyrir eldunarsvæði, háf og tímastilli með því að ýta á viðkomandi tölustaf.

Talan lýsir skærar til að staðfesta aðgerðina.

**Aðvaranir fyrir uppsetningaraðila:** Athugið afstillingu helluborðsins og breytið henni ef þörf krefur. Sjá hlutann „Aftakmörkun“. Sjálfgefið er að helluborðið sé stillt á aflið **7,4 Kw**.

Aftakmörkun

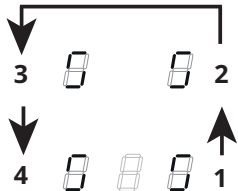
Þegar tengt er við aflgjafa heimilisins í fyrsta skipti verður uppsetningaraðilinn að stilla afl eldunarsvæðanna út frá raunverulegri getu aflgjafans.

Ef þetta er ekki nauðsynlegt, er hægt að kveikja beint á helluborðinu með því að nota ❶, annars skal fylgja aðgerðunum hér að neðan til að opna valmyndina.

Áður en ferlið er framkvæmt er ráðlegt að lesa alla málsgreinina.

Tengið helluborðið við aflgjafa rafveitunnar.

- 1. Allir tölustafirnir loga í nokkrar sekúndur, slokkna síðan og blikka aðeins II áfram.
- 2. Ýtið á og haldið inni II: tölustafirnir á eldunarsvæðinu sýna S.
- 3. Á meðan að II er haldið niðri, byrjið að ýta á svæðistölurnar og haldið áfram rangsælis.



Aftari vinstri talan sýnir ㊦ og númer sem gefur til kynna tegund valmyndar. Fremri vinstri talan gefur til kynna tölu sem fer eftir þeim breytum sem tilgreindar eru í valinu.

Veldu töluna með ㊦ og ýttu á „8“ á aflstikunni.

Veldu fremri vinstri töluna og veldu rétta stillingu.

Sjá eftirfarandi töflu fyrir skilgreiningarnar:

| Gildi á aflstikunni | KW  | Athugasemdir            |
|---------------------|-----|-------------------------|
| 0                   | 7,4 | Stöðluð upphafsstilling |
| 1                   | 6   |                         |
| 2                   | 5   |                         |
| 3                   | 4   |                         |
| 4                   | 3,5 |                         |
| 5                   | 3   |                         |
| 6                   | 2,5 |                         |

Þegar rétt gildi hefur verið slegið inn skal staðfesta með því að snerta og halda ❶.



|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Tímastillir (almennt) | Tímastillir með viðvörðun fyrir almenna notkun.                                                                                                                                                                                                                                                                             |                        |
|                       | Til að virkja: kveikið á helluborðinu og gangið úr skugga um að engin eldunarílát eða virk eldunarsvæði séu til staðar.                                                                                                                                                                                                     |                        |
|                       | Tölurnar 3 sem stýra tímastillingunum sýna „-“ - “-“.                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |
|                       | Ýtið á töluna til að komast í valmyndina fyrir tímastillingunni og skjáinn „0 0 0“.                                                                                                                                                                                                                                         |                        |
| Bræðsla               | Ýtið á „+“ eða „-“ til að stilla niðurtalninguna.                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
|                       | <div>888</div> <div>Klukkustundir - Tíunduhlutar - Mínútur</div>                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |
|                       | Til að staðfesta stilltan tíma, snertið ekki neitt í 10 sekúndur.                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |
|                       | Þegar niðurtalningunni er lokið endurstillast tölurnar og hljóðmerki heyrst. Hægt er að rjúfa aðgerðina með því að ýta á hvaða takka sem er.                                                                                                                                                                                |                        |
| Hitun                 | Endurtakið skrefin sem lýst er til að breyta niðurtalningsgildinu.                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
|                       | Til að afvirkja: kveikið á helluborðinu og gangið úr skugga um að engin eldunarílát eða virk eldunarsvæði séu til staðar.                                                                                                                                                                                                   |                        |
|                       | Ýtið á töluna til að komast í tímastillingvalmyndina og notið „+“ og „-“ til að setja skjáinn á „0 0 0“ - eða ýtið á hnappinn Kveikja/slökkva.                                                                                                                                                                              |                        |
|                       | Til að virkja: veljið svæðið sem á að nota og ýtið á  .                                                                                                                                                                                    |                        |
| Hitun                 | Til að afvirkja: veljið svæðið þar sem eiginleikinn er í notkun og veljið eitthvað annað afstígt eða ýtið á  .                                                                                                                             |                        |
|                       | Þessi aðgerð er notuð til að hita eldunarílát með hámarksafli áður en eldað er áfram á völdu stigi. Tímabilið sem eldunarsvæðinu er haldið á hámarksafli fer eftir því endanlega eldunarstigi sem hefur verið stillt. Sjá töfluna:                                                                                          |                        |
|                       | Afstígt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tímastillir (sekúndur) |
|                       | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 48                     |
|                       | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 144                    |
|                       | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 230                    |
|                       | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 312                    |
|                       | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 408                    |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 120                    |
|                       | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168                    |
|                       | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 216                    |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ekki í boði            |
|                       | P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ekki í boði            |
|                       | Til að virkja: með eldunarílát á helluborðinu og eldunarsvæðið valið, ýtið og haldið inni völdu gildi (frá 1 til 8) á afstíkunni í 3 sekúndur. Skjáinn á viðkomandi eldunarsvæði sýnir „A“.                                                                                                                                 |                        |
|                       | Eldunarstigið er hægt að auka, en aðgerðin verður óvirk ef það er lækkað.                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |
| Hlévirkni             | Einnig er hægt að slökkva með því að snerta og halda inni hnappinum á eldunarsvæðinu sem um ræðir í 3 sekúndur.                                                                                                                                                                                                             |                        |
|                       | Þessi aðgerð gerir þér kleift að gera hlé/endurræsa hvaða virku aðgerð sem er á helluborðinu með því að minnka það afl sem er í boði á eldunarsvæðinu og endurstilla allar aðgerðir. Ef hléaðgerðin er ekki afvirkjuð innan 10 mínútna slökkvar sjálfkrafa á helluborðinu.                                                  |                        |
|                       | Til að virkja: Með eldunarílát á helluborðinu og eldunarsvæðið valið, haldið inni hléhnappinum  í að minnsta kosti 1 sekúndu. Allir skjáirnir sýna  . |                        |
|                       | Til að afvirkja: ýtið á og haldið  í 1 sekúndu þangað til að hann fer að blikka. Ýtið á hvaða annan hnapp sem er innan 10 sekúndna. Virknin er afvirkjuð og helluborðið heldur áfram með fyrri stillingum.                               |                        |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Endurköllunaraðgerð                    | <p>Þessi aðgerð er notuð til að endurkalla aðgerðastillingar helluborðsins ef slökkt er á því fyrir mistök eða rafmagn fer óvænt af.</p> <p>Þegar slökkt er á helluborðinu, ef kveikt er á henni aftur með því að snerta <b>⓪</b>, blikkar hnappurinn <b>II</b> í 6 sekúndur. Ýtið á hnappinn <b>II</b> til að endurkalla virkanirnar sem áður voru stilltar. Hljóðmerki heyrir til að staðfesta aðgerðina.</p>                                                                                                                                                                                          |
| Sameiningarhamur („sameiningar-virkni) | <p>Þessi eiginleiki gerir það kleift að kveikja á og sameina tvö eldunarsvæði og nota þau eins og þau væru eitt og fá þar með stærra eldunarsvæði. Þessi virkni gerir það mögulegt að nota eldunarílát með breiðari botni.</p> <p>Aðeins er hægt að velja eldunarsvæðin til vinstri til notkunar með þessari virkni.</p> <p>Til að virkja/afvirkja: Ýtið á tölurnar á vinstri eða hægri eldunarsvæðunum samtímis til að velja þau tvö svæði sem á að sameina þangað til talan <b>II</b> birtist sem sýnir að eiginleikinn hefur verið virkjaður. Hinar tölurnar eru notaðar til að stilla aflstigið.</p> |
| AUTO-virkni „A“                        | <p>Staðlaða stillingin þegar kveikt er á helluborðinu/háfinum er að háfurinn byrjar í sjálfvirkri stillingu með díóðuljósíð „A“ skært logandi. Háfurinn fer í gang ef aflíð á eldunarsvæðunum er meira en „1“.</p> <p>Það er slökkt á honum með því að ýta á díóðuljósíð „A“ sem dofnar til staðfestingar. Það er einnig hægt að slökkva á honum með því að ýta á gildi hærra en „1“, á aflstikunni, sem staðfestist með því að díóðuljósíð „A“ dofnar.</p> <p>Það er endurvirkjað með því að ýta á díóðuljósíð „A“ sem verður þá skærara.</p>                                                           |

Eldunartafla

| Aflstig | Eldunaraðferð                                         | Notist fyrir                                                                    |
|---------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1       | Bræðsla, hæg upphitun                                 | Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur                                               |
| 2       | Bræðsla, hæg upphitun                                 | Smjör, súkkulaði, matarlím, sósur                                               |
| 3       | Upphitun                                              | Hrísgrjón                                                                       |
| 4       | Lengri eldunartími, soðið niður, soðið við hægán hita | Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur                                     |
| 5       | Lengri eldunartími, soðið niður, soðið við hægán hita | Grænmeti, kartöflur, sósur, ávextir, fiskur                                     |
| 6       | Lengri eldunartími, soðsteiking                       | Pasta, súpur, soðsteikt kjöt                                                    |
| 7       | Létt steiking                                         | Rösti-kartöflur (kartöflusáta), eggjakökur, steiktur matur í brauðhjúpi, pylsur |
| 8       | Steiking, djúpsteiking                                | Kjöt, kartöflufloður                                                            |
| 9       | Hraðsteiking við mikinn hita                          | Steiking                                                                        |
| P       | Hröð upphitun                                         | Sjóða vatn                                                                      |

Háfvirkanir

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Hægt er að virkja stjórtæki fyrir eldunarsvæði, háf og tímastilli með því að ýta á viðkomandi tölustaf. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| „9“                                                                                                     | Ýtið á „9“ á afstikunni til að stilla á hraðann INTENSIVE 1. Þessi stilling er tímasett til að virka í 10 mínútur. Þegar þessi tími er liðinn fer kerfið sjálfkrafa á þann hraða sem áður var stilltur. Slökkt er á þessum með því að velja annan hraða.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| „P“                                                                                                     | Ýtið tvisvar á „9“ á afstikunni til að stilla á hraðann á INTENSIVE 2. Þessi stilling er tímasett til að virka í 5 mínútur. Þegar þessi tími er liðinn fer kerfið sjálfkrafa á þann hraða sem áður var stilltur. Slökkt er á þessum með því að velja annan hraða.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Virgni Seinkun</b>                                                                                   | Þessi aðgerð er aðeins í boði ef sjálfvirk stilling er óvirk. Sjálfvirk stilling er gerð óvirk með því að ýta á „A“. Ýtið á tölustaf háfsins og stillið hraðann á afstikunni. Ýtið á tímastjórnunartöluna sem sýnir „CL“ en breytist við niðurtalninguna. Þetta er forstíllt á 15 mínútur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                         | Tímastillitákn<br>Þegar háftalan hefur verið valin, ýtið á tímastjórnunartöluna til að stilla niðurtalninguna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                         | Tákn fyrir viðhald fitusíu<br>Hreinsimerki fitusiunnar birtist með díóðuljósi og það er alltaf virkt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                         | Tákn fyrir viðhald kolsíu<br>Háfurinn er sjálfgefið stilltur á útsog. Þegar ekkert álag er á, skal ýta á töluna fyrir háfstýringuna til að kveikja á sogháfnun. Ýtið síðan og stillið gildi fyrir eitt af eldunarsvæðunum. Ýtið síðan aftur á tölustafinn á háfstýringunni í 5 sekúndur til að:<br><b>Virkja kolsíuna:</b><br>Tákn kolsíunnar (lyktarsíu) logar í 1 sekúndu.<br><b>Afvirkja kolsíuna:</b><br>Tákn kolsíunnar (lyktarsíu) blikkar tvisvar.<br>Eftir virkjun mun tákníð loga til að gefa til kynna að viðhaldi þurfi að sinna á kolasiunni (lyktarsíu).<br>Endurstilla og endurvirkja kolsíuna<br>Þegar viðhaldi hefur verið sinnt á síunni:<br>ýtið á og haldið hnappnum í 5 sekúndur. - Díóðuljósið fyrir fitusíuna slokknar og niðurtalningin hefst aftur.<br>ýtið á og haldið hnappnum í 5 sekúndur. - Díóðuljósið fyrir kolsíuna (lyktarsíu) slokknar og niðurtalningin hefst aftur. |

Sér sníðing notandavalmyndar

Áður en ferlið er framkvæmt er ráðlegt að lesa alla málsgreiningina.

- Ýtið á ①.
- Ýtið og haldið ① aftur í 3 sekúndur.
- Hnappurinn ② fer að blikka.
- Ýtið á og haldið inni ②: tölustafirnir á eldunarsvæðinu sýna 5.
- Ýtið á ② og byrjið að ýta á tölustaf eldunarsvæðanna réttisælis og byrjið frá vinstri.

2

3

1

4

Aftari vinstri talan sýnir ⑤ og tölu frá 2 til 7 til að gefa til kynna valmyndarkóðann.

Fremri vinstri talan gefur til kynna tölu sem fer eftir þeim breytum sem tilgreindar eru í valinu.

- Ýtið á vinstri aftari töluna.
- Veljið númer á aflstikunni til að fá aðgang að valmyndarkóðanum.
- Ýtið á fremri vinstri töluna.
- Veljið númer á aflstikunni til að velja gildi.

Sjá eftirfarandi töflu fyrir skilgreiningarnar:

| Valmynd-ar-kóði | Lýsing                              | Gildi                                                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U2              | Valmynd fyrir hnappahljóð.          | 0 - Hljóð afvirkjað<br>1 - Lág m.<br>3 - Hám.                                                           |
| U3              | Valmynd fyrir niðurtalningarhljóð.  | 0 - Hljóð afvirkjað<br>1 - Lág m.<br>3 - Hám.                                                           |
| U4              | Valmynd fyrir birtustig skjás.      | 0 - Hám.<br>9 - Lág m.                                                                                  |
| U5              | Valmynd fyrir niðurtalningarskjá.   | 0 - Niðurtalningarskjár óvirkur<br>1 - Niðurtalningarskjár virkur                                       |
| U6              | Valmynd fyrir skynjun eldunaráláts. | 0 - Afvirkjað<br>1 - Virkjað                                                                            |
| U7              | Valmynd fyrir lok niðurtalningar.   | 0 - Stöðugt blikk og slekkur á sér<br>1 - Tíu blikk og slekkur á sér<br>2 - Eitt blikk og slekkur á sér |

- Þegar rétt gildi hefur verið slegið inn skal staðfesta með því að snerta og halda inni ① í tvær sekúndur.
- Til að fara úr valmyndinni án þess að vista, ýtið á ③.

Ef engin aðgerð er framkvæmd mun notendavalmyndinni loka eftir 1 mínútu.

Leiðbeiningar um eldunarílát

Gerðir af eldunarílátum sem nota skal

Notið aðeins potta og pönnur með botna úr járnsegulmögnum efni sem henta til notkunar á spanhelluborðum:

- steypujárn
- gljábrennt stál
- kolstál
- ryðfrítt stál (þar með talið að hluta)
- ál með járnsegulmagnaðri húð eða járnsegulmagnaðri plötu

Til að athuga hvort pottur eða panna henti,

athugið táknið  (yfirleitt stimplað á botninn). Einnig er hægt að halda segli við botninn. Hægt er að nota eldunarílátið á spanhelluborði ef hann festist við botninn.

Notið ávallt potta og pönnur með flötum botnum sem dreifa hitanum jafnt til að ná hámarksafköstum. Þegar botninn er ójafn hefur slíkt áhrif á afl og hitaleiðni.

Notkun

Lágmarkspvermál botns á potti/pönnu fyrir mismunandi eldunarsvæði.

Eldunarílátið verður að þekja nægilega vel einn eða fleiri af viðmiðunarpunktunum sem eru merktir á helluborðið og verða að hafa viðeigandi lágmarks þvermál til þess að helluborðið starfi rétt.

Notið ávallt það eldunarsvæði sem passar best við þvermálið á botni eldunarílátsins.

| Eldunarsvæði         | Botnþvermál eldunaríláts |                   |
|----------------------|--------------------------|-------------------|
|                      | Ø lág. (ráð-lagt)        | Ø hám. (ráð-lagt) |
| Sameinað vinstri     | 190 mm                   | 230 mm            |
| Einfalt vinstri      | 110 mm                   | 190 mm            |
| Einfalt fremri hægri | 110 mm                   | 200 mm            |
| Einfalt aftari hægri | 110 mm                   | 145 mm            |

Notið ekki tóm eldunarílát eða ílát með þunnum botni á helluborðinu þar sem að þá getur helluborðið hvorki fylgst með hitastiginu né slökkt sjálfkrafa á sér þegar hitastigið er of hátt og skemmt þannig eldunarílátið eða yfirborð helluborðsins.

Þegar slíkt gerist skal ekki koma við neitt og bíða þar til allir hlutir hafa kólnað niður.

Leitið frekari upplýsinga í „Bilanaleit“ ef villuboð birtast.

Eðlileg vinnuhljóð í helluborðinu

Spantækni byggist á því að mynda rafsegulsvið. Þessi rafsegulsvið mynda hita beint á botn eldunarílátsins. Eldunarílát geta gefið frá sér margs konar hljóð eða titring í samræmi við gerð þeirra.

Þessum tegundum hljóða er hægt að lýsa á eftirfarandi hátt:

Lágt suðihljóð (svipað og hljóð í spennni)

Þetta hljóð myndast þegar eldað er með miklum hita og það ræðst af orkumagninu sem helluborðið flytur í eldunarílátin. Hljóðið hverfur eða minnkar þegar hitastigið er lækkað.

Lágt blísturshljóð

Þetta hljóð myndast þegar eldunarílátið er tomt og hættir um leið og vatn eða matur er settur í það.

Brestir

Þetta hljóð myndast þegar eldunarílátin eru gerð úr mörgum lögum úr mismunandi efnum og stafar af titringi í flötunum þar sem mismunandi efni mætast. Hljóðið kemur frá eldunarílátunum og getur verið breytilegt eftir matarmagni og undirbúningsaðferð.

Hátt blísturshljóð

Þetta hljóð stafar af eldunarílátum sem samanstanda af lögum af mismunandi efnum og einnig þegar þau eru notuð með hámarks

hita og á tveimur eldunarsvæðum. Hljóðið hverfur eða minnkar þegar hitastigið er lækkað.

### Viftuhljóð

Til þess að rafeindakerfið virki rétt þarf að tempra hitastig helluborðsins. Í þessum tilgangi er helluborðið búið kæliviftu sem er virkjuð til að lækka og stjórna hitastiginu í rafeindakerfinu. Viftan getur haldið áfram að

ganga eftir að búið er að slökkva á tækinu ef hitastig helluborðsins er enn of hátt.

### Taktföst hljóð eins og í klukku

Þetta hljóð myndast aðeins þegar að minnsta kosti þrjú eldunarsvæði eru í gangi og það hverfur eða minnkar þegar slökkt er á einhverjum þeirra.

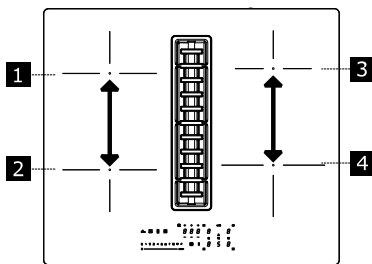
Hljóðin sem lýst er er eðlilegur eiginleiki spantækni og ber ekki að líta á þau sem galla.

## Aflstýring

Þessi vara er með rafeindastýrða aflstýringu.

Þessi eiginleiki fylgist með rafmagnsálagi og takmarkar hámarksafköst við 3700 W fyrir samtengdu eldunarsvæðin (vinstri og hægri hlið) til að hámarka afldreifinguna og koma í veg fyrir yfirálag á kerfið.

Eiginleikinn deilir hámarks tiltæku afli á milli eldunarsvæða sem tilheyra sama samtengda eldunarsvæði. Sjá skýringarmynd. Eiginleikinn dregur úr afli hins eldunarsvæðisins sem tilheyrir sama samtengda eldunarsvæði ef þörf er á (nýjasta skipunin er í mestum forgangi).



Dæmi:

Þegar hraðhitunarstig (P) er valið fyrir hellu 1 getur hella 2 ekki farið yfir stig 9 á sama tíma og verður sjálfkrafa takmarkað.

Bilanaleit

| Villukóði                                                             | Lýsing                                                                                                                                                                                                                         | Hugsanlegar orsakir bilunarinnar                                                                                         | Úrræði                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „Hljóðmerki þegar kveikt er. Enginn villukóði birtist“                | Háfskipanir virka ekki                                                                                                                                                                                                         | LIN-leiðslan skemmd eða illa tengd við rafeindaspjaldið á háfn-um                                                        | Athugið tenginguna. Hafið samband við eftirsölupjónustuna ef villan er viðvarandi.                                                                                                                                                                                  |
| ER03                                                                  | Hella slekkur á sér eftir 10 sekúndur.                                                                                                                                                                                         | Stöðug virkni hnapps skynjuð. Vatn eða eldunarilát eru á stjórnbörðinu.                                                  | Fjarlægjið vatn eða eldunarilát af keramikglerinu og stjórnbörðinu.                                                                                                                                                                                                 |
| ER21                                                                  | Hella slekkur á sér.                                                                                                                                                                                                           | Innra hitastig rafeindahluta er of hátt.                                                                                 | Látið helluborðið kólna. Athugið hvort helluborðið hafi nægjanlega loft-ræstingu. Vinsamlegast hafið samband við eftirsölupjónustuna ef villan er viðvarandi.                                                                                                       |
| E2                                                                    | Samtengd eldunarsvæði slökkva á sér.                                                                                                                                                                                           | Tómt eða óhentugt eldunarilát. Hitastig eldunariláts eða yfirborðs keramikglers of hátt. Hitastig rafeindahluta of hátt. | Látið helluborðið kólna. Notið hentugt eldunarilát. Hitið ekki tóm eldunarilát.                                                                                                                                                                                     |
| E3                                                                    | Samtengd eldunarsvæði slökkva á sér.                                                                                                                                                                                           | Óhentugt eldunarilát. Eldunarilátið hefur enga seguleig-inleika og getur skemmt span-helluborðið.                        | Notið hentugt eldunarilát. Villan afturkallast sjálfkrafa eftir 8 sekúndur og hægt er að nota eldunarsvæðið aftur. Ef einhverjar aðrar villur koma upp verður að skipta um eldunarilát. Vinsamlegast hafið samband við eftirsölupjónustuna ef villan er viðvarandi. |
| E6                                                                    | Kviknar ekki á hellu.                                                                                                                                                                                                          | Spenna afgjafa og/eða tíðni er utan sviðs.                                                                               | Athugið spennu rafveitu og/eða tíðni. Hafið samband við eftirsölupjónustuna ef nauðsyn krefur.                                                                                                                                                                      |
| E8                                                                    | Slökkt á eldunar-svæðum.                                                                                                                                                                                                       | Bilun í viftu. Vifta stífluð af ryki eða trefjum.                                                                        | Þrifið og fjarlægjið aðskotahluti úr viftunni. Vinsamlegast hafið samband við eftirsölupjónustuna ef villan er viðvarandi.                                                                                                                                          |
| E4 / E5 / E7 / E9 / ER20 / ER22 / ER31 / ER36 / ER42 / ER47 / EA / EH | Aftengið helluborðið frá afgjafanum. Biðið í nokkrar sekúndur og tengið síðan helluborðið aftur við afgjafann. Ef að vandamálið er viðvarandi skal hringja í eftirsölupjónustu og tilgreina villukóðann sem birtist á skjánum. |                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                       | Vifta virkar ekki                                                                                                                                                                                                              | Viftusnúran ekki tengd                                                                                                   | Tengið snúruna                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                       | Háfur virkar ekki                                                                                                                                                                                                              | Háfsnúran aftengd                                                                                                        | Tengið rafmagnssnúruna á háfn-um aftur, sem er að framan til hægri undir helluborðinu.                                                                                                                                                                              |

**i** Reyndu að leysa bilanavandamálið með því að fylgja leiðbeiningunum um bilanaleit. Ef að ekki er hægt að leysa vandamálið skal hafa samband við eftirsölupjónustuna. Hægt er að finna ítarlegan lista yfir viðurkennda tengiliði IKEA í lok þessarar notendahandbókar.

**i** Ef þú notar tækið á rangan hátt eða ef uppsetningin var ekki framkvæmd af viðurkenndum uppsetningaraðila verður

heimsókn tæknimanns eftirsölupjónustu eða söluaðila ekki gjaldfrjáls, jafnvel á ábyrgðartímabilinu.

Viðhald og viðgerðir

- Tryggið að viðhald rafmagnsíhluta sé eingöngu framkvæmt af framleiðanda eða viðhaldsþjónustu.
- Tryggið að skipti á skemmdum snúrum séu eingöngu framkvæmd af framleiðanda eða viðhaldsþjónustu.

Þegar haft er samband við viðhaldsþjónustuna skal veita eftirfarandi upplýsingar:

- Tegund bilunar
- Gerð tækis (Art./Cod.)
- Raðnúmer (S.N.)

Þessar upplýsingar er að finna á upplýsingaplötu tækisins. Upplýsingaplatan er fest neðan á tækið.

Tæknigögn  
Auðkenni vöru

Tegund: **4300**  
Gerð: **FÖRDELAKTIG 405.158.65**

Sjá upplýsingaplötuna sem er fest neðan á vöruna.

Framleiðandinn endurbætir stöðugt vöruna. Þar af leiðandi verður texta og myndum í þessari handbók hugsanlega breytt án fyrirvara.

Nánari tæknilegar upplýsingar er að finna á vefsíðunni: [www.ikea.com](http://www.ikea.com)

Tæknilegar upplýsingar háfs

| Tegund vöru                             |                   |      | INNBYGGT |
|-----------------------------------------|-------------------|------|----------|
|                                         | Breidd            | mm   | 600      |
| Mál                                     | Dýpt              | mm   | 520      |
|                                         | Minnsta/mesta hæð | mm   | 906      |
| Mesti sogkraftur* - með útblásturskerfi |                   | m3/h | 500      |
| Mesti hávaði* - með útblásturskerfi     |                   | dBA  | 66       |
| Mesti sogkraftur* - með hringrásarkerfi |                   | m3/h | 370      |
| Mesti hávaði* - með hringrásarkerfi     |                   | dBA  | 71       |
| Málafi háfs                             |                   | W    | 220      |
| Málafi helluborðs                       |                   | W    | 7400     |
| Hámarks heildarafl                      |                   | W    | 7620     |

\* Hámarkshraði (aflauki undanskilinn).

|                      |                                                                             |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Spenna/tíðni afgjafa | 220-240 V, 50 Hz;<br>220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz;<br>2N~ 380 V, 60 Hz |
| Þyngd tækis          | 14,3 Kg                                                                     |

CE Þetta tæki hefur verið hannað, framleitt og markaðssett í samræmi við tilskipanir EES.

Tæknilegar upplýsingar er að finna á merkiplötunni sem er staðsett innan í tækinu.

Orkunýting háfs

| Vöruupplýsingar samkvæmt reglugerð ESB nr. 66/2014 | Eining | Gildi                     |
|----------------------------------------------------|--------|---------------------------|
| Gerðarauðkenni                                     |        | FÖRDELAKTIG<br>405.158.65 |
| Árleg orkunotkun                                   | kWh/a  | 40,9                      |
| Tímaaukningarstuðull                               |        | 0,8                       |
| Skilvirkni straumkrafts                            |        | 33,1                      |
| Orkunýtnistuðull                                   |        | 44,3                      |
| Mælt loftstreymi við hámarksafköst                 | m3/h   | 348                       |
| Mældur loftþrýstingur við hámarksafköst            | Pa     | 517                       |
| Hámarks loftflæði                                  | m3/h   | 630                       |
| Mælt raforkuinntak við hámarksafköst               | W      | 133                       |
| Mæld orkunotkun í biðstöðu                         | W      | Á EKKI VIÐ                |
| Mæld orkunotkun þegar slökkt er á tækinu           | W      | 0,49                      |
| Mesta hávaðastig (aflauki undanskilinn)            | dBA    | 66                        |

Orkunýting hellu

| Vöruupplýsingar samkvæmt reglugerð ESB nr. 66/2014    | Gildi                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------|
| Gerðarauðkenni                                        | FÖRDELAKTIG<br>405.158.65 |
| Gerð helluborðs                                       | Innbyggt helluborð        |
| Fjöldi eldunarsvæða                                   | 4                         |
| Eldunartækni                                          | Spankerfi                 |
| Þvermál vinstra eldunarsvæðis (mál)                   | 220 x 185 mm              |
| Þvermál hægra fremra eldunarsvæðis (mál)              | 200 mm                    |
| Þvermál hægra aftara eldunarsvæðis (mál)              | 145 mm                    |
| Orkunotkun vinstra eldunarsvæðis (rafmagnseldun)      | 192 Wh/kg                 |
| Orkunotkun hægra fremra eldunarsvæðis (rafmagnseldun) | 185 Wh/kg                 |
| Orkunotkun hægra aftara eldunarsvæðis (rafmagnseldun) | 181 Wh/kg                 |
| Orkunotkun helluborðs (rafmagnseldun)                 | 186 Wh/kg                 |

Tilvísanir í staðla:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| EN/IEC 61591      | EN/IEC 60704-1 |
| EN/IEC 60704-2-13 | EN/IEC 60704-3 |
| EN 50564          | EN 60350-2     |

Orkusparnaður

Tækið er búið eiginleikum sem hjálpa þér að spara orku við daglega eldamennsku.

## Merkiplata



Myndin hér er að ofan sýnir merkiplötu tækisins. Raðnúmerið er einkvæmt fyrir hverja vöru fyrir sig.

## Umhverfisþættir

## Förgun heimilistækja



Táknið  á vörunni eða umbúðum hennar gefur til kynna að ekki megi farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni verður að farga á sérhæfðum endurvinnslustöðvum fyrir rafmagns- og rafeindahluti. Með því að tryggja að þessari vöru sé fargað á viðeigandi máta kemur þú í veg fyrir hugsanleg neikvæð áhrif á umhverfið og heilsu manna sem hlotist gætu af óviðeigandi förgun. Nánari upplýsingar um endurvinnslu á þessari vöru er hægt að nálgast hjá viðkomandi bæjaryfirvöldum, á næstu endurvinnslustöð eða í versluninni þar sem varan var keypt.

Tækið er í samræmi við tilskipun 2012/19/ESB um að draga úr notkun hættulegra efna í raf- og rafeindatækjum og förgun úrgangs.

## Förgun umbúðafna

Efni sem merkt eru með táknuinu  eru endurvinnanleg. Fargið umbúðum í viðeigandi safnflát fyrir endurvinnslu.

## Orkusparnaður

Þú getur sparað orku við daglega eldamennsku ef þú fylgir ábendingunum hér að neðan.

- Þegar þú hitar vatn skaltu aðeins nota það magn sem þú þarft.
- Ef það er hægt skal alltaf setja lokin á eldunarílátin.
- Setjið eldunarílátið á helluborðið áður en kveikt er á því.
- Setjið minni eldunarílátin á minni eldunarsvæðin.
- Setjið eldunarílátin á miðju eldunarsvæðisins.
- Notið afgangshita til að halda matnum heitum eða bræða hann.

## ÁBYRGÐ IKEA

## Hve lengi gildir ábyrgð IKEA?

Ábyrgðin gildir í fimm (5) ár frá þeim degi sem tækið er keypt hjá IKEA. Upphafleg

kvittun er nauðsynleg til að staðfesta kaupin. Ef viðgerð fer fram á meðan ábyrgð er enn í gildi framlengist ábyrgðin ekki á tækinu.

### Hver annast þjónustuna?

Þjónusta við viðskiptavinum er veitt af þjónustuaðila sem IKEA tilnefni í gegnum fyrirtæki sitt eða net viðurkenndra þjónustuaðila.

### Hvað fellur undir þessa ábyrgð?

Ábyrgðin nær til framleiðslu- eða efnisgalla heimilistækisins og gildir frá því að varan er keypt í verslun IKEA. Ábyrgðin gildir aðeins fyrir heimilistæki sem eru ætluð til heimilisafnota. Undantekningar eru tilgreindar í liðnum „Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?“. Allur kostnaður vegna viðgerða (varahlutir, vinnu- og ferðakostnaður tæknimanna) verður greiddur af þjónustuaðila á meðan ábyrgðin er enn í gildi, að því tilskyldu að tækið sé aðgengilegt fyrir viðgerð án þess að aukakostnaður hljótist af. Þessi skilyrði eru í samræmi við tilskipun ESB (nr. 99/44/EB) og viðeigandi staðbundin lagaákvæði. Hlutirnir sem skipt er út verða eign IKEA.

### Hvað gerir IKEA til að leysa vandann?

Þjónustuveitandinn sem IKEA tilnefni mun skoða vöruna og ákvarða hvort ábyrgðin gildir fyrir hana. Ef svo er mun þjónustuveitandi IKEA eða viðurkenndur þjónustusamstarfsaðili hans, í gegnum þjónustumiðstöðvar sínar, að eigin ákvörðun, annaðhvort gera við gallaða vöru eða skipta henni út fyrir vöru með sama eða sambærilegu verðmæti.

### Hvað fellur ekki undir þessa ábyrgð?

- Eðlilegt slit.
- Viljandi skemmdir eða skemmdir vegna vanrækslu, skemmdir af völdum þess að notkunarleiðbeiningum er ekki fylgt, óviðeigandi uppsetningu eða tengingu við ranga spennu, skemmdir af völdum efna- eða rafefnafræðilegra viðbragða, ryðs, tæringar eða vatnstjóns, þ.m.t. kalk í vatnslögnum og skemmdir af völdum veðurs og náttúrulegra atvika.
- Slithlutir eins og rafhlöður og ljósaperur.

- Hlutir sem eru til skrauts og annað sem hefur engin áhrif á venjulega virkni tækisins eins og rispur eða litabreytingar.
- Skemmdir sem orsakast af öðrum utanaðkomandi hlutum eða efnum þegar sápuhólf, sía eða afrennsliskerfi eru hreinsuð.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: Keramikhellum, fylgihlutum, hnífaparakörfum, að- og frárennslisrörum, þéttingum, perum og peruhlífum, skjáum, hnúðum, hlífum eða hluta af hlífum, nema hægt sé að sanna að skemmdirnar stafi af framleiðslugöllum.
- Tilfelli þar sem engin bilun finnst við skoðun viðgerðarmanns.
- Þegar viðgerðir fara fram hjá þjónustuaðilum sem IKEA hefur ekki tilnefnt eða viðurkennt, eða varahlutir notaðir sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðir sem þarf að framkvæma vegna rangrar uppsetningar eða uppsetningar sem ekki eru í samræmi við leiðbeiningarnar.
- Notkun heimilistækisins annars staðar en á heimilum, þ.e. í einhvers konar atvinnustarfsemi.
- Skemmdir vegna flutninga. Ef viðskiptavinurinn flytur tækið heim til sín eða á annað heimilisfang ber IKEA ekki ábyrgð á tjóni sem verður við flutning. Ef IKEA flytur heimilistækið heim til viðskiptavinar gildir ábyrgð þessi fyrir tjón sem kann að verða við flutninga.
- Kostnaður við upphaflega uppsetningu IKEA-tækisins. Ef þjónustuveitandi sem tilnefndur er af IKEA eða viðurkenndur þjónustusamstarfsaðili þess gera við eða skipta um búnað sem fellur undir ábyrgðina, þá skal þjónustuveitandinn eða viðurkenndi þjónustusamstarfsaðillinn einnig setja upp viðgerða tækið aftur eða tæki sem skipt er um þegar þörf krefur.

Þessar takmarkanir eiga ekki við um vinnu sem framkvæmd er á réttan hátt af hæfum fagmönnum þar sem notast er við upphaflega varahluti til að laga tækið að tæknilegum öryggiskröfum annars Evrópusambandslands.

### Gildi landslaga

Ábyrgð IKEA veitir viðskiptavininum sérstök lagaleg réttindi til viðbótar við lögbundin réttindi sem eru mismunandi eftir löndum. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt þann rétt neytenda sem tilgreindur er í staðbundinni löggjöf.

### Gildissvæði

Ef heimilistæki eru keypt í einu Evrópusambandslandi og flutt til annars Evrópusambandslands, er veitt þjónusta í samræmi við þá ábyrgðarskilmála sem eiga við í landinu sem flutt var til. Skylda til að veita þjónustu samkvæmt ábyrgðarskilmálum er aðeins til staðar ef heimilistækið stenst og er sett upp í samræmi við:

- tæknilegar kröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er sett fram;
- öryggisupplýsingar sem tilgreindar eru í notendahandbókinni.

### Eftirsöluþjónusta fyrir tæki frá IKEA:

Híkið ekki við að hafa samband við eftirsöluþjónustu IKEA:

1. biðja um þjónustu varðandi ábyrgðina;
2. biðja um skýringar á uppsetningu IKEA-tækja í sérstökum eldhússkápum IKEA. Þjónustan veitir ekki stuðning eða skýringar varðandi:
  - uppsetningu heilla IKEA-eldhúsa;
  - rafmagnstengingar (ef tækið er afhent án kapla og innstungna), vökvatengingar og tengingar við gasveitu sem viðurkenndur tæknimaður verður að annast.

3. biðja um skýringar á innihaldi notendahandbókarinnar og tæknilýsingum IKEA-tækisins.

Til að tryggja bestu mögulegu aðstoð, vinsamlegast lestu samsetningarleiðbeiningarnar og/eða

notendahandbókina vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

### Hvernig hafa skal samband við okkur ef aðstoð óskast



Skoðið listann yfir þjónustuaðila IKEA og viðeigandi staðbundin símanúmer á síðustu síðu þessarar handbókar.

**Mikilvægt!** Til að tryggja skjótari þjónustu mælum við með því að nota símanúmerin sem er að finna í lok þessarar handbókar. Til að biðja um þjónustu, gefðu upp þá sérstöku tækjakóða sem tilgreindir eru í þessari handbók. Gakktu úr skugga um að þú hafir vörukóða IKEA (8 tölur) fyrir tækið tiltækan áður en þú hefur samband við okkur varðandi þjónustu.

### Mikilvægt! GEYMIÐ KVITTUNINA!

Hún er staðfesting á kaupunum og hana verður að gefa út til að þú getir nýtt þér ábyrgðina. Kvittunin inniheldur einnig nafn og kóða (8 stafa) hvers IKEA-tækis sem þú hefur keypt.

### Vantar þig meiri hjálp?

Vinsamlega hafðu samband við næstu IKEA-verslun varðandi allar aðrar spurningar sem ekki tengjast eftirsöluþjónustu tækisins. Vinsamlega lestu gögnin um tækið vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

| Country name in local languages             | Telephone number                                                                                                                                         | Opening times                       |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Australia</b>                            | Victoria: (03) 8523 2154<br>New South Wales: (02) 5020 6641<br>Queensland: (07) 3380 6800<br>IKEA Perth: (08) 9201 4532<br>IKEA Adelaide: (08) 8154 4532 |                                     |
| <b>Österreich</b>                           | 13602771461                                                                                                                                              | Mo-Fr: 8 - 20                       |
| <b>België / Belgique</b>                    | 26200311                                                                                                                                                 | Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20     |
| <b>България</b>                             | 02 4003536                                                                                                                                               | Пон-Пт: 8 - 20                      |
| <b>Canarias</b>                             | 913754126                                                                                                                                                | Lunes-Viernes: 8 - 20               |
| <b>Κύπρος</b>                               | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>                                                                                                    | 8 - 20                              |
| <b>Hrvatska</b>                             | 0800 3636                                                                                                                                                | Pon-Pet: 8 - 20                     |
| <b>Česká republika</b>                      | 225376400                                                                                                                                                | Po-Pá: 8 - 20                       |
| <b>Danmark</b>                              | 70150909                                                                                                                                                 | Man-Fre: 9 - 20                     |
| <b>Eesti</b>                                | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>                                                                                                    | E-R: 8 - 20                         |
| <b>Suomi</b>                                | 981710374                                                                                                                                                | Lu-Ve: 8 - 20                       |
| <b>France</b>                               | 170480513                                                                                                                                                | Lun-Ven: 9 - 21                     |
| <b>Deutschland</b>                          | 6929993602                                                                                                                                               | Mo-Fr: 8 - 20                       |
| <b>Great Britain</b>                        | 2076601517                                                                                                                                               | Mon-Fri: 8 - 20                     |
| <b>Ελλάδα</b>                               | 2109696497                                                                                                                                               | Δευ-Παρ: 8 - 20                     |
| <b>Magyarország</b>                         | (06-1)-3285308                                                                                                                                           | Hétfő-Péntek: 8 - 20                |
| <b>Italia</b>                               | +39 0732/691238                                                                                                                                          | Lun-Ven: 8 - 20                     |
| <b>Ireland</b>                              | 2076601517                                                                                                                                               | Mon-Fri: 8 - 20                     |
| <b>Ísland</b>                               | 5852409                                                                                                                                                  | Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20    |
| <b>Latvija</b>                              | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>                                                                                                    | P.- Pk.: 8 - 20                     |
| <b>Lietuva</b>                              | (0) 520 511 35                                                                                                                                           | Pirm-Penkt: 8 - 20                  |
| <b>Mayorca</b>                              | 913754126                                                                                                                                                | Lunes-Viernes: 8 - 20               |
| <b>Malta</b>                                | +356 (0)25464000                                                                                                                                         | Mon-Fri: 8 - 20                     |
| <b>Norge</b>                                | 23500112                                                                                                                                                 | Man-Fre: 8 - 20                     |
| <b>Nederland</b>                            | 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKE                                                                                                                        | Ma-Vr: 8 - 20                       |
| <b>Polska</b>                               | 225844203                                                                                                                                                | Poniedziałek-Piątek: 8 - 20         |
| <b>Portugal</b>                             | 213164011                                                                                                                                                | Seg-Sex: 9 - 21                     |
| <b>România</b>                              | 021 2044888                                                                                                                                              | Luni-Vineri: 8 - 20                 |
| <b>Россия</b>                               | 84957059426                                                                                                                                              | Пон-Пятн: 9 - 21                    |
| <b>Србија</b>                               | 011 7 555 444                                                                                                                                            | Пон-Пет: 8 - 20                     |
| <b>Slovensko</b>                            | (02) 50102658                                                                                                                                            | Pon-Pia: 8 - 20                     |
| <b>Slovenija</b>                            | +386-1-8107781                                                                                                                                           | Ponedeljek-Petek: 8 - 20            |
| <b>España</b>                               | 913754126                                                                                                                                                | Lunes-Viernes: 8 - 20               |
| <b>Sverige</b>                              | 0775-700 500                                                                                                                                             | Mån-Fre: 9 - 21                     |
| <b>Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)</b> | 225675345                                                                                                                                                | 8 bis 20 Werktage / Lun-Ven: 8 - 20 |
| <b>Türkiye</b>                              | +90/262/644 65 95                                                                                                                                        | Pzt-Cuma: 9 - 21                    |
| <b>Україна</b>                              | <a href="http://www.ikea.com">http://www.ikea.com</a>                                                                                                    | Понедлок-П'ятниця: 8 - 20           |
| <b>Марок / المغرب</b>                       | +212 (5) 20100900<br><a href="http://www.IKEA.ma">www.IKEA.ma</a>                                                                                        | 10.00 - 17.00                       |



